

# igo

AUSGABE 36 · HERBST 2020

## Das Magazin

HANDEL – GEWERBE – DIENSTLEISTUNG

Husumer  
Gewerbe  
Gebiet  
Ost



**Lebenshilfe Husum**  
**ZUCCHINI-ERNTE**  
**IM KINDERGARTEN**

**JETZT**  
**2 E-BIKES**  
**GEWINNEN\***

*...und viele weitere tolle Preise.*



**UMZUG IN NEUE RÄUME**



**SELFSTORAGE IN HUSUM**



\* für ein Wochenende Ihrer Wahl.

vr-wk.de/terminal



# Mehr Umsatz & Sicherheit durch bargeldlose Bezahlung.

Sie wollen optimalen Kundenservice und Kartenzahlung anbieten? Unsere Spezialisten informieren Sie gerne!

- 
**Birger Thomsen**  
 ☎ 04841 692-595  
 birger.thomsen@vr-wk.de
- 
**Pierre Wippich**  
 ☎ 04841 692-596  
 pierre.wippich@vr-wk.de

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**VR Bank Westküste eG** 

## SEHR GEEHRTE LESERINNEN UND LESER,

nach wie vor beeinflusst die Corona-Pandemie unser Zusammenleben. Zwar haben wir in der Region das Glück, dass die Infektionszahlen sich in Grenzen halten. Dennoch bestimmen die geltenden Hygienevorschriften, Abstandsregelungen und das Tragen von Mund-Nasenschutz den Alltag. Wir möchten, stellvertretend für unsere Mitgliedsunternehmen, die Gelegenheit nutzen, Ihnen, unseren Kunden, zu danken. Dafür, dass Sie durch Ihr Verständnis und den rücksichtsvollen Umgang miteinander nicht nur sich selbst, sondern auch unsere Mitarbeitenden schützen. Denn eines ist sicher, nur mit einer starken Verbundenheit kann eine solche Krise bewältigt werden.

Danken möchten wir auch den Mitgliedern der IGO für ihr Engagement, gerade in Bezug auf das iGO-Magazin, denn diese Ausgabe ist umfangreicher als üblich. Das Heft ist erneut ein Beleg dafür, dass die hier im Handel, Handwerk und der Dienstleistungsbranche arbeitenden Menschen bemüht sind, Ihnen ihr Angebotsspektrum aufzuzeigen und für Sie da zu sein. Durch die Schaltung von Anzeigen und die Unterstützung der Berichterstattung belegen die Unternehmer\*innen, dass sie gemeinsam positiv in die Zukunft blicken.

Mit freundlichen Grüßen



*Ole Singelmann*  
Ole Singelmann  
1. Vorsitzender



Schöner Wohnen ist schöner Leben! **48**



Corona und Unternehmen **09**



Persönlichkeiten im Gewerbegebiet **14**

IGO Jahreshauptversammlung	4
SYS-IT: Kommunikation via Cloud	6
Neues Selfstorage-Angebot in Husum	10
Funktechnik Thiesen: Jubiläum	12
iGO-Steuertipp	13
E-Tankstellen, HusumCard und Corona	16
Nospa: Neuer Bereichsleiter für NF	18
CSVnord: 15-jähriges Jubiläum	20
VR Bank: 16 Mitarbeiter = 435 Jahre	24
Neumitglied: Moderathore	26
iGO-Rechtstipp	29
Georg C. setzt auf Zukunft	30
GartenSchön: 25-jähriges Jubiläum	32
iGO-IHK-Tipp	33
ASC: Zehn Jahre vor Ort	34
iGO-Autotipp	37
Neumitglied: Dance & Fun	38
iGO-Versicherungstipp	39
Stadtwerke Husum: Partnerschaft	32
iGO-Gewinnspiel	44

**ISOTEC - Balkonsanierung** NEU



Unsere ISOTEC-Balkonsanierung dichtet Balkon- und Terrassenflächen und angrenzende Gebäudeteile zuverlässig ab. Die Abdichtung ist durch die optisch ansprechenden Oberflächensysteme geschützt.

Abdichtungstechnik Petersen GmbH & Co. KG  
Liebigstr. 7-9, 25813 Husum  
☎ 04841 - 4042741 oder 0461 - 9027997  
[www.isotec.de/petersen](http://www.isotec.de/petersen)

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

**METALLBAU frey**  
Werkstatt der Möglichkeiten

Wolfgang Frey  
Stahl- und Leichtmetallbau GmbH  
Robert-Koch-Str. 12-14 · Husum  
Tel.: 04841 96820 · Fax: 04841 75827  
metallbau-frey@t-online.de  
[www.metallbau-frey.de](http://www.metallbau-frey.de)

- Fenster und Türen in Leichtmetall isoliert und farbeschichtet
- Automatik Türanlagen
- Ausführung sämtlicher Schlosser- und Stahlbauarbeiten
- Feuerschutztüren in Glasausführung
- Zulassung für Schweißen im Hochbau
- Wintergärten

# IGO-JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

## Zügige Abwicklung im kleinen Kreis

Die turnusmäßig stattfindende Jahreshauptversammlung der IGO stand in diesem Jahr ganz im Zeichen der Corona-Pandemie. Sie fand weder in den Räumlichkeiten eines IGO-Mitglieds, mit Betriebsbesichtigung und der obligatorischen Bewirtung, noch vor vielen Teilnehmern statt. Zwar bot das Foyer des NordseeCongressCentrums (NCC) den knapp 20 Anwesenden, die an Einzeltischen platziert wurden, ausreichend Abstand zueinander, an einen regen Gedankenaustausch und ein geselliges Miteinander war unter diesen Gegebenheiten jedoch nicht zu denken.

Ausgestattet mit einigen Stimmrechten per Vollmacht und bei vollzähliger Anwesenheit des IGO-Vorstands konnten alle üblichen Regularien zügig abgewickelt werden. In seinem Jahresbericht hob der Vorsitzende Ole Singelmann hervor, dass die IGO inzwischen 203 Mitglieder zähle, nach wie vor in vielen Ausschüssen und Gremien präsent sei und als Interessenvertretung der Mitglieder agiere. So wurden von der Messe Husum & Congress (MHC), deren Gesellschafter man ist, neue Formate etabliert und mit Klaus Liermann ein Wechsel in der Geschäftsführung umgesetzt. Erfreulich sei, dass bei der Tourismus- und Stadtmarketing Husum

GmbH (TSMH), an der die IGO mit den hiesigen Wirtschaftsvereinen zu 49 % beteiligt ist, das seit Jahren anhängige Thema Stadtmarketing Fahrt aufnehmen würde. Hierfür dankte er Michael Lohmann, Geschäftsstellenleiter der Husumer IHK, der sich in seiner Funktion als Moderator entscheidend eingebracht hätte. Dieser berichtete, dass sich auf das europaweit ausgeschriebene Interessenbekundungsverfahren 15 Parteien beworben hätten, darunter auch die MHC, und ein Gremium kurzfristig das Auswahlverfahren einleiten würde. Singelmann führte weiter aus, dass sich der Ausbau der B5 schließlich konkretisiere und dankte Rickmer Topf, Vorsitzender des Vereins Infrastruktur Westküste, für seinen unermüdlichen Einsatz in dieser Angelegenheit.

Als IGO-eigene Projekte nannte er die sukzessive Umstellung der Weihnachtsbeleuchtung auf LED-Lampen sowie die Unterstützung des Projektes „Ein Meter für die Bienen“ bei der Anlage einer Blumenwiese Ecke Marienhofweg/Am Gallberg. Während sich die Mitarbeiter der DLRG Husum um die Organisation um den Auf- und Abbau der Weihnachtssterne kümmern würden, übernehmen Kinder der Rungholtschule und der Gemeinschaftsschule Nord die Wie-

senblumenpflege erfolgreich in Eigenregie. Demgegenüber gestalte sich das Vorhaben, gemeinsam mit den Husumer Stadtwerken, fünf E-Ladestationen für Elektrofahrzeuge zu errichten, als schwieriges Unterfangen, da die Resonanz der Eigentümer der potentiellen Flächen gering sei.

Die gemeinsam mit der Werbegemeinschaft Husum herausgegebene HusumCard Gutscheinkarte sei nach wie vor ein Dauerbrenner. Mit 90.000 ausgegebenen Karten konnte bislang ein Umsatz von 2,3 Millionen Euro in der Stadt gebunden werden. Schade sei, dass sich die Gastronomie bislang schwer damit tue, dieses so erfolgreiche Tool als Zahlungsmittel zu akzeptieren.

Anschließend erläuterte Kassenswartin Dorothee Dirichs-Raudzus den Kassenbericht und informierte, dass dank einer sehr gut gefüllten Kasse, auch weil der Jubiläumsball „30 Jahre IGO“ coronabedingt ausfallen musste, im laufenden Jahr kein IGO-Mitgliedsbeitrag erhoben werde. Zum Abschluss wurden alle zur Wahl stehenden Vorstandsmitglieder für die kommenden zwei Jahre in ihren Ämtern bestätigt.

Text und Foto: Raina Bossert



Der IGO-Vorstand: Ingo Jacobsen, Ole Singelmann, Stefan Schmidt, Björn Knudsen, Dorothee Dirichs-Raudzus, Hans Straßer, Regina Wietzke, Bastian Ahrens und Thomas Holst (v. l.)

### Für Profis und Hobbyköche: Auf zu Steuer!

Kälte-, Klima- und Großküchentechnik stehen im Mittelpunkt der Arbeit unserer 90-köpfigen Mannschaft. Küchen wollen Profis - und das nicht nur in der Gastronomie! Auch für Ihren privaten und gewerblichen Küchenbedarf haben wir ein volles Sortiment und erfahrene Berater.

Lernen Sie uns doch einmal persönlich kennen und besuchen Sie uns in unserem Fachmarkt - wir freuen uns darauf!

**Unser Sortiment gibt es auch online! [www.steuer-shop.de](http://www.steuer-shop.de)**

- Großküchentechnik
- Geschirr und Glaswaren
- Töpfe und Pfannen
- Messer und Besteck
- Küchenequipment und vieles mehr

KÄLTE · KLIMA · GROSSKÜCHENTECHNIK

ROBERT-KOCH-STR. 24 · 25813 HUSUM · TEL. 04841 900-0  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO. BIS DO. 7:30 - 17:30 UHR, FR. 7:30 - 17:00 UHR  
[WWW.STEUER-HUSUM.DE](http://WWW.STEUER-HUSUM.DE)

## maler

☎ (0 48 41) 8 10 45    @ info@h-maler.de    🌐 www.h-maler.de

## Schulz

Tischlerei

Wir sind die Profis  
für Ihr Projekt!

Möbelbau - Innenausbau - Fenster  
Reparaturservice - Türen  
Insektenschutz - Schlüsselnottdienst  
Not- und Reparaturverglasung

Industriestr. 1  
25813 Husum  
Tel.: 04841/93037  
Fax: 04841/93038

[www.schulz-husum.de](http://www.schulz-husum.de)

UNSERE  
LIEBLINGSFARBE  
IST

## GRILL- STREIFEN

BURGER KING®  
in Husum

**SYS-IT GMBH**

**KOMMUNIKATION VIA CLOUD: SYS-FON PBX**

Nachdem die Informationstechnik-Spezialisten Marco Emmel und Stefan Henningsen im letzten Jahr mit ihren Unternehmen zur SYS-IT GmbH fusionierten und einen Neubau in der Robert-Koch-Straße 31 bezogen haben, erhielt die Produktentwicklung einen Stellenwert ganz oben auf ihrer Agenda.

„In den letzten Jahrzehnten haben wir uns eine ausgezeichnete Expertise im Bereich der Telekommunikation erarbeitet. Wir haben stets das Ohr am Puls der Zeit und ein Gespür für Trends und Innovationen“, erläutert Marco Emmel. Ihm ist längst bewusst, dass Kommunikation die Basis für erfolgreiche Geschäfte ist: „Wir bieten unseren Kunden integrierte, professionelle Kommunikationsinfrastrukturen an, die die Verbesserung des Austauschs zwischen den Menschen zum Ziel haben. Egal ob in Industrie oder Handel, in der Hotellerie, im Heim- und Pflegebereich oder in den Verwaltungen und Organisationen – wir finden die passende Lösung, die perfekt auf die Kundenbedürfnisse abgestimmt ist.“

Jetzt etabliert das Unternehmen einen neuen Bereich: SYS-IT wird vollwertiger Provider und bietet ab sofort ein Cloud-Telefonie-Produkt an. Ein halbes Jahr lang hat sich das Team intensiv mit dem Thema auseinandergesetzt. Mit der Fragestellung „Was passt zum Unternehmen und was passt zu den Kunden?“ wurden viele Produkte getestet, bis die passende Lösung gefunden werden konnte. Unter dem Namen SYS-Fon PBX (PBX steht für Private Branch Exchange und ist das Synonym für Telefonanlage) wird das neue Produkt aus der Region für die Region von SYS-IT derzeit am Markt platziert.

Das SYS-Fon PBX-Portfolio besteht aus den Komponenten SYS-Fon, SYS-Mobile, SYS-Trunk und SYS-UC. Es beinhaltet die Festnetz- und Mobiltelefonie sowie Lösungen für UCC (UCC steht für Unified Communications & Collaboration und bedeutet ‚vereinheitlichte



Stefan Henningsen, Marco Emmel und Tina Lichtenberg (v. l.): „Wir werden Provider!“



Kommunikation und Zusammenarbeit‘) - gebündelt aus der Cloud. Alle Funktionen und Services können dabei skalierbar und bedarfsgerecht gebucht werden. Dadurch sind die Kunden in der Lage ihre Kommunikation zu steuern, denn sie bestimmen selbst, wann und über welches Gerät sie erreichbar sein möchten. Sie profitieren darüber hinaus von deutlichen Kosteneinsparungen, denn die interne Telefonie, zwischen Festnetz und Mobiltelefon, ist zum Beispiel gebührenfrei.

„Wir bieten unseren Kunden mit den neuen Produkten eine sehr gute Qualität zu einem fairen Preis. Außerdem sind wir flexibel in der Handhabung, denn alle von uns angebo-

tenen Dienste sind individuell erweiterbar und richten sich nach der Größe des Unternehmens, die Anlage wächst also nach Bedarf mit. Auch temporär notwendige Veränderungen und Erweiterungen können dazu bestellt und nach der Nutzung zurückgegeben werden. Mit SYS-Fon PBX können die Anrufe an allen Geräten entgegengenommen werden, das ist besonders hilfreich im Homeoffice oder für die Außendienstmitarbeiter. Natürlich beraten wir in diesem Zusammenhang auch umfangreich zum Datenschutz. Ein installationsfreies Videokonferenzsystem, das somit nicht in das Firmennetzwerk eingreift, gehört ebenso zum Paket“, erklärt Marco Emmel.

Seit dem 1. August ergänzt Tina Lichtenberg (39) das Team von SYS-IT. Die Bürokauffrau übernimmt die Kundenakquise und -betreuung im Zusammenhang mit SYS-Fon PBX: „Wichtig sind uns der persönliche Kontakt und der professionelle Online-Support. Die Anwender werden in Inhouse- und Online-Schulungen angeleitet, wobei das Handling der Anlage intuitiv erfolgt und sehr einfach ist.“

Text und Foto: Raina Bossert

**WIR SIND PROVIDER**



UNSER SERVICE  
**CLOUD TELEFONANLAGE**  
PLATZSPAREND – WEGFALL DER LOKALEN TELEFONANLAGE

UNSER ANGEBOT  
**SYS-FON  
SYS-MOBILE  
SYS-TRUNK  
SYS-UC**  
FUNKTIONEN UND SERVICES BEDARFSGERECHT SKALIERBAR

UNSER VERSPRECHEN  
**PROFESSIONELL & SICHER**  
GEHOSTED IN DEUTSCHLAND, FÜR HÖCHSTE DATENSICHERHEIT

**WILLKOMMEN IN DER CLOUD**

Wir bieten Ihnen eine professionelle Kommunikationsinfrastruktur per Cloud-Telefonie. Wir setzen dabei in puncto Sicherheit und zum Schutz Ihrer Daten auf **Cloud Speicher in deutschen Rechenzentren**.

Wir bieten maßgeschneiderte Kommunikation. Einfache und schnelle Einrichtung aller Telefonanlagenfunktionen. Alle von uns angebotenen Dienste sind individuell erweiterbar und richten sich nach der Größe Ihres Unternehmens.

**EINFACH. SICHER. FLEXIBEL.**

**S Y S - I T**

systems. security. connectivity.

Robert-Koch-Str. 31  
25813 Husum

04841 - 938 66 00  
info@sys-it.de

sys-it.de

Montag - Freitag  
8.00 - 17.00 Uhr

## SHJ STEUERKANZLEI HENNING JOHANNSEN

# UMZUG IN NEUE RÄUME

„Der ausschlaggebende Impuls gab die Berichterstattung im iGO-Magazin. Und der darauffolgende Kontakt zum IGO-Vorstand führte zum Erfolg“, resümiert Henning Johannsen. Dem Steuerberater und Fachberater für Internationales Steuerrecht half die Mitgliedschaft in der IGO bei der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten für seine Steuerkanzlei. Seit Anfang 2019 plante er, nach der Realteilung der Mitunternehmerschaft aus der von ihm mitgegründeten Steuerberatungsgesellschaft PJJ, mit Sitz in der Industriestraße 22, eigene Büroräume im Gewerbegebiet zu beziehen.



Steuerberater Henning Johannsen

Die Gespräche mit Björn Knudsen, Inhaber von Kältetechnik Knudsen und Beisitzer im IGO-Vorstand, der auf der Suche nach einem Mieter in seinen Räumlichkeiten in der Dieselstraße 4 war, verliefen positiv und man wurde sich einig. Nach umfangreichen Umbauarbeiten entstanden vor Ort acht Büros und ein Besprechungsraum, in die die Kanzlei am 1. März einziehen konnte.

Aktuell sind 15 Fachkräfte im Unternehmen tätig, darunter Steuerberater, Steuerfachwirte und Bilanzbuchhalter. Das Team betreut viele langjährige Mandate aus der Erneuerbare-Energien-Branche, speziell der Windenergie, und ist auch international tätig. Zum beruflichen Alltag gehört die Erstellung von Wirtschaftsplänen und Liquiditätsvorschauen sowie die Bearbeitung von Finan-

zierungsfragen, insbesondere unter Berücksichtigung des internationalen Steuerrechts. Die Spezialisten erstellen die Buchführung, Jahresabschlüsse und Steuererklärungen der Mandanten.

„Ich stelle es meinen Mitarbeitern frei, ob sie lieber im Homeoffice arbeiten möchten. Das galt bereits vor Corona. Denn der Datenschutz ist hierbei garantiert, da das meiste der Arbeit digitalisiert vonstatten geht und vertrauliche Unterlagen selbstverständlich unter Verschluss gehalten werden. Wir sind

stolz darauf, in diesem Jahr das Label „Digitale DATEV-Kanzlei“ erhalten zu haben. Es wird jedes Jahr erneut an innovative Kanzleien vergeben, die eine hohe Digitalisierungsquote in ihrer Arbeitsweise erreichen und durch eine konsequente digitale Zusammenarbeit mit ihren Mandanten auffallen“, berichtet Henning Johannsen, der weiterhin auf der Suche ist nach Fachkräften: „In den nächsten Wochen werden eine Steuerfachwirtin und ein Steuerberater unser stetig wachsendes Team ergänzen.“

Text und Foto: Raina Bossert

**Henrik Osmers**  
Fachanwalt für Verwaltungsrecht  
und Bau- und Architektenrecht

**Osmers**  
Rechtsanwaltskanzlei

Ihre Husumer Rechts- und Fachanwälte

[www.husumeranwalt.de](http://www.husumeranwalt.de)  
Tel. 04841-770 220

**Lars Blaschke**  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

## REWIET UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH

# CORONA UND UNTERNEHMEN

Regina Wietzke, Unternehmensberaterin und Beisitzerin im IGO-Vorstand, berichtet über ihre Erfahrungen, die sie während der Corona-Pandemie in ihrem Berufsalltag gesammelt hat. Das Gespräch führte Raina Bossert, Redaktionsleiterin iGO-Magazin.

### Wie haben Sie den Beginn der Pandemie und den teilweisen Shutdown erlebt?

Regina Wietzke: Ehrlich gesagt, es hat mich sehr betroffen gemacht, das gesellschaftliche Leben und die vielen Unternehmen so plötzlich im Stillstand zu erleben. Normalerweise gibt es immer irgendeinen Lichtblick. Im Shutdown kam es mir zunächst so vor, als wäre kein Licht mehr am Horizont zu sehen.

### Wie schlug sich das in Ihrer Arbeit nieder?

Es gab viele emotional anstrengende Momente. Tiefe Trauer und furchtbare Traurigkeit, es liefen auch Tränen. Und es gab Mutlosigkeit. Auf der anderen Seite aber auch Ideenreichtum, Kreativität und Neuentwicklungen, positives Denken und Tatendrang.

### Was war anfangs für Sie das Wichtigste?

Den Unternehmen stets das Positive zu vermitteln, ganz nach dem Motto „Das Glas ist halbvoll und nicht halbleer“. Einen klaren Kopf zu behalten und gemeinsam zu überlegen, was getan werden kann und muss. Dabei zu unterstützen, Kurzarbeit und Corona-Soforthilfen zu beantragen oder dass die Stundung von Körperschaft-, Einkommen-

oder Gewerbesteuer bewilligt wurde, damit die Zahlungsfähigkeit erhalten bleibt. Auch mussten die Unternehmen weiter ihrem Ausbildungsauftrag nachkommen, was geregelt werden musste. Wichtig war auch ein zügiger Kostenschnitt, das heißt, die Lager nicht weiter zu füllen und nur unbedingt Notwendiges anzuschaffen. Dazu gehörte auch, mit Lieferanten zu sprechen, um beispielsweise Ratenzahlungen zu vereinbaren.

### Wie haben die Unternehmer den Stillstand genutzt?

Viele waren erfinderisch und auch innovativ, haben in die Umstellung auf Homeoffice-Arbeit und Videokonferenzen sowie in die Online-Fortbildung ihrer Mitarbeiter investiert. Einige haben die Zeit für Themen genutzt, die im Alltag stets hinten an standen: Eine Renovierung, das Aufräumen des Lagers, die Instandhaltung des Fuhrparks oder die Einführung neuer Software. Das hat Freiräume für den Neustart geschaffen.

### Was raten Sie Unternehmern, die von der Krise betroffen sind?

Sie sollten mutig sein und neue Wege gehen, nach anderen Standbeinen suchen, die während und nach der Krise von Bedeutung sind. Antworten auf Fragen wie „Was braucht der Mensch wirklich?“ und „Worauf legt der Kunde wert?“ sind wichtig. Interessant ist, dass sich das Kaufverhalten ändert und immer mehr Kunden qualitativ hochwertige Produkte aus Deutschland oder auch aus ih-

rer Region bevorzugen.

### Welche Rolle spielt das Management in der Krise?

Die Unternehmer sollten ihren Mitarbeitern als Vorbild dienen, diesen und den Kunden gegenüber Sicherheit und Optimismus ausstrahlen und repräsentativ an der Unternehmensspitze stehen, egal, wie schwer es manches Mal fällt. Und wer sein Team in der Krise mit ins Boot holt, erkennt, welche Potentiale hier manches Mal schlummern.

### Und welche Rolle spielt das Internet?

Eine sehr große. Die Unternehmer sollten unbedingt Social Media Kanäle wie Facebook, Youtube, Twitter oder Instagram für ihre Werbung nutzen, um auf sich aufmerksam zu machen. Vielleicht auch einen eigenen Online-Shop entwickeln, um ihre Produkte zu verkaufen. Oder neue Absatzmärkte für sich entdecken, gegebenenfalls im Ausland.

### Für welche Veränderungen wird die Pandemie Ihrer Meinung nach sorgen?

Das Verhältnis zwischen den Menschen wird ein anderes sein. Ehrlichkeit wird einen höheren Stellenwert bekommen. Die Unternehmer werden ihre Mitarbeiter mehr schätzen und dem qualifizierten und engagierten Mitarbeiter wird mehr Aufmerksamkeit gewährt, denn in der Krise trennt sich erfahrungsgemäß die Spreu vom Weizen.

### Wie lautet Ihr Tagesmotto?

Es ist das, was ich den von mir betreuten Kunden stets rate: Sei mutig! Denn wir brauchen Mut, um die Veränderung zu wählen und um neue Wege gehen zu können. Und: Gemeinsam schaffen wir das!

Text: Raina Bossert

SHJ HENNINGJOHANNSEN  
STEUERKANZLEI

- Steuerberatung
- Treuhandtätigkeit
- Unternehmensberatung
- Erneuerbare Energien

Dieselstraße 4 | 25813 Husum | Tel.: 04841-981180  
steuerberater@shj-husum.de | www.shj-husum.de

Rewiet Unternehmensberatung GmbH  
Dieselstr. 8 a · 25813 Husum  
Tel.: 04841-9399461  
E-Mail: rewiet@t-online.de  
www.rewiet-unternehmensberatung.de

**Unternehmensberatung mal ganz anders!**

Unternehmens- und Nachfolgeberatung  
Krisenmanagement und Wirtschaftlichkeitsberechnung

**Rufen Sie uns an!**

# NEUES SELFSTORAGE-ANGEBOT IN HUSUM!

Mit der Eröffnung des neuen Lagerhus im Husumer Gewerbegebiet Ost dürfen sich die Menschen in Husum und Umgebung ab sofort über deutlich mehr Platz freuen. Seit dem 1. September 2020 stehen in der Robert-Koch-Straße 42b eine Lagerhalle sowie ein Außenbereich mit insgesamt über 400 großen und kleinen Lagerabteilen und einer Gesamtlagerfläche von knapp 3.000 Quadratmetern zur freien Verfügung.

## SELFSTORAGE LIEGT VOLL IM TREND

Das Prinzip ist denkbar einfach: Private und gewerbliche Kunden können ab sofort im Lagerhus Husum Lagerabteile zwischen 1 und 33 Quadratmetern Größe monatsweise anmieten und dort ihre Sachen, Waren oder Umzugskartons selbst einlagern. Alleine die 2-geschossige Lagerhalle bietet eine Fläche von über 2.000 Quadratmetern, im Außenbereich befinden sich 48 Megaboxen (mit 7 und 14 Quadratmetern Lagerfläche) sowie 19 Garagen. Dank der Lage im Gewerbegebiet Ost mit unmittelbarer Anbindung an die B 5 ist die Erreichbarkeit des Lagerhus optimal.

## SICHERHEIT UND KOMFORT INKLUSIVE

Jeder Mieter kann das Lagergelände nur mittels Eingabe eines Zutrittscodes betreten. Alle Lagerabteile sind uneinsehbar und verschlossen. Das Lagergut ist also sicher und trocken untergebracht – und für den Mieter an 365 Tagen im Jahr von 6 bis 22 Uhr verfügbar. Die Lagerabteile selbst sind durch große Tore oder mit dem Lastenaufzug bequem erreichbar. Außerdem stehen den Mietern Rollwagen und Hubhilfen zur Verfügung.

## VIELFÄLTIGE NUTZUNG

Von der kleinen privaten Sammlung über Umzugsgut, Gartenmöbel, überschüssige



Lagerware bis zum Oldtimer findet im Lagerhus jedes „Schätzchen sein Plätzchen“, wie es in einem der Werbeversprechen heißt. Die vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten machen das Lagerhus für viele potenzielle Nutzer interessant:

- Wohnungs- und Hausbesitzer, die dringend mehr Platz für die Unterbringung ihrer Sachen benötigen
- Besitzer von Ferienhäusern oder -wohnungen, die ihre Gartenmöbel zwischen den Urlauben unterbringen wollen
- Wassersportler, die ihr Equipment nicht in jeder Saison von zuhause aus mitschleppen möchten
- Gewerbetreibende, die dringend mehr Platz in ihren eigenen Räumlichkeiten brauchen
- Firmen, die wegen der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist Akten und Büromaterial auslagern wollen
- und viele mehr.

## KOMPETENT UND FREUNDLICH

Wer noch nicht weiß, wieviel Platz er für die Unterbringung seiner Sachen benötigt, wird durch die Mitarbeiter des Lagerhus gerne und direkt vor Ort beraten. Man kann die Lagerabteile zunächst besichtigen und dann gemeinsam mit dem Team des Lagerhus die Art des Lagerabteils sowie die optimale Lagergröße feststellen. Hinsichtlich der Mietdauer ist der Betreiber flexibel: Die Mindestlaufzeit beträgt einen Monat, Änderungen des Mietzeitraums oder langfristige Anmietungen sind möglich. Alle Informationen rund um das Lagerhus Husum finden Interessierte auf der Homepage: [www.lagerhus.de](http://www.lagerhus.de). Den direkten Kontakt gibt es unter E-Mail [info@lagerhus.de](mailto:info@lagerhus.de) und Telefon 04841 998960.

## INHABER & ANSPRECHPARTNER

Inhaber des Lagerhus Husum ist die Erichsen Vermögensverwaltungs-KG mit Sitz in Husum. Den Namen Erichsen kennt man vom Lagerhaus St. Peter-Ording, das seit 2017 nach dem gleichen Selfstorage-Prinzip wie das Lagerhus Husum von Inhaber Sönke Erichsen betrieben wird. Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Lagerhus Husum sind vor Ort Jan Tetens und Björn Klings.

Fotos und Text: corax

Alle Sicherheit für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Wir wünschen Familie Erichsen viel Spaß und Erfolg in Husum.

Ihr Provinzial-Team St. Peter-Ording

**Thorsten Pauls e.K.**

Badallee 38-40, 25826 St. Peter-Ording  
Tel. 04863/96800  
[thorsten.pauls@provinzial.de](mailto:thorsten.pauls@provinzial.de)  
[www.provinzial.de/st.peter-ording](http://www.provinzial.de/st.peter-ording)



Unser Kerngeschäft:  
**der Mittelstand.**

Wir sind Partner auf Augenhöhe.  
Und machen den Kopf frei fürs Geschäft.

**Herzlichen Glückwunsch zur Fertigstellung!**

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.



Wir wünschen dem Lagerhus viel Erfolg am neuen Standort und bedanken uns für die tolle Zusammenarbeit.



Werbetechnik  
Messe und Displays  
Kfz-Beschriftung  
Lichtwerbung



Husum · Johannes-Mejer-Str. 12 · 04841 · 93 9870 · [www.erzmoneit.de](http://www.erzmoneit.de)

**KÖSTER**

Professionelle Gebäudetechnik

Vielen Dank für die tolle Zusammenarbeit

Robert-Koch-Straße 46  
25813 Husum  
Telefon 04841-77533-0

[www.koester-husum.de](http://www.koester-husum.de)

**KÜCHEN CHRISTIAN**  
Küchen aus Arlewatt

[www.kuechen-christian.de](http://www.kuechen-christian.de)

Olderuper Straße 3 | 25860 Arlewatt  
Telefon: 04846-6490 | Fax: 04846-1890

Wir gratulieren zur Neueröffnung!

**netpart**  
net part gruppe  
Siemensstraße 28 · 25813 Husum

Tel.: 04841-779090  
[www.netpart.de](http://www.netpart.de)



Kommunikation  
Infrastruktur  
Sicherheit

Willkommen in der Nachbarschaft.



Albert Bauer Husum GmbH · Robert-Koch-Str. 40 · Husum · Tel.: 04841 77 67 0

**BAUER GRUPPE.DE**

## ZWEI GENERATIONEN AM START

# FUNKTECHNIK THIESEN GMBH

„Wir finden immer eine Lösung“

Claus-Peter Thiesen gründete sein Unternehmen als Teilhaber der Firma Komtec im Jahr 1982 in der Mildstedter Landstraße, im Hinterhof. Als der gelernte Funktechniker den Betrieb zwei Jahre später übernahm, kannte er seine Frau Birgit bereits. Das Paar war sich im Familienkreis begegnet: „Seine Schwester war meine beste Freundin. Ich hatte meine Ausbildung und ein duales BWL-Studium in Flensburg abgeschlossen. Danach arbeitete ich bei einer Krankenkasse im Außendienst, als Claus-Peter meinte, ‚kannst ja mal in meiner Firma helfen.‘ Und so kam es dann auch“, erinnert sich Birgit Thiesen. Der Betrieb expandierte schnell und man entschied sich, in der Robert-Koch-Straße 2-4 ein Gebäude mit Geschäftsräumen und einer Wohnung zu errichten. „Das wurde bald zu klein für unsere Familie, denn wir haben 1985 Zwillinge bekommen. Daher bauten wir im Jahr 1991 ein Wohnhaus am Anfang der Otto-Hahn-Straße. Damals war rundherum weit und breit nichts, aber wir haben uns hier von Anbeginn wohlfühlt. 1993 wurde unsere Tochter geboren“, erzählt die Inhaberin.

Der Geschäftsbetrieb florierte, die Firma brauchte mehr Platz. 1998 folgte der Bau eines Firmengebäudes, mit einer Halle, einer Werkstatt und großzügiger Ausstellungsfläche direkt nebenan, in der Otto-Hahn-Straße 21. Alle drei Kinder absolvierten ihre Ausbildung im elterlichen Betrieb. Die Söhne arbeiten heute bei Siemens Gamesa, während die gelernte Bürokauffrau Maja in zweiter Generation im Familienbetrieb tätig ist. Die Mutter von zwei Kleinkindern schätzt das harmonische Miteinander. „Wie ergänzen uns sehr gut, übernehmen beide alle Aufgaben, wobei mir die Arbeit am Computer besonders gut liegt“, so die 27-Jährige.

Nachdem der Firmengründer Claus-Peter Thiesen im Mai letzten Jahres nach langer Krankheit verstarb, standen seine Ehefrau und seine Tochter Seite an Seite, um das Unternehmen fortzuführen. „Ich habe noch nie

so viele Entscheidungen treffen müssen, wie in dieser Zeit. Wir bedienen zwar einen Nischenmarkt, aber an ein Aufgeben war überhaupt nicht zu denken. Wir haben Verantwortung für unsere Mitarbeiter und unsere Kunden“, betont die heutige Geschäftsführerin Birgit Thiesen. Zum Team zählen zwei Technikprofis: Kommunikationselektroniker Rüdiger Hoop ist von Anfang an dabei und arbeitet in der Werkstatt, während Radio- und Fernsehtechniker Jürgen Petersen seit über 20 Jahren den Einbau der Geräte vor Ort bei den Kunden übernimmt.

Schwerpunkt des Unternehmens ist die Kommunikationstechnik für Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS), wie Feuerwehr, Bundeswehr und DLRG,

sowie für die Wirtschaft. Kraftwerke, Taxibetriebe, Lohnunternehmer und Stadtwerke vertrauen der Kompetenz des Teams. „Ein großes Standbein ist die Windenergiebranche. Deren Techniker sind im Feld auf eine störungsfreie Kommunikation angewiesen. Überhaupt gilt, dass auf unsere Geräte stets Verlass sein muss“, so Birgit Thiesen. Daneben spielt der Umbau von Fahrzeugen eine Rolle. Ob ein Kieslaster mit Funktechnik ausgestattet werden muss oder ob es um die Nachrüstung einer Freisprechanlage oder einer Rückfahrkamera geht, für jede Anforderung wird die passende Lösung gefunden. Auch für Schiffe wird die Technik rund um Navigation, Radar und Seefunk geliefert, montiert und gewartet, die Motoren werden repariert und falls nichts mehr geht: den gebrauchten Außenborder gibt es vor Ort ebenfalls. „Natürlich helfen wir Privatkunden, wenn die Elektronik vom Garagentor streikt oder das Autoradio defekt ist, denn oft lohnt es sich zu reparieren, statt neu zu kaufen“, verspricht Birgit Thiesen.

Text und Foto: Raina Bossert



Birgit (I.) und Maja Thiesen



# CORONA UND DIE FOLGEN FÜR ARBEITNEHMER

Die Corona-Krise wirft auch für Arbeitnehmer viele Fragen auf. Vorab sei klargestellt: Wer am Corona Virus erkrankt oder auch ohne Corona-Erkrankung unter Quarantäne gestellt wird, erhält bis zu sechs Wochen weiter sein Gehalt gezahlt und danach das gesetzliche Krankengeld von der Krankenkasse. Auch haben viele Unternehmen Kurzarbeit angemeldet, um während der Krise die Arbeitsplätze sichern zu können. Die Arbeitnehmer erhalten für die beantragte Dauer Kurzarbeitergeld. Beides, Krankengeld und Kurzarbeitergeld, sind Lohnersatzleistungen. Sie werden steuerfrei gezahlt, erhöhen aber im Rahmen des Progressionsvorbehalts den persönlichen Steuersatz. Das bedeutet: Wer mehr als 410 Euro Lohnersatzleistungen (Krankengeld, Kurzarbeitergeld oder Arbeitslosengeld I) pro Kalenderjahr erhalten hat, muss verpflichtend eine Steuererklärung abgeben. Vorbehaltlich weiterer Einkünfte und Werbungskosten kommt es wahrscheinlich in diesen Fällen zu einer Einkommensteuernachzahlung. Die Abgabe der Steuererklärung für 2020 muss bis zum 31. Juli 2021 erfolgen. Wer steuerlich beraten wird, hat zusammen mit seinem Steuerberater Zeit bis zum 28.02.2022. Ein Ansatz von Kosten kann immer nur mit Vorlage von Nachweisen, Quittungen und Rechnungen erfolgen. Gut beraten ist daher, wer jetzt bereits seine steuerrelevanten Unterlagen und Belege sammelt, damit diese berücksichtigt werden können.

Übrigens: Wer gesetzlich verpflichtet ist, eine Steuererklärung abzugeben und dies nicht fristgerecht erledigt, wird mit einem Verspä-

tungszuschlag durch das Finanzamt belastet. Dieser Zuschlag ist seit dem 01.01.2019 im § 152 AO verankert und beträgt 0,25 % der festgesetzten Steuer (mindestens 25 Euro) für jeden angefangenen Monat der Verspätung. Die Festsetzung erfolgt auch, wenn bisher keine Erklärung abgegeben werden musste! Kilometerpauschalen in Höhe von 0,30 Euro für die Fahrten von der Wohnung zur ersten Tätigkeitsstätte werden nur für tatsächliche Arbeitstage gewährt, nicht für Tage, an denen man aufgrund von Kurzarbeit, Quarantäne oder Krankheit zu Hause bleiben musste. Somit kommen andere Werbungskosten zur Erwerbung, Sicherung und Erhaltung der Einnahmen aus dem Arbeitsverhältnis in Betracht. So sind dies zum Beispiel Beiträge zu Berufsverbänden, beruflich veranlasste Fahrten, Übernachtungen und Verpflegungsmehraufwendungen (soweit nicht vom Arbeitgeber erstattet), Arbeitsmittel wie Werkzeuge, Fachliteratur, Computer oder typische Berufskleidung. Aber auch selbst getragene Fort- und Weiterbildungs- sowie Bewerbungskosten können steuermindernd berücksichtigt werden. Aufwendungen für ein häusliches Arbeitszimmer (Homeoffice), können teilweise von der Steuer abgesetzt werden. Dafür müssen Voraussetzungen erfüllt sein: So muss es sich beim Arbeitszimmer um einen separaten Raum handeln, der ausschließlich für die berufliche Tätigkeit genutzt wird und den Tätigkeitsmittelpunkt bildet (voller Abzug) oder es muss für die Tätigkeit kein anderer Arbeitsplatz zur Verfügung stehen (Abzug bis 1.250 Euro). Ratsam ist, eine Bescheinigung vom Arbeitgeber vorzulegen,

mit der die Notwendigkeit eines Arbeitszimmers über einen bestimmten Zeitraum bestätigt wird. Ebenso wichtig ist es, die Nutzung des Arbeitszimmers präzise aufzuzeichnen (Datum, Uhrzeit, Anzahl der Stunden). Wie immer gilt, je detaillierter die Nachweise geführt werden, desto wahrscheinlicher ist die Anerkennung durch die Finanzverwaltung. Die Kinderbetreuung zählte für viele Arbeitnehmer zur größten Herausforderungen in der Corona-Zeit, als Kindertagesstätten und Schulen geschlossen blieben. Für Alleinerziehende hat die Bundesregierung eine temporäre Erhöhung des Entlastungsbetrages für die Jahre 2020 und 2021 beschlossen. Die Umsetzung im Lohnsteuerabzugsverfahren bleibt noch abzuwarten. Auch hier kann es lohnenswert sein, eine Steuererklärung zu erstellen, um von der Erhöhung des Freibetrages zu profitieren. Zudem wird der beschlossene einmalige Kinderbonus (September 200 Euro, Oktober 100 Euro) über die Familienkassen mit dem Kindergeld ausgezahlt. In der Steuererklärung ist dieser Bonus dem Kinderfreibetrag wieder zuzurechnen. Der Corona-Bonus für Arbeitnehmer, die unter erschwerten Bedingungen gearbeitet haben, ist eine freiwillige, branchenunabhängige Arbeitgeberzahlung im Kalenderjahr 2020. Sie ist bis zu einem Betrag von 1.500 Euro steuer- und sozialversicherungsfrei und muss nicht in der Steuererklärung berücksichtigt werden.

### ADVERTIDO

Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG  
Annathrin Hechmann, Steuerberaterin  
Industriestr. 30, Husum, Tel.: 04841-779620

**Funktechnik Thiesen GmbH**  
BOS-  
Betriebs- → FUNK ← See-  
Feuerwehr-THW-Bundeswehr Rep. KFZ-Elektroniken | Montage von Freisprechanlagen Radio- und Navigationsgeräten  
Otto-Hahn Straße 21 · 25813 Husum · Tel.: 04841 7015  
E-Mail: thiesen-gmbh@t-online.de · www.thiesen-gmbh.de

Die besondere Pflege für Ihr Fahrzeug!

**CAR-DRESSERS**

**AUTOPFLEGE-ZENTRUM** Beste Pflege für Ihr Auto...

Dieselstraße 10-12  
25813 Husum  
Tel.: 04841-7721155  
Fax: 04841-7721157

## PERSÖNLICHKEITEN IM GEWERBEGEBIET

### UTE GABRIEL-BOUCSEIN

„Anpacken und Dinge zu Ende bringen“

Ute Gabriel-Boucsein ist Geschäftsführerin der BürgerBreitbandNetz Gesellschaft (BBNG), die verantwortlich ist für einen Teil des Ausbaus des Glasfasernetzes im südlichen Nordfriesland, unter anderem auch im Husumer Gewerbegebiet.

Schon früh stand für Ute Gabriel-Boucsein, die in Hattstedt aufgewachsen ist, fest, dass sie nach dem Abitur im gehobenen, nicht-technischen Verwaltungsdienst arbeiten wollte. Sie besuchte die Fachhochschule für Verwaltung und Dienstleistung in Altenholz, lebte während der Woche in einer Kieler Frauen-WG und war an den Wochenenden zu Hause in Husum. Während ihrer Freizeit verbrachte sie viel Zeit in Schobüll im Reitstall und widmete sich ihrer Leidenschaft: „Ich hatte ein Pflegepferd, um das ich mich kümmerte. Später arbeitete ich mit einem Züchter zusammen.“

Nach ihrem Abschluss war sie als Diplom-Verwaltungswirtin beim Kreis Nordfriesland in verschiedenen Abteilungen tätig: Sozialamt, Personalabteilung, Bußgeldstelle, Kreiskasse und Kämmererei. „Ich wollte näher an den

Menschen sein und wechselte im Jahr 2000 in das Amt Friedrichstadt in die Hauptamtsleitung, unter anderem in die Betreuung der Stadt“, erzählt sie. Bis ihr die Frage gestellt wurde, ob sie für das Bürgermeisteramt kandidieren würde. Das tragische Ende vom Lied war eine Niederlage ohne Gegenkandidaten, weil ihr drei Stimmen fehlten, da ihre Befürworter von einem Selbstläufer ausgegangen waren. Anschließend arbeitete sie weiterhin und ohne Groll für acht Jahre im Amt Friedrichstadt. „Ich war immer ein Exot, habe mich auf die Sachebene konzentriert und bin es gewohnt, unternehmerisch zu denken und viel zu arbeiten. Meine Mutter gründete in Hattstedt im Jahr 1978 ein Taxiunternehmen, das vorwiegend Krankenfahrten unternahm. Ich hatte den Personenbeförderungsschein und bin, bis ich 30 war, im Taxibetrieb mitgefahren. Mein Vater war Betriebsleiter bei der Firma Autokraft in Meldorf und hat sie ebenfalls tatkräftig unterstützt. Ich bin eine ehrgeizige Kämpferin, die anpackt, die die Dinge vorantreibt und zu Ende bringt“, erklärt sie.

Im Jahr 2008 fusionierten 27 Gemeinden und die Stadt Friedrichstadt zum Amt Nordsee-Treene. Ute Gabriel-Boucsein übernahm

hier unter anderem die Betreuung der HGVs und der Aktiv-Region. Ein Jahr später forderte der Bürgermeister, dass die Breitbandversorgung optimiert werden müsse, um die Grundstücke besser vermarkten zu können. Ute Gabriel-Boucsein übernahm das Projekt, mit dem Ergebnis, dass die Ämter Eiderstedt, Nordsee-Treene und Viöl und die Städte Friedrichstadt, Husum und Tönning die BBNG gründeten, mit dem erklärten Ziel einer flächendeckenden Breitbandversorgung bis in jedes Haus – sowie ihrer Berufung als Geschäftsführerin. „Dass ich als Beamtin am 1. Februar 2012 nach drei Jahren Vorbereitung die Leitung übernahm, war zunächst für einige irritierend, war aber konsequent, denn bei dieser Aufgabe ist es elementar zu wissen, wie die Kommunen agieren“, sagt sie heute. Inzwischen hat die BBNG 24 Gemeinden erfolgreich vermarktet, 16 von ihnen fertig ausgebaut, dabei über 400 Kilometer Glasfasertrassen erstellt und zählt rund 8.600 Kunden von denen ca. 5.200 ihren Glasfaseranschluss nutzen. „Eine echte Erfolgsgeschichte, auf die ich sehr stolz bin. Ein großer Dank dafür gilt meinen Mitstreitern und meinem Team“, sagt die 49-Jährige.

Ute Gabriel-Boucsein ist glücklich verheiratet, Mutter eines 15-jährigen Sohnes und lebt mit ihrer Familie samt Hund in Schwesing. „Ich bin Optimistin. Ich schätze das Zitat von Oscar Wilde: Am Ende wird alles gut! Und wenn es noch nicht gut ist, ist es noch nicht das Ende.“

Text und Foto: Raina Bossert



Ute Gabriel-Boucsein und Odin

**BONJOUR HUSUM ...  
... MOIN, MOIN PEUGEOT** 

*Wir sind Ihre Peugeot, Renault, Dacia und Hyundai Spezialisten.*

**KLAUS+CO**  
Klaus + Co Grands Garages GmbH  
25813 Husum, Robert-Koch-Str. 11, Tel. 0 48 41 - 9 69 80  
24941 Flensburg, Liebigstr. 4, Tel. 04 61- 99 74 - 500  
www.klaus-co.de

**UNSERE ENERGIESPARFENSTER**  
Prima (fürs) Klima



Wir beraten Sie gerne!

Energetische Sanierung von Fenstern und Außentüren wird gefördert!  
**Jetzt 20% KfW-Zuschuss sichern!**

**TiPA**  
Tischlerei  
Fenster • Türen • Holztrepfen

**TiPA GmbH & Co. KG**  
Liebigstraße 21 • Husum  
Telefon 04841/ 77 20 3-0  
E-Mail kontakt@tipa.de  
Internet [www.tipa.de](http://www.tipa.de)



**DU LIEBST DEN NORDEN:  
NUTZE SEINEN ANTRIEB.**

**ENERGIE FÜR NEUES**

Jetzt e-mobil werden mit unserem Service.  
Ladesäulen, Wallboxen, Öko-Mobil-Tarife.



## IGO-VORSITZENDER OLE SINGELMANN

### E-Tankstellen, HusumCard und Corona

Die IGO möchte, in Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Husum, im Gewerbegebiet Ost mehrere E-Tankstellen errichten. Bislang ist die Resonanz der Eigentümer der vorgesehenen Flächen jedoch eher zurückhaltend. Als potentielle Standorte wurden ins Auge gefasst: das Fachmarktzentrum (Siemensstraße), das Einkaufszentrum bei familia (Andreas-Clausen-Straße), das NordseeCenter (Flensburger Chaussee), der Standort Jawoll/Netto (Marienhofweg) und eine Fläche in der Carl-Benz-Straße.

„Aufgrund der steigenden Zahl an E-Fahrzeugen haben wir das Projekt, das für mehrere Jahre angelegt ist, auf die Agenda genommen. Wir haben einige Anfragen bezüglich der möglichen Standorte bei den verantwortlichen Immobilienbesitzern gestartet, mussten aber feststellen, dass das ernsthafte Interesse an einer Kooperation zu wünschen übriglässt. Dabei würde die IGO die gesamten Kosten tragen. Es wäre also kein finanzielles Engagement der Anlieger notwendig“, berichtet Ole Singelmann. Inzwischen hat die Eigentümergemeinschaft im Fachmarktzentrum, wohl angestoßen durch die Anfrage der IGO, zwei E-Tankstellen in Eigenregie errichtet. „Das ist zwar gut für das Gewerbegebiet, für uns aber nicht nachvollziehbar. Wir sind jetzt soweit, dass wir sagen, wer im Gewerbegebiet Interesse daran hat, dass wir auf seinem Gelände kostenfrei E-Tankstellen errichten, soll sich bei uns melden.“

Die zusammen mit der Werbegemeinschaft Husum initiierte HusumCard Gutscheinkarte schreibt hingegen eine Erfolgsgeschichte. 90.000 ausgegebene Karten und ein Gesamtvolumen von 2,3 Millionen Euro, die als Kaufkraft in der Stadt gebunden wurden, sprechen für sich. „Mit der HusumCard erzeugen wir eine gewisse Aufmerksamkeit. Wir haben recherchiert und festgestellt, dass wir wohl eines der erfolgreichsten Gutscheinkartensysteme in Deutschland anbieten. Das mag auch daran liegen, dass das Handling recht einfach ist. Mit den 1,5% Provision des Kartenwertes,



die erst beim Einsatz der Karte in den Akzeptanzstellen fällig wird, decken wir alle laufenden Kosten. Übernommen werden dafür die Verwaltung und Abrechnung, die Pflege der Homepage, das Marketing und die Werbung. Die Akzeptanzstellen haben lediglich eine Belegpflicht für ihre steuerlich korrekte Abrechnung zu beachten“, so Singelmann.

Erstaunt zeigt sich der IGO-Vorsitzende darüber, dass die hiesige Gastronomie bislang das Zahlungsmittel für sich nicht entdeckt hat. Denn teilnehmen können alle Mitglieder der IGO und der Werbegemeinschaft Husum. „Und das System ist offen für andere Interessierte. Es gab bereits Gespräche mit den Handels- und Gewerbevereinen in Bredstedt und Niebüll. Wir werden sehen, ob sich weitere Vereine entschließen, das

System zu nutzen“, betont der IGO-Chef.

Angesprochen auf die Corona-Krise erklärt Ole Singelmann: „Offensichtlich sind viele der IGO-Mitglieder bislang glimpflich durch diese Zeit gekommen. Außerdem scheint sich der Alltag langsam zu normalisieren. Insgesamt ist der Wunsch nach einer Rückkehr zur Normalität überall spürbar, denn wohl niemand hat Spaß daran, eine Maske zu tragen.“ Auch da der in diesem Jahr geplante Ball anlässlich des 30-jährigen IGO-Jubiläums nicht stattfinden konnte, ist die Vereinskasse gut gefüllt: „Wir haben beschlossen, dass die IGO-Mitglieder den Jahresbeitrag in Höhe von 120 Euro in diesem Jahr nicht zahlen müssen und zeigen somit unsere Solidarität mit den Unternehmen.“

Text und Foto: Raina Bossret

Hard- & Softwarelösungen

IT-Sicherheitsrichtlinien

Penetrationstest/  
Schwachstellen-Scan

IT-Infrastrukturanalyse

Notfallkonzepte

Awarenesstraining

Netzwerkdokumentation

Sicherheitskonzepte

Datenschutz nach BDSG-neu und DSGVO

## Keine Chance für Langfinger

Professioneller IT- und Datenschutz von bt NORD.

Ihre Unternehmensdaten sind ein wertvolles und einzigartiges Gut – und benötigen daher besonderen Schutz. Unsere erfahrenen Spezialisten analysieren Ihre IT-Infrastruktur und entwickeln maßgeschneiderte Security-Konzepte. So sind Sie auf der sicheren Seite und erfüllen gleichzeitig alle gesetzlichen Auflagen.

**Jetzt Beratungstermin vereinbaren:**

**Bürotechnik Nord GmbH**

Siemensstraße 28 | 25813 Husum  
T +49 4841 8968 20

Lise-Meitner-Straße 20 | 24941 Flensburg  
T +49 461 16770020

Email: [info@btnord.de](mailto:info@btnord.de)

[www.btnord.de](http://www.btnord.de)

**Schützen  
und sparen**  
Beratung zu staatl.  
Förderprogrammen  
**go-digital**

**bt** NORD  
systemhaus

**NORD-OSTSEE SPARKASSE**

# NEUER BEREICHSLEITENDER FÜR DAS FIRMENKUNDENGESCHÄFT NORDFRIESLAND



Marcus Utech

Marcus Utech ist neuer Firmenkunden-Bereichsleiter der Nord-Ostsee Sparkasse in Nordfriesland. Er verantwortet seit dem 1. Juli die Firmenkundencenter Husum, Niebüll und der Inseln sowie das Kompetenzcenter Landwirtschaft und erneuerbare Energien. Gemeinsam mit seinen 33 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern berät er an sechs Standorten die Nospa-Firmenkunden individuell sowohl in betrieblichen Fragestellungen als auch in privaten Vermögensangelegenheiten. Hierfür arbeitet sein Team mit den Vermögensspezialisten der Nospa eng zusammen. „Persönliche Beziehungen

und kurze Wege sind das Fundament einer erfolgreichen geschäftlichen Partnerschaft“, so Utech, der seiner neuen Aufgabe inmitten der Pandemie mit Respekt entgegnetritt.

Marcus Utech stammt ursprünglich aus Rellingen. Seine berufliche Karriere hat er in Hamburg mit einer Ausbildung zum Versicherungskaufmann für Finanzdienstleistungen bei der Allianz begonnen. Im Anschluss absolvierte er erfolgreich ein Jura Studium mit den Schwerpunkten Versicherungs-, Bank- und Wirtschaftsrecht. Es folgten Auslandserfahrungen in Sydney bei Amnesty International und in Toronto bei einer

Wirtschaftsprüfungskanzlei. Schließlich der Sprung zur Deutschen Bank, wo er zuletzt als Filialdirektor in Flensburg tätig war.

Mit seinem Wechsel zur Nospa bekennt sich Marcus Utech zur Region zwischen den Meeren. „Ich habe immer die Nähe zum Norden gesucht, sowohl zur Nord- als auch Ostsee“, sagt der 42-Jährige, der mit seiner Frau Indra und ihren zwei kleinen Kindern in Flensburg wohnt. „Ich bin HSV-Fan. Während meiner gesamten Jugendzeit habe ich dort Fußball gespielt. Außerdem bin ich inzwischen Fan der SG Flensburg-Handewitt. Und auf Reisen tauche ich gerne, war aber auch schon auf Tauchgang in der Ostsee“, so der sportbegeisterte Familienmensch.

Nospa Vorstandsvorsitzender Thomas Menke: „Mit Herrn Utech haben wir einen ausgewiesenen Firmenkundenexperten und eine erfolgreiche Führungspersönlichkeit für unser Haus begeistern können. Durch seine bisherige berufliche Tätigkeit konnte er bereits unsere Region und ihre Menschen kennenlernen und weiß um die Potentiale und Herausforderungen der Westküste.“ Marcus Utech bestätigt: „Die ersten Wochen waren eine sehr intensive Zeit. Ich fühle mich hier sehr gut aufgehoben und freue mich darauf, zur Stabilität des Wirtschaftswachstums an der Westküste beizutragen.“

Text: Raina Bossert/Nospa, Foto: Raina Bossert

**Zusammen rocken wir:**  
+ Beschriftung  
+ Printprodukte  
+ Design

Vollfolierung mit Digitaldruckfolie  
Design aus dem Webdesigner

**UPUNKT WERBUNG**

in Husum.  
Industriestrasse 26 | 04841 66 26 260 | www.upunkt-werbung.de

Markus Umfand, Inhaber UPUNKT Werbung

**Gemeinsam  
an  
allem  
gewachsen**

**Ihre Nospa für den Mittelstand.**

Ob Zahlungsverkehr, Liquidität, Investitionen oder Vorsorge:

Wir sind Ihr regionaler Finanzpartner im Norden.

Daher setzen wir uns engagiert und kompetent für Ihr Unternehmen und die Menschen dahinter ein, um gemeinsam erfolgreich zu sein – bei Rückenwind wie bei Gegenwind.

Wir sind für Sie da:  
[nospa.de/firmenkunden](https://nospa.de/firmenkunden)

Nord-Ostsee Sparkasse | Firmenkunden

**Die Heimat Ihrer Finanzen.**

**HAGEBAUMARKT HUSUM**

# ELEKTROABTEILUNG IN NEUEN HÄNDEN

Sebastian Thomsen-Sievertsen und Anika Eckarth sind die „neuen Gesichter“ in der Elektro-Abteilung, nachdem Gudrun Kuhnert vor wenigen Wochen in den wohlverdienten Ruhestand gewechselt ist.

Anika Eckarth ist 32 Jahre alt und im März 2020 als Quereinsteigerin zum hagebaumarkt Husum gekommen. „Büro ist nichts für mich“, sagte sie zu ihrer Entscheidung und freut sich, dass sie in „ihrer“ Abteilung etwas bewegen kann. Das macht sie sogar im wahrsten Sinne des Wortes gern. „Ich liebe es, wenn ich Dinge neu strukturieren und übersichtlich machen kann“, und hofft, dass es den Kunden gefällt. Der Baumarkt als berufliche Herausforderung kommt auch ihren privaten Interessen sehr entgegen. Seit sie zwölf Jahre alt ist, hat sie sich immer handwerklich betätigt. „Von der Nähnaedel bis zur großen Bohrmaschine ist mir nichts fremd. Ich liebe es, etwas zu erschaffen“, lacht sie.

Der gelernte Kaufmann im Einzelhandel Sebastian Thomas-Sievertsen ist seit April 2019 im hagebaumarkt Husum und teilt sich die Aufgaben in der Abteilung mit seiner Kollegin. Am meisten Spaß macht ihm der Kundenkontakt. „Viele Kunden möchten eine Empfehlung und ich mache mich dann mit ihnen gemeinsam zum Beispiel auf die Suche nach der richtigen Beleuchtung, die zum Haus oder zur Wohnung passt.“ Privat steht neben der Freundin der sechs Monate alte Sohn im Mittelpunkt seines Lebens. Fit für die Arbeit und die Familie hält sich der 31-Jährige im Fitnessstudio.

Text und Foto: Petra Blume



Arbeiten im Team: Sebastian Thomsen-Sievertsen und Anika Eckarth



Fachleute rund ums Büro: Walter Friedrichsen, Maks Buczkowski, Marlon Walther und Thomas Lünemann (hinten v. l.), Svea Weishaupt, Sönke Mauderer, Mirco Petersen und Femke Lassen (vorne v. l.)

**CSVNORD**

**KOMPETENTER PARTNER SEIT 15 JAHREN**

Vor 15 Jahren gründeten Lena und Sönke Mauderer ihren Betrieb CSVnord in Janneby. „Angefangen haben wir in der Garage unseres Hauses mit einem überschaubaren Angebot an Bürotechnik, einem Büro im Kinderzimmer und keinem einzigen Kunden“, erinnert sich Sönke Mauderer. Zusammen mit seiner Frau

war der IT-Systemelektroniker für alles verantwortlich: die Beratung, den Verkauf und den Service. Über die Jahre wurde es vor Ort zu eng. Es folgten erste Überlegungen, in Janneby neu zu bauen. Als sie im September 2013 jedoch hörten, dass ein geeignetes Gebäude in der Liebigstraße 15-17 in Husum zum Verkauf stand, zögerten sie nicht lange.

„Die Kundennähe, die große Schaufläche und genügend Parkplätze waren nur einige überzeugende Argumente für den Umzug“, schwärmt die Werbe- und Marketingfachfrau Lena Mauderer. Das Gebäude wurde von Grund auf modernisiert und der Bereich Büromöbel und -stühle neu ins Programm aufgenommen. Und der Erfolg ließ nicht auf sich warten: Im Jahr 2018 wurde eine Filiale in Böklund eröffnet. Heute werden knapp 20 Mitarbeiter, darunter auch ein Auszubildender zum IT-Systemelektroniker, beschäftigt.

Das Team von CSVnord kennt sich aus mit den Bedürfnissen der Kunden und ihrem

Wunsch nach einem reibungslosen und effektiven Büroalltag. Computer und Bürotechnik, Büro- und Objekteinrichtungen, Service, Reparatur, Hard- und Software, Wartung und Netzwerktechnik, Drucker, Kopierer, Büromöbel und Stühle, man weiß stets Rat in allen Fragen rund um eine zeitgemäße Büroausstattung. In den großzügigen Schauräumen können moderne Arbeitsplätze und ergonomische Bürostühle getestet werden. Bei Großprojekten ermöglicht die Visualisierung in 3D-Grafik den Kunden, einen Eindruck zu gewinnen. Mit einer Hotline-Rufnummer ist die Werkstatt auch außerhalb der Geschäftszeiten erreichbar.

Steuerberater, Rechtsanwälte, Handwerker, Privatkunden sowie Unternehmen gehören zur Klientel. „Wir nehmen uns Zeit für unsere Kunden“, verspricht Sönke Mauderer. Dabei spielt es keine Rolle, ob lediglich ein Schreibtischstuhl oder gleich das komplette Programm mit Büromöbeln und der passenden Bürotechnik benötigt wird: „Letztendlich geht alles ineinander über, von der Telefonanlage über den Kopierer bis hin zum passenden Computerprogramm.“

Ganz besonders gefragt ist eine spezielle Software für Handwerksunternehmen, die CSVnord anbietet. „Sie ist maßgeschneidert auf den Bedarf der Betriebe abgestimmt sowie intuitiv zu bedienen“, berichtet Sönke Mauderer. Und auch der Bereich der Digitalisierung in Schulen, Firmen und Hotels hat sich enorm entwickelt. „Wir bieten die modernste Präsentationstechnik, von Interactive Boards bis hin zu Pads, die komplett zentral gesteuert werden können, damit gewährleistet ist, dass man die Hoheit über die Systeme behält“, so der Inhaber. Eine weitere große Aufgabe, der sich alle Firmen stellen müssen, ist der Datenschutz: „Ein externer Datenschutzbeauftragter berät unsere Kunden bei der Einhaltung sämtlicher Vorschriften der DSGVO.“

**Bürostuhl-Sonderaktion zum Jubiläum**

„Wir sind sehr zufrieden mit der Entwicklung des Unternehmens. Als Dankeschön bieten wir unseren Kunden eine Sonderaktion an. Sie erhalten beim Kauf eines Bürodrehstuhls des Herstellers Girsberger 15 Prozent Rabatt. Das Angebot gilt bis zum 31. Dezember 2020“, erläutert Sönke Mauderer.

Text und Foto: Raina Bossert



**Für unser motiviertes Team suchen wir ab sofort eine Verstärkung (20-25 Std.) (m/w/d) in der Buchhaltung und Sachbearbeitung.**

Sie sind motiviert und engagiert?  
Für Sie sind Kundenorientierung, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit eine Selbstverständlichkeit?  
**Dann passen Sie zu uns!**

**Was erwartet Sie?**

- ein dynamisches Unternehmen
- eine unbefristete Anstellung
- spannende Aufgaben
- eigenständiges Arbeiten
- kurze Abstimmungswege
- Außendienst und Telearbeit sind möglich
- ein tolles Arbeitsumfeld und nette Kunden

**M & M - Die Hausverwaltung GmbH**  
\*\*\*\*\* Immobilienkompetenz seit 1998 \*\*\*\*\*

Otto-Hahn-Straße 12-16, 25813 Husum  
Geschäftsführung : Michael Mähl  
Kontakt : 04841 - 665 445  
E-Mail: mm@die-hausverwaltung.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail !  
M & M = ✓ WEG-Verwaltung ✓ Mietverwaltung ✓ maßgeschneiderte Dienstleistungen  
Mitglied im Verband der Immobilienverwalter e.V. (VDIV)

**Camiro Black**  
zum attraktiven Preis  
~~399,-~~ inkl. 16% MwSt.  
Zusätzlich 15% Jubiläumrabatt  
**jetzt 339,-**



Service, Reparatur und Wartung (Werkstatt und Vor-Ort-Service)  
PCs, Notebooks, Tablets, Zubehör  
Drucker, Kopierer, Fax, Verbrauchsmaterial  
Server- und Netzwerktechnik  
Telekommunikation, Telefonanlagen  
Videoüberwachung, Kamerasysteme  
Internet- und Webhosting  
Kaufmännische Softwarelösungen  
Büroplanung  
Büromöbel  
Bürodreh- und Besucherstühle, Bürostuhlreinigung

**CSVnord**  
Ihr kompetenter Partner rund um's Büro.

Liebigstraße 15-17 · 25813 Husum ☎ 04841 / 77906-0  
www.csvnord.de · info@csvnord.de

**Kfz-Sachverstand ! Wir - für Sie und Ihre Sicherheit**

Wir  **KUS** sen Ihr Fahrzeug!



**Rickert GmbH & Co. KG**  
- Kfz-Sachverständige -  
www.ingrickert.de

Ihr Ansprechpartner vor Ort: Dipl.-Ing. (FH) Harm Clasen\*  
KÜS-PI • Kfz-Sachverständiger  
Andreas-Clausen-Straße 5 • 25813 Husum  
E-Mail: h.clasen@ingrickert.de  
Tel.: 04841/800 282 • Fax: 04841/800 284



\*HU im Namen und auf Rechnung der KÜS

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. (FH) Christian Behrens, zugleich von der IHK zu Kiel öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kfz-Schäden und -Bewertung



*Ihre Experten für Garten & Landschaft*



**K. W. KLINGE**  
Gartengestaltung  
Augsburg 4 | 25813 Schwesing  
www.kwklinge.de

LEBENSILFHE HUSUM gGMBH

# ZUCCHINI-ERNTE IM KÄTE REINERS KINDERGARTEN

Was für ein Spaß. Die Ernte der Früchte der selbst angebauten Zucchini-Pflanzen, sorgte bei den Kindern des Käte Reiners Kindergartens für große Freude. Schließlich sollte das mit persönlichem Einsatz gepflegte Gemüse endlich im Kochtopf landen und verspeist werden. „Mit unserem Gartenprojekt wollen wir den Kindern den Anbau von Gemüse näherbringen“, erläutert Sozialpädagogin Kerstin Weih, seit 2018 Kindertagesstätten-Leitung im Käte Reiners Kindergarten.

Drei Hochbeete samt Hochbeeterde wurden vom OBI Markt Husum gesponsert, Rasen- und Kantensteine stellte Paul I. Peters Bauunternehmung zur Verfügung und das Kieskontor H.W. Dohle aus Haselund spendete die Steine für den Unterbau der Anlage. Mittel aus der vom Kindergarten gewonnenen Verlosung beim Laternelaufen des Lions Club standen ebenfalls zur Verfügung.

„Wir haben die Hochbeete mit Unterstützung der Eltern zusammengebaut, hatten Saatgut,

Anzuchterde, Miniwerkzeuge und -gießkannen angeschafft, doch dann mussten wir unser Vorhaben coronabedingt ändern. Den ganzen Aussaatprozess, das Pikieren und Umtopfen mussten wir auf das nächste Jahr verschieben. Stattdessen haben wir Pflanzen von den Eltern und Mitarbeitenden gespendet bekommen“, so Kerstin Weih. Dadurch konnten die Kinder kleine Tomaten-, Spitzkohl- und besagte Zucchini-Pflanzen in den Hochbeeten anbauen. Das Gießen und Pflegen wurde in das tägliche Miteinander der Kindergartengruppen integriert.

Nach der üppigen Ernte der großen Früchte stand für die Kinder das Zubereiten und Kochen einer Zucchinisuppe auf dem Programm. „Zum Mittagessen kommen auch die Kinder der Naturgruppe aus dem Schobüller Wald dazu. Wir essen alle jeden Tag gemeinsam“, so Kerstin Weih.

Gegründet wurde die Lebenshilfe Husum 1963 von 34 Bürger\*innen nach dem Vorbild des Pädagogen Dr. h.c. Tom Mutters. 1975 eröffnete Käte Reiners, die erste Vorsitzen-

de der Lebenshilfe Husum, einen Sonderkindergarten. Heute ist dieser in der Schobüller Straße 42 in Husum ansässig und aus dem Sonderkindergarten wurde im Laufe der Jahre eine inklusive Kindertagesstätte.

## Freie Plätze in der Naturgruppe

Angeboten wird die ganztägige, qualifizierte Betreuung von bis zu 65 Kindern mit und ohne Unterstützungsbedarf in vier Gruppen, von der Geburt bis zum Schuleintritt, einschließlich der Mittagsverpflegung. 2017 gründete der Käte Reiners Kindergarten eine „Naturgruppe“ im Schobüller Wald für bis zu 15 Kinder. Dank der Unterstützung des Round Table 121 Husum konnte ein Bauwagen für die Naturgruppe angeschafft werden.

„In unserer Naturgruppe haben wir noch Plätze für Kinder ab drei Jahren frei“, berichtet Kerstin Weih. Interessierte Eltern erreichen sie unter der Telefonnummer 04841-98398-30.

Text und Foto: Raina Bossert



Kerstin Weih (l.), Kindertagesstätten-Leitung, und Erzieherin Christiane Enseleit ernten mit den Kindern das Mittagessen.



## C&D ÖLSERVICE

**Wir suchen Dich!**  
Für den Getriebe- und Hydraulikölwechsel an Windenergieanlagen suchen wir zuverlässige **SERVICEMONTEURE (M/W/D)**

Du hast einen handwerklichen Hintergrund, z.B. als ElektrikerIn, SchlosserIn, Kfz-/LKW-MechanikerIn, MechatronikerIn? Du bist reisebereit und unbedingt schwindelfrei? Wir bieten Dir ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, leistungsgerechte Bezahlung, 30 Tage Urlaub und vieles mehr! Du bist neugierig?

Dann bewirb Dich per Post oder E-Mail bei uns!

C&D Ölservice GmbH + Gutenbergstraße 24-26  
25813 Husum + office@oelservice-gmbh.de



## LOHNER INGENIEURBÜRO

**Arbeitssicherheit  
Brandschutz  
Unfallgutachten**

Hauptuntersuchung inklusive Abgasuntersuchung für alle Fahrzeuge



Prüfingenieur der KUS

Kfz-Prüfstelle  
Robert-Koch-Straße 21  
25813 Husum



☎ 0 48 41 / 4 04 26 55  
www.mark-lohner.de



## XL-WERBUNG

WERBETECHNIK & GROSSFORMAT DRUCK

**XL-WERBUNG.DE**

WERBETECHNIK **KUNDEN-HOTLINE**  
+49 (0) 48 41 - 94 99 333

DIGITALDRUCK  
MESSETECHNIK  
LICHTREKLAME

Carl-Benz-Straße 4  
25813 Husum

## Pflege- und Betreuungsdienst



Zuhause in besten Händen.

- Beratung
- Entlastung für Pflegende
- Häusliche Grundpflege
- Behandlungspflege
- Begleitung
- Hauswirtschaftliche Versorgung



Lebenshilfe Husum gGmbH  
Schobüller Straße 42  
25813 Husum  
Telefon 04841 98398-20  
Telefax 04841 98398-99  
frank.schmidt@lebenshilfe-husum.de  
www.lebenshilfe-husum.de

VR BANK WESTKÜSTE EG

16 MITARBEITER = 435 JAHRE

Im 150. Jubiläumsjahr der VR Bank Westküste kommen per 1. August in Husum und Heide 16 Mitarbeiter gemeinsam auf 435 Genossenschaftsjahre. Einige von ihnen haben mehrere Fusionen miterlebt, viele haben verschiedene Abteilungen durchlaufen, aber eines haben sie gemeinsam: Sie halten „ihrer“ Bank die Treue.

Annelie Caspersen ist seit 45 Jahren das vertraute Gesicht am Schalter der Viöler Geschäftsstelle. „Ich hätte auch nie woanders arbeiten wollen“, sagt die Serviceberaterin mit Blick auf ein durchweg schönes Arbeitsleben. So sieht das auch Karl-Heinrich Thomsen, der den größten Teil seiner 45 Dienstjahre im Zahlenwerk der Bank verbracht hat, anfangs im Rechnungswesen, jetzt im Controlling. Beeindruckt haben ihn die großen Herausforderungen, die jede Umstellung innerhalb der EDV mit sich gebracht hat. Auf ein spannendes Berufsleben kann der Privatkundenberater Hermann Agge zurückblicken, der vor 40 Jahren als 16-Jähriger seine Banklehre aufnahm. Zur Raiffeisenbank Eiderstedt gehörten damals noch Zahlstellen in Tümlauer Koog und Warmhörn und ein Baumarkt mit Warenhandel in Garding. „Dort war ich als Buchhalter tätig, habe aber auch im Warenlager mit angepackt“, erinnert sich der Oldensworter gerne an eine Zeit zurück, in der er immer ganz nah dran war am Kunden: „Ein vertrautes Gesicht vor Ort und der direkte Kundenkontakt, sind bares Geld für eine Bank.“

Auf 25 Dienstjahre blickt Sven Jensen zurück: „In dieser Zeit hat sich die Bankenwelt total verändert, und das wird sie auch weiterhin, mit zunehmender Dynamik. Ich bin gespannt, was noch alles auf uns zukommt“, sagt der 44-Jährige, der seine Ausbildung zum Bankkaufmann 1995 in Viöl absolviert hat und danach als Kundenberater vor Ort blieb. Später sammelte er Erfahrungen in den Geschäftsstellen Hattstedt, Nordstrand und Pellworm, bevor er ins Marketing wechselte. Gut erinnern kann er sich an die Einführung des „Geldes ut den Wand“: „Als unsere Filialen mit Geldautomaten ausgestattet wurden, luden wir zu Seniorennachmittagen ein und führten unsere Kunden an diese heran.“ Als Leiter des Vertriebsmanagements pendelt er heute zwischen Husum und Heide.

Kay Damerow ist ebenfalls 25 Jahre an Bord, seit Jahresbeginn als Leiter der Stabsstelle Personal. Er beschreibt seine Karriere, die 1995 mit der Ausbildung begann, als wechselvoll und interessant. Anfangs hat er in der Kundenberatung gearbeitet. Erst in Osterfeld, dann wurde er Filialleiter in Rantrum und betreute später die Firmenkunden in Husum, bevor er in die Organisation wechselte. Acht Jahre war er im Betriebsrat und im Prüfungsausschuss aktiv, hatte viel Kontakt zu den Auszubildenden im Unternehmen. Durch die Umstellungen im Rahmen der Bankenfusion zog sich sein Wechsel in den Personalbereich etwas hin. Sein Motto lautet deshalb auch: „Irgendwas ist ja im-



Die Husumer Jubilare: Kay Damerow, Sven Jensen, Annelie Caspersen, Karl-Heinrich Thomsen, Hermann Agge (v. l.) – es fehlt Holger Bahnsen.

mer.“ Das Schönste seiner Laufbahn ist für ihn, dass er am Arbeitsplatz seine Frau kennenlernen durfte. Die beiden erwarten bald ihr erstes Kind.

Holger Bahnsen ist seit 25 Jahren dabei. Bevor er 2019 als Privatkundenbetreuer nach Tönning wechselte, war er in Oldenswort

als Teamverantwortlicher tätig. Davor leitete er die Filiale in Wester-Ohrstedt. Auch in Husum, wo er ab August 1995 seine Ausbildung absolvierte, war er in der Kundenberatung tätig. Damit blickt er auf eine spannende Karriere mit vielen Stationen zurück und erinnert sich lebhaft an die alten Sparbücher, die händisch geführt werden mussten, bis die Digitalisierung samt Onlinebanking und Handynutzung Einzug hielten: „Man geht immer mit der Zeit“, sagt er.

Text: VR Bank WK/rb, Foto: VR Bank WK

**HASELUND HOLZHÄUSER**  
Haselund Holzhäuser GmbH  
Carl-Benz-Straße 2 | 25813 Husum  
Fon 0 48 41-9 39 94 50  
info@tafelbau.com | www.tafelbau.com

**H&M** Arbeitsbühnen  
Mietstation Rendsburg  
Friedrichstädter Straße 11  
24768 Rendsburg  
Telefon 043 31-33 88 460  
Telefax 043 31-33 88 489  
www.hum-avs.de  
Mietstation Husum  
Otto-Hahn-Straße 33  
25813 Husum  
Telefon 048 41-90 56 579  
Telefax 048 41-90 56 581  
info@hum-avs.de  
Vermietung bundesweit 0180 5 74 64 54 PARTNER UFT  
• VERMIETUNG • BERATUNG • VERKAUF • SERVICE

**AZUBI GESUCHT!** Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)

Unterhaltsreinigung  
Glasreinigung  
Gartenpflege  
Baumfällarbeiten  
Winterdienst  
u.v.m.  
Rufen Sie uns einfach an!  
0 48 46 - 21 22 00  
oder besuchen Sie uns im Web  
www.herpel-gebaeudereinigung.de

**BESTE PREISE! BESTER SERVICE!**  
WIR BERATEN, LIEFERN, MONTIEREN, REPARIEREN!  
FÜR DEIN BESTES ZUHAUSE DER WELT  
0% FINANZIERUNG IN 10 BEQUEMEN MONATSRATEN UND AUF ALLES AB 100,- €!  
SENSATIONELLE MARKEN-AUSWAHL u.a.:  
SAMSUNG PHILIPS KitchenAid  
SIEMENS BOSCH LOEWE AEG  
SONY SONOS jura Miele

Fragen Sie nach unserer günstigen Finanzierung und unserem bequemen Liefer- und Installationservice!  
**XXL SERVICE-TEAM**  
Wir liefern, montieren, bauen ein, erklären, reparieren mit unserer eigenen Meisterwerkstatt!  
Unser Kundendienst ist in ganz Nordfriesland und darüber hinaus im Einsatz!  
Direkte Service-Nummer zur hauseigenen Werkstatt:  
Niebüll: 04661 9690-70  
Husum: 04841 77960-44  
WIR VERLÄNGERN IHREN HANDY VERTRAG VON:  
vodafone T-Mobile congstar GTELCO  
1) Auch für Geschäftskunden!  
MEIN EURONICS ONLINESHOP VOR ORT  
www.euronics.de/xxl-niebuell  
EURONICS XXL Husum  
Liebigstraße 12-14  
25813 Husum  
Telefon 04841 77960 0  
Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr  
Sa 10.00 - 18.00 Uhr  
\* Firmensitz: Mega Company Niebüll GmbH, Ostring 7, 25899 Niebüll

## IGO-NEUMITGLIEDER STELLEN SICH VOR...

# MODERATHORE – THORE ZIEBELL

## Erfolgreicher Podcaster in Nordfriesland

**T**hore Ziebell ist studierter Journalist, Moderator und Podcaster. Vor Kurzem ist er mit seinem Projekt „Moderathore“ Mitglied der IGO geworden. Der 28-Jährige ist aufgewachsen in Mildstedt. Im Anschluss an seine Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Nord-Ostsee Sparkasse, erlangte er am beruflichen Gymnasium im Wirtschaftszweig seine Fachhochschulreife. „Ich wollte unbedingt noch studieren“, kommentiert er den Umweg.

Obwohl er einen Studienplatz für Sportjournalismus an der Hamburger Hochschule Macromedia garantiert hatte, entschied er sich, zunächst für ein Jahr als Au-pair in die USA zu gehen. „Ich wollte mich herausfordern und das Leben in den Staaten kennenlernen“; so seine Begründung. Über die Monate in New York, in einer fremden Familie, mit Kindern, mit denen er zurechtkommen musste, sagt er: „Das war für mich ein großer Reifeprozess. Ich habe dort gelernt, Zeit mit mir selbst zu verbringen und dabei gemerkt, dass mir die Anonymität nicht zusagt. Erst dort konnte ich schätzen lernen, wie wichtig mir meine Heimat ist und das, was wir alle hier so selbstverständlich vor der Tür haben.“ Die Zeit nutzte Thore Ziebell aber auch zielstrebig für journalistische Tätigkeiten, indem er vor Ort für einen New Yorker FC Bayern Fanclub Eindrücke der hiesigen Bundesliga-spiele live kommentierte.

Nach seiner Rückkehr aus den USA zog Thore Ziebell 2016 nach Hamburg. Während des dreieinhalbjährigen Bachelor-Studiums wechselte er zum Studiengang Journalismus: „Ich habe gemerkt, dass die Sportjournalisten äußerst detailliert in dieser Thematik unterwegs sind. Ich wollte aber lieber meinen Blick für das Wesentliche schärfen.“ Gefördert von seinen Mentoren Henning Harfst und Karsten Linke war er Werkstudent und absolvierte Praktika beim NDR, der BILD Zeitung, RTL Nord und dem ZDF bei Markus Lanz.

Noch während des Studiums rief er seinen Podcast „Thores Tea Time“ ins Leben. An



Thore Ziebell hat den Podcast Thores Tea Time etabliert und inzwischen Hunderte Internet-Abonnenten.

den Wochenenden verbrachte er seine Zeit in Husum und interviewte Persönlichkeiten aus der Region. „Ein Podcast ist ein kostenlos jederzeit via Internet abrufbares Audiostück, das somit örtlich und zeitlich unabhängig angehört werden kann“, erläutert Thore Ziebell.

Mit dem Abschluss in der Tasche reiste er 2019 für einen Urlaub gemeinsam mit seinen Eltern in die Staaten und besuchte unter anderem seine Gasteltern aus der Au-pair-Zeit. Während dessen fiel ihm eine Stellenausschreibung auf: Für den Online-Marktplatz für regionale Produkte auf der Plattform Atalanda suchte das Netzwerk Nordfriesland Nord einen Projektleiter. Er bewarb sich, erhielt den Job und ist seit März letzten Jahres für die Entwicklung des

Friesennetzes verantwortlich. „Wir wollen damit die regionale Wirtschaft voranbringen und eine echte Alternative zu Amazon bieten“, sagt Thore Ziebell.

Inzwischen hat der Podcaster mit „Thores Tine Talk“ zudem ein regelmäßig erscheinendes Format etabliert, in dem er alle drei Wochen Husums Bürgermeister Uwe Schmitz zu aktuellen Fragen interviewt. Seine Podcasts können auf YouTube, Spotify und Apple Podcasts gehört werden. Er steht darüber hinaus als Moderator für Veranstaltungen zur Verfügung. „Nordisch authentisch, aber nicht ganz so wild“, charakterisiert er seine Tätigkeit, bei Events, Messen und Businessmeetings, für die er bundesweit im Einsatz ist. Infos auf [www.moderathore.de](http://www.moderathore.de).

Text: Raina Bossert, Foto: privat

# OWTN

## WERBETECHNIK NORD

### Müller & Halbe GbR

**WIR  
KÖNNEN  
XL**

Als Werbetechnik-Spezialist setzen wir Ihre Werbeideen, von der Kreation über die Produktion bis zur Vor-Ort-Montage, schnell und zuverlässig um. Bei uns finden Sie moderne und individuelle Lösungen für Ihre professionelle Außenwirkung. Ob Fahrzeugwerbung, Beschilderung Ihres Firmengebäudes, Bauschilder, Schaufensterbeschriftung oder Großformatdrucke - wir haben sicher die richtige Lösung für Sie.

## BESCHRIFTUNG

- Fensterbeschriftung
- Fahrzeugbeschriftung
- Etiketten / Aufkleber
- Druck mit Konturschnitt
- Fassadenbeschriftung
- und vieles mehr

## WERBETECHNIK

- Lichtreklame
- Bauschilder
- Werbeschilder
- Fußbodenaufkleber
- Messe-Systeme
- und vieles mehr

## DRUCK

- UV Direktdruck auf verschiedenen Materialien
- Solventdruck
- Offsetdruck
- Plakate / Poster / Flyer / Geschäftsdrucksachen
- Werbepanelen
- und vieles mehr

## POSTERSHOP

- Poster / Keilrahmenbilder / Acryl-Glas
- Alu-Dibond / Forex Platte / Klebefolie
- Laminierte Bilder / und vieles mehr



**BESUCHEN SIE UNS AUF...**

**posterinxl.de**

IHR INTERNETSHOP VON DER WESTKÜSTE

Werbetechnik Nord Müller & Halbe GbR

Carl-Benz Straße 4  
25813 Husum

T 04841 - 93 88 910  
E d.mueller@wt-n.de

T 04841 - 94 99 333  
E r.halbe@wt-n.de

## IDEESTARTER 2021

Wettbewerb für Tüftler, Macher & Gründergeister  
– für alle, die eine gute Idee haben!

Mit dem Projekt „Ideestarter 2021“ möchte die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Nordfriesland mbH die Kreativität und Innovation der Eider-Treene-Sorge Region sowie des südlichen Teils Nordfrieslands zum Leben erwecken, die Wertschöpfung steigern und langfristig neue Unternehmen sowie Arbeitsplätze generieren. „Alle, die eine gute Idee haben, können mitmachen“, sagt Projektmanagerin Julia Deidert. „Tüftler und Macher jeden Alters mit einmaligen Ideen, denen nur noch der letzte Schubs fehlt oder Gründergeister jeder Art – ob Privatpersonen, Start-Ups oder gestandene Unternehmen mit neuen Konzeptideen.“ Jede kleine bis große Idee, von Menschen mit Wohn- oder Firmensitz in der Region oder aber auch mit regionalem Bezug, hat eine Chance: Von neuer Geschäftsidee, neuartiger Service- oder Dienstleistung bis hin zur Produktinnovation.

Ab sofort kann jeder die Chance ergreifen und sich kurz und knackig bis zum 30.11.2020 bewerben. „Also runter vom Sofa und mitgemacht! Wir freuen uns auf viele Bewerbungen“, so Julia Deidert. „Die Bewerbung ist denkbar einfach. Benötigt werden lediglich die Kontaktdaten sowie eine aussagekräftige Beschreibung der Idee.“

### Die neue Hypnose-Nichtraucher-APP

Ob eine technische Entwicklung wie Stricknadeln aus Holz oder ein solarbetriebener Schuhlöflöffel, ob ein Westküsten-Hundehotel mit Wellnessprogramm und Reha-Angebot für Vierbeiner oder ein sich zu 100 Prozent selbstauflösender Kaffeefilter – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. „Jeder hat doch mal den Gedanken: ‚Ach, wäre das schön, wenn es so etwas geben würde‘“, betont Julia Deidert, „Alle Flausen im Kopf sind bei uns willkommen. Also traut euch!“

Auf der Website stehen alle nötigen Informationen, sowie ein Bewerbungsformular zum Ausfüllen bereit ([www.ideestarter.de](http://www.ideestarter.de)). Unter allen eingehenden Bewerbungen werden 30 Ideen ausgewählt, die eine Runde weiterkommen.

„Das Tolle ist dann, dass diese 30 Ideen gewissermaßen schon gewonnen haben“, erklärt Maike Liepolt (Geschäftsführerin der Werbeagentur Freshkonzept in Flensburg). „Denn die 30 Besten bekommen ein halbes Jahr lang nicht nur Unterstützung von Experten, sondern auch ein großes Netzwerk zur Verfügung gestellt.“ Bis zum Sommer 2021 wird das Geschäftsmodell jeder Idee durch Workshops, Veranstaltungen und individuelle Beratungen im Camp „Ideestarter 2021“

weiterentwickelt – bis zur Businessreife. Im Anschluss bekommen alle fortgeschrittenen Teilnehmer auf einer großen Bühne die Chance, ihr fertiges Business „der Welt“ zu präsentieren. Eine Jury entscheidet, welche drei Ideen zusätzlich bis zu 5.000 Euro gewinnen.

Auch nach der Gründung geht die Unterstützung weiter. Den Teilnehmenden bleibt also weiterhin ein Mehrwert durch den gegenseitigen Austausch über eine Facebook-Gruppe, sowie in regelmäßigen Abständen stattfindender informeller Treffen. Das Ziel ist es, eine Community zu schaffen, die sich gegenseitig unterstützt. Julia Deidert versichert: „Ich werde weiterhin als Anlaufstelle für die Teilnehmenden zur Verfügung stehen, falls noch Bedarfe hinsichtlich der Gründung bestehen.“

Das Projekt wird gefördert aus Mitteln des Ministeriums für Inneres, ländliche Räume und Integration durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER). Infos auf: [www.ideal-starter.de](http://www.ideal-starter.de).

### WFG NF

Schloßstraße 7, 25813 Husum  
Julia Deidert  
E-Mail: [j.deidert@wfg-nf.de](mailto:j.deidert@wfg-nf.de)  
Telefon: 04841 6685 15, 0160 946 795 41

**TIMO LÜBKE**  
DENTALTECHNIK  
GmbH & Co KG



Robert-Koch-Straße 44  
25813 Husum  
Telefon (0 48 41) 7 10 37  
Telefax (0 48 41) 7 51 77  
[www.luebke-dental.de](http://www.luebke-dental.de)

*Leidenschaft für Perfektion.*

**Klaus-Dieter Holm**

Physiotherapie / Krankengymnastik / Lymphdrainage  
Hausbesuche / Sport-Rehabilitation / Fango-Massagen  
Kinesiotaping / Fußreflexzonentherapie / Elektrotherapie

**Industriestraße 32 · 25813 Husum**  
**0 48 41 - 77 95 75 · Physio-K.D.Holm@t-online.de**  
Privat / alle Kassen · Termine nach Vereinbarung

[www.klaus-dieter-holm-physiotherapie.de](http://www.klaus-dieter-holm-physiotherapie.de)



## VORSICHT BEI FALSCHEN ANGEBOTEN

Legt ein mit der Instandsetzung wegen eines Brandschadens vom Versicherungsnehmer beauftragtes Handwerksunternehmen ein Angebot zur Schadenbeseitigung vor, das nicht gebotene Reparaturmaßnahmen aufführt, so ist das dem Versicherungsnehmer als arglistiges Verhalten zuzurechnen (OLG Rostock, 8.1.2020 — 4 U 136/19).

Der Kläger unterhielt bei dem Versicherungsunternehmen eine Gebäudeversicherung für sein Einfamilienhaus. In dem Objekt kam es zu einem Brand. Das Kellergeschoss befand sich zu diesem Zeitpunkt im Rohbauzustand, u. a. waren dort keine Innentüren und Fußbodenfliesen vorhanden. Er reichte einen Kostenvoranschlag eines Bauunternehmens bei der Versicherung ein, der bei einer Bruttosumme von knapp 124.000 € endete und u. a. die Demontage und Entsorgung sowie den Neueinbau von Innentüren und auch die Fußbodenherstellung aus Fliesen im Kellergeschoss zum Gegenstand hatte. Die Versicherung teilte dem Kläger mit, dass eine Regulierung nicht erfolgen werde, weil er versucht habe, über die Schadenshöhe zu täuschen. Tatsächlich lag der Schaden bei nur 44.000 € brutto.

Die Versicherung war leistungsfrei, weil der Kläger seine Auskunfts- und Aufklärungspflicht arglistig verletzt hat. Danach hat der Kläger bei und nach Eintritt des Versicherungsfalles, soweit möglich, dem Versicherer

unverzüglich jede Auskunft zu erteilen, die zur Feststellung des Versicherungsfalls oder des Umfangs der Leistungspflicht erforderlich ist. Diese Obliegenheit hat der Kläger verletzt, indem er unstreitig gegenüber der Versicherung mit der Vorlage des von ihm eingeholten Angebots für eine Schadensbeseitigung unrichtige Angaben gemacht hat. Dies war zumindest insofern der Fall, als das Angebot eine Demontage und Ersetzung von sieben Innentüren für rund 3.500 € brutto sowie eine Fußbodenherstellung aus Fliesen für 11.000 € brutto im Kellergeschoss des versicherten Gebäudes umfasste, obwohl dort im Zeitpunkt des Schadenseintritts keine Innentüren und Fliesen vorhanden waren (vgl. OLG Karlsruhe, VersR 2010, 1448).

Eine Obliegenheitsverletzung des Klägers scheidet dabei nicht deshalb aus, weil das fragliche Angebot nicht von ihm selbst, sondern von dem von ihm in Anspruch genommenen Unternehmen erstellt worden ist. Denn mit der Einreichung des Angebots bei der Versicherung hat allein der Kläger selbst eine Erklärung abgegeben, in der er sich die Angaben aus dem Angebot zu Eigen gemacht hat (BGH VersR 1995, 281).

Nur unter ganz besonderen Umständen ist dem Versicherer nach den Grundsätzen von Treu und Glauben gem. § 242 BGB die Inanspruchnahme der völligen Leistungsfreiheit als rechtsmissbräuchlich versagt, wenn der Verlust des Versicherungsschutzes für den

Versicherungsnehmer eine übermäßige Härte darstellt. Eine solche Ausnahme kommt dann in Betracht, wenn die Täuschung nur einen geringen Teil des versicherten Schadens betrifft und weitere Billigkeitsmomente zugunsten des Versicherungsnehmers ins Gewicht fallen. Dafür gab dieser Fall aber nichts her. Es ist also bei Schadensfällen darauf zu achten, dass wirklich nur schadensbedingte Arbeiten angegeben werden.

### Hans Straßer

Rechtsanwalt und Fachanwalt für Versicherungsrecht  
Robert-Koch-Straße 2-4  
25813 Husum  
Telefon: 04841-7709780



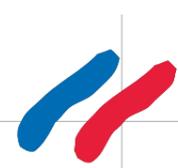
**Hans Straßer**

Rechtsanwalt  
und Fachanwalt für Versicherungsrecht

**Tätigkeitsschwerpunkte:** • Versicherungsrecht  
• Verkehrsrecht • privates Baurecht

Robert-Koch-Straße 2-4  
25813 Husum  
Telefon 04841-7709780  
Fax 04841-7709789

[www.hans-strasser.de](http://www.hans-strasser.de) [info@hans-strasser.de](mailto:info@hans-strasser.de)




Ihr Steuerberater vor Ort

**ADVERTIDO**  
Steuerberatung

**Boje Bartels**  
Steuerberater

**Dirk Thomsen-Timon**  
Steuerberater,  
Dipl.-Wirtschaftsmathematiker

**Dorothee Dirichs-Raudzus**  
Steuerberaterin, Dipl.-Kaufmann (in Kooperation)

**Gonne-Peter le Grand-Hach**  
Steuerberater, Bachelor of Arts,  
Fachberater Heilberufe (IFU / ISM gGmbH)

Tönninger Str. 49 • 25836 Garding  
Tel. 0 48 62 / 10 04-0

Industriestr. 30 • 25813 Husum  
Tel.: 0 48 41 / 7 79 62-0

[www.advertido.de](http://www.advertido.de)  
**ADVERTIDO Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG**



Große Freude beim Start in die Ausbildung

## GEORG C. SETZT AUF ZUKUNFT

Steigerung bei den Ausbildungszahlen in 2020

„Ausbildung? Jetzt erst recht!“ – unter diesem Motto steht bei GEORG C. das Ausbildungsjahr 2020. Während viele Unternehmen in Folge der Corona-Krise weniger Ausbildungsplätze anbieten, sind Anfang August bei dem Fachhändler zwölf junge Menschen in ihr Berufsleben gestartet – vier mehr als im Vorjahr.

Obendrein wurde das Angebot an den beiden Ausbildungsstandorten, Husum und Flensburg, auf insgesamt fünf Berufe erweitert. Neu hinzugekommen ist der Zweiradmechatroniker (m/w/d). Darüber hinaus werden Fachkräfte für Lagerlogistik, Fachinformatiker (m/w/d) mit Schwerpunkt Systemintegration, Kaufleute für Groß- und Außenhandelsmanagement sowie Kaufleute im Einzelhandel für Zweiräder ausgebildet. Zwei der Berufe können zudem im zweijährigen Modell erlernt werden.

### Nachhaltiges Engagement für die Fachkräfte von morgen

Geschäftsführer Jan Dehn erklärt, warum GEORG C. auch in stürmischen Zeiten wie diesen nach vorne schaut: „Als norddeutsches Traditionsunternehmen haben wir eine über 150-jährige Geschichte, in deren

Verlauf wir schon viele Herausforderungen erfolgreich bewältigt haben. Wir sind stabil aufgestellt, haben ein motiviertes Team und denken stets langfristig. Daher ist es für uns selbstverständlich, uns weiterhin in gleichem Maße für den Bereich Ausbildung zu engagieren – aus Verantwortung für die Zukunft junger Menschen, aber natürlich auch vor dem Hintergrund des Fachkräftemangels.“

So gewinnt GEORG C. seit jeher den meisten Nachwuchs aus den eigenen Reihen, was auch die hohe Einstellungsquote nach dem Ausbildungsabschluss beweist. Ganze 70% aller frischgebackenen Berufsanfänger wurden 2020 in ein festes Anstellungsverhältnis übernommen. Sie alle stehen bereits mit beiden Beinen fest im Arbeitsalltag, denn großes Augenmerk wird auf eine praxisnahe Ausbildung gelegt, in deren Verlauf zahlreiche Zusatzangebote für eine optimale Förderung und Entwicklung sorgen.

### Zukunftsorientiert – auch als Partner des Handwerks

Angesichts des wachsenden Fachkräftebedarfs im Norden macht sich GEORG C. auch für seine Handwerkskunden stark. Unter anderem bekennt sich das Unternehmen als Partner der lokalen Kampagne „Flensburg liebt Handwerk“ klar zur Branche und setzt sich mit dafür ein, die Wahrnehmung bei potentiellen Bewerbern zu steigern. „Durch unseren Flensburger Standort fühlen wir uns der Förderregion sehr verbunden und stehen voll und ganz hinter den Botschaften der Initiative“, betont GEORG C. Geschäftsführer

Christof Lehr. „Was uns in unserer Heimat zwischen den Küsten auszeichnet, ist der Zusammenhalt – ob mit oder ohne Corona.“

Text und Foto: GEORG C.

### Über GEORG C.

GEORG C. ist mit rund 250 Mitarbeitern und fünf Standorten im Norden – in Husum, Flensburg, Heide, Schleswig und Niebüll – einer der führenden Fachhändler für das Handwerk. Zu den Geschäftsbereichen zählen Bad & Haustechnik, Bau & Dach, Stahl & Metall, Werkzeug, Arbeitsschutz & -bekleidung sowie Fahrräder.

**Zaum & Zeug Husum**  
Dein Pferdesport-Fachgeschäft

- Komplettausstattung für Reiter und Pferd
- Großes Futtersortiment auch für Allergiker
- Fach- und Futterberatung
- Tolle Service-Angebote

Siemensstr. 39-43, 25813 Husum  
04841 / 669 219

**AUTOHAUS**  
*Stephan Jonas*  
KFZ - u. Karosseriespezialbetrieb

OK seit 1995 CAR SERVICE

Tel.: 04841 - 710 91    Otto-Hahn-Str. 27  
www.autohaus-jonas.de    25813 Husum

Die Autoversteher.

**DIENSTRAD FAHREN**  
**KOSTEN SPAREN**

*Wir sind die Experten und beraten Sie gerne!*

- ✓ Bis zu **40% Kostenvorteile** mittels Gehaltsumwandlung
- ✓ Inklusive **Rundum-Sorglos-Paket** für 3 Jahre beste Funktion
- ✓ Wir informieren Arbeitnehmer und Arbeitgeber über die **Vorteile**

UNSERE PARTNER  
EUORAD das Dienstrad    BUSINESS BIKE    JOBRAD

**JETZT NOCH GÜNSTIGER**  
DANK 0,25% REGELUNG

**RAD**  
GEORG C

GEORG C. HANSEN GmbH & Co. KG  
Marienhofweg 128 • 25813 Husum  
Tel.: 04841/771-25 • www.georg-c-rad.de

sh:z das medienhaus

Aus der Region,  
für die Region.

Jetzt vier Wochen gratis testen!

**Süsumer Nachrichten**

sh:z ePaper

Tägliche Nachrichten aus Husum, Deutschland und der Welt – gedruckt oder digital:  
www.shz.de/probeabo

## AUSBILDUNG IN CORONA-ZEITEN: JETZT EINE STAATLICHE PRÄMIE ERHALTEN

Die Corona-Pandemie hat es Unternehmen und auch Schulabgängern in diesem Jahr sehr schwer gemacht, zueinander zu finden. Viele Betriebe, insbesondere aus den touristisch geprägten Branchen, aber auch aus dem Handel, spürten und spüren eine starke Verunsicherung, die gerade in Bezug auf den zukünftigen Unternehmensverlauf eine Rolle spielt und allerorten präsent ist.

Die Suche nach neuen Auszubildenden stand in der Krise vielfach hinten an, auch wenn der Fachkräftemangel sich durch Corona natürlich nicht aufgelöst hat. Auf der anderen Seite hatten die Schülerinnen und Schüler kaum die Möglichkeiten, sich auf Azubi-Messen oder Berufsorientierungstagen über ihren Traumberuf zu informieren. Wir stellen fest, dass die Erholung bei der Anzahl der Ausbildungsverträge nur sehr langsam erfolgt. Im IHK Kammerbezirk Flensburg fehlen beispielsweise noch 384 Verträge. Das bedeutet ein Minus von 16,4 Prozent im Vergleich zum vergangenen Jahr.

### Unser erster IHK-Tipp:

In der IHK selbst unterstützen wir die Betriebe mit unseren Fachberatern der „Passgenauen Besetzung“. Sprechen Sie die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle an, wenn Sie noch auf der Suche nach Auszubildenden sind. Es besteht auch nach dem 1. August oder 1. September die Möglichkeit, Ausbildungsverhältnisse einzugehen.

### Unser zweiter IHK-Tipp:

Nicht nur regional bemühen sich viele Personen und Institutionen darum, die duale Ausbildung in Corona-Zeiten zu ermöglichen und zu unterstützen. So hat auch die Bundesregierung einen zusätzlichen finanziellen Anreiz geschaffen, Ausbildungsverträge abzuschließen. Pünktlich zum neuen Ausbildungsjahr startete am 1. August das Bundesprogramm „Ausbildungsplätze sichern“, mit dem die Bundesregierung kleine und mittlere Unternehmen (bis 250 Mitarbeiter) fördert:

### Gezahlt werden aus diesem Programm:

- 2.000 Euro für jeden in den Jahren 2020/2021 abgeschlossenen Ausbildungsvertrag
- 3.000 Euro für jeden zusätzlich geschaffenen Ausbildungsplatz und abgeschlossenen Ausbildungsvertrag
- 3.000 Euro für die Übernahme Auszubildender aus pandemiebedingt insolventen Betrieben

### Unser dritter IHK-Tipp:

Ausbildungsbetriebe, die ihre Aktivitäten auch in der Krise fortsetzen und für Auszubildende sowie deren Ausbilder keine Kurzarbeit anmelden, werden ganz besonders unterstützt. Geplant ist eine Förderung von 75 Prozent der Brutto-Ausbildungsvergü-



ten. Sie greift für jeden Monat, in dem der Betrieb einen Arbeitsausfall von mindestens 50 Prozent hat. Diese Unterstützung ist befristet bis zum 31. Dezember 2020. Die Umsetzung der genannten Förderprogramme erfolgt durch die Bundesagentur für Arbeit.

### Daher empfehlen wir:

Nutzen Sie die aktuellen Unterstützungsmaßnahmen und bilden Sie weiter oder neu aus. Unsere Experten verfügen über die aktuellen Informationen und die erforderliche Beratungskompetenz und unterstützen Sie gerne. Rufen Sie uns an! Wir sind für Sie da!

### IHK Flensburg

Geschäftsstelle Nordfriesland  
Industriestr. 30 a, 25813 Husum  
Tel.: (04841) 8010-0  
Mail: nordfriesland@flensburg.ihk.de  
www.ihk-flensburg.de

Text: rb/IHK FL



Ellen und Knut Hansen mit Ute Joswig (v. l.)

### GARTENSCHÖN KNUT HANSEN

## 25 JAHRE GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU VON A BIS Z

Eine geschmackvoll gestaltete und sorgsam gepflegte Garten- oder Landschaftsanlage begeistert jeden. Für das Unternehmen GartenSchön Knut Hansen gehört es zu den täglichen Herausforderungen, das Außengelände von Immobilien in ganzer Pracht in Szene zu setzen und fachgerecht zu pflegen. Wenn es um Pflasterarbeiten und Dachbegrünungen, den Bau von Schwimmteichen, Treppen und Steinwällen, um Schnitt- und Fällarbeiten, das Anlegen von Pflanzungen, die Entwässerung von Häusern, das Regenwassermanagement und den Winterdienst geht, sind die Profis einsatzbereit. „Unsere Auftraggeber kommen aus allen Bereichen, da wir auch an Ausschreibungen teilnehmen. Viele Stammkunden schenken uns ihr Vertrauen“, erzählt Knut Hansen, Gärtnermeister, Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau, der mit seinem Team zum Beispiel den Barockgarten beim Schloss vor Husum betreut.

Ein Ferienjob in einem Hamburger Garten- und Landschaftsbaubetrieb wies Knut Hansen, der mit drei älteren Schwestern in Norstedt aufgewachsen ist, seinen Weg ins Berufsleben: „Danach hatte ich keine Lust

mehr auf die Schule. Eine Lehrstelle zu finden, war zu dem Zeitpunkt allerdings nicht einfach. Schließlich konnte ich bei Erwin Rumpf, einem großen GaLa-Bau-Unternehmen in Nortorf, anfangen und blieb dort nach dem Abschluss noch bis zum Grundwehrdienst. Es folgten zwei Jahre, in denen ich in Berlin arbeitete. Den Mauerfall habe ich 1990 vor Ort live erlebt, das war eine spannende Zeit.“ Auf der Meisterschule in Heidelberg lernte Knut Hansen seine Frau Ellen, Gärtnermeisterin Zierpflanzenanbau, kennen. Man verlor sich anschließend aus den Augen, um sich einige Jahre später, durch den Kontakt zu einer Freundin, wiederzufinden.

Gegründet hat Knut Hansen sein Unternehmen im Jahr 1995, als Einzelkämpfer aus der elterlichen Garage heraus, in der Osterhusumer Straße 103. Nur zwei Jahre später wurde ein Anbau errichtet und der

erste Auszubildende eingestellt. Ellen Hansen zog, nach einer Zeit des Pendelns, von Karlsruhe nach Husum um und unterstützt ihren Mann seitdem bei der Betriebsorganisation. Die Firma wurde kontinuierlich weiter ausgebaut. Hansens jüngste Schwester, Ute Joswig, kümmert sich um Buchhaltung und Personalwesen. Heute zählen 17 Mitarbeiter zum Team der Firma GartenSchön, die räumlichen Kapazitätsgrenzen vor Ort sind längst erreicht.

„2015 haben wir den Entschluss gefasst, ein Grundstück im Gewerbegebiet im Engelsburger Weg zu kaufen. Damit wollten wir uns zeitgemäß und zukunftsorientiert aufstellen und unseren Fortbestand sichern. Dann trat die Stadt Husum an uns heran. Man wollte das Gelände, auf dem wir schon mit ersten Bauarbeiten begonnen hatten, erwerben, um es in das Neubaugebiet Wittkoppel einzubeziehen“, berichtet der 55-Jährige. Knut Hansen willigte ein, als man ihm im Gegenzug ein 4.000 Quadratmeter großes Stück am neuen Kreisell übertrug.

„Leider haben sich die Planungen im Baugebiet Lehmkuhlen, in dem sich unser neues Grundstück befindet, in den vergangenen zwei Jahren mehrfach geändert. Wir können derzeit weder vor noch zurück, denn am alten Standort investieren wir nicht mehr. Die Situation kostet uns Kraft, und wir hoffen, dass wir im Herbst endlich das OK für einen Baustart bekommen“, sagt Knut Hansen enttäuscht und ergänzt, „Immerhin gibt es uns jetzt ein Vierteljahrhundert. Dafür sind wir unseren Kunden, Mitarbeitern und Geschäftspartnern zu großem Dank verpflichtet. Und eines ist klar, wir werden weitermachen!“

Text und Foto: Raina Bossert

25 Jahre  
**GartenSchön®**

Liebe Kunden, Mitarbeiter und  
Geschäftspartner!  
Treue, Teamwork und Vertrauen:  
**Wir sagen herzlich Danke!**

[www.gartenschön-knuthansen.de](http://www.gartenschön-knuthansen.de)



**Art of Hair**  
by  
POE

Come in  
and  
get styled

Siemensstr. 28 . 25813 Husum  
Tel. (0 48 41) 662 41 88

Dorfstr. 45 . 25826 St. Peter-Ording . Tel. (0 48 63) 47 84 35  
NEU! Meldorfer Str. 101 . 25746 Heide . Telefon (0481) 787 6 787

## AUTO-SERVICE-CENTER HUSUM ZEHN JAHRE VOR ORT

**G**egründet wurde das Unternehmen ASC – Auto-Service-Center Husum am 2. Juni 2010 von Oliver Hansen, Sven Becke und Udo Jensen. Sie folgten damit ihrer Idee, gemeinsam den Schritt in die Selbstständigkeit zu gehen und ein Gebäude in der Robert-Koch-Straße 20 zu beziehen. Seitdem lautet das unveränderte Motto: „Eine Werkstatt – alle Marken!“ Zwischenzeitlich haben die Teilhaber Sven Becke und Udo Jensen aus persönlichen und beruflichen Gründen andere Wege eingeschlagen. Heute ist der 51-jährige Nordstrander Oliver Hansen alleiniger Geschäftsführer der freien Autowerkstatt.

Zum Team gehören neben ihm vier Kfz-Mechatroniker und ein Auszubildender im dritten Lehrjahr. Seine Frau Sandra übernimmt vor Ort die Auftragsannahme und Administration. Auch in die regelmäßige Fortbildung der Mitarbeiter wird investiert: „Wir sind immer auf dem aktuellsten Stand der Technik. Das ist sehr wichtig, damit wir am Ball bleiben und für die Fahrzeuge aller Genera-

tionen die richtige Lösung für jede Aufgabenstellung parat haben, denn die Technik schreitet stets voran. Für uns ist es außerdem wichtig, in den eigenen Nachwuchs zu investieren, daher bilden wir seit Anbeginn Kfz-Mechatroniker aus“, sagt der Vater von drei Kindern.

Die Kfz-Profis bieten das Gesamtpaket an top Leistungen zu fairen Preisen. Neben den klassischen Reparaturen, der Inspektion, der Fahrzeugdiagnose, dem Bremsendienst und Reifenservice, der Klimaanlageanwendung und Scheibenreparatur gehört auch die Unfallinstandsetzung mit allen Karosseriearbeiten dazu. Zum Alltag gehört, dass die Fahrzeuge fachgerecht für die Abnahme der fälligen Hauptuntersuchung (HU) und Abgasuntersuchung (AU) bei den Prüfstellen vorbereitet werden. Dafür stehen dem Team sechs Arbeitsplätze zur Verfügung sowie die neueste Generation von Diagnosegeräten. „Hat der Kunde ein technisches Problem mit seinem Fahrzeug, besprechen wir zunächst gemeinsam, was zu erledigen wäre.“

Natürlich erstellen wir vorab einen Kostenvoranschlag und legen dann fest, wie zu verfahren ist“, so Oliver Hansen und ergänzt, „Wir bringen alles wieder zum Laufen.“ So wundert es nicht, dass das Team viele treue Stammkunden betreut hat.

In jedem Fall reagiert ASC stets flexibel und stellt den Kunden auf Wunsch kostenfrei ein Ersatzfahrzeug zur Verfügung. Der Standort im Gewerbegebiet Ost hat sich als ideal erwiesen: „Wir sind für die Kunden gut erreichbar und die Ersatzteilbeschaffung im Gewerbegebiet ist für uns sehr komfortabel. Daher können wir sehr schnell auf die Kundenwünsche reagieren“, bestätigt der Inhaber.

„Anlässlich unseres zehnjährigen Jubiläums hatten wir mit dem Team eine Mini-Kreuzfahrt von Kiel nach Oslo geplant. Die musste wegen Corona leider ausfallen. Auch eine Feier mit unseren Kunden konnte nicht stattfinden, was sehr schade ist. Aber wir möchten auf diesem Weg die Gelegenheit nutzen, unseren Kunden und Geschäftspartnern für ihre Treue und die gute Zusammenarbeit zu danken. Und eines ist in diesen Zeiten sicher: Wir freuen uns auf die kommenden Jahre“, strahlt Oliver Hansen.

Text und Foto: Raina Bossert



Heiner Ohm, Mike Petersen, Oliver Hansen, Tim Paulsen und Nils Feddersen (v. l.). Es fehlen Sandra Hansen und Azubi Justin Ohm.

**ASC** Eine Werkstatt – alle Marken!  
**Auto-Service-Center Husum**

**Wir bedanken uns für die vielen Glückwünsche bei unseren Kunden und den uns verbundenen Unternehmen und freuen uns auf weiterhin gute Zusammenarbeit.**

---

**Auto-Service-Center Husum GmbH & Co. KG**  
Robert-Koch-Str. 20 | 25813 Husum

Telefon 0 48 41 - 939 78 78  
Telefax 0 48 41 - 939 78 79  
E-Mail [service@asc-husum.de](mailto:service@asc-husum.de)

[www.asc-husum.de](http://www.asc-husum.de)

**MO WASH**  
Die Hand-Wasch-Straße

**KOMPLETTREINIGUNG**  
**Innen- und Außenreinigung**  
**Alles per Hand**  
**Ohne Terminvereinbarung!**

inkl. Handwäsche- und Trocknung,  
Felgenreinigung,  
Russaugen,  
Scheibenreinigung,  
Cockpitreinigung  
und Türleistenreinigung.

Ab  
**29,00**  
Euro

Mo-Fr: 9-18 UHR | Sa: 9-16 UHR  
Harmen-Grapengeter-Str. 4 · Husum  
04841 / 94 999 65 [mo-wash.de](http://mo-wash.de)  
[mowashhusum](https://www.facebook.com/mowashhusum) [mowashhusum](https://www.instagram.com/mowashhusum)

**Der perfekte Urlaub –**  
*mit uns sind Sie gut gerüstet für Outdoor und Camping!*

Besuchen Sie Schleswig-Holsteins große Wohnwagen- & Campingausstellung:

- Wohnwagen & Reisemobile neu und gebraucht
- Verkauf und Vermietung
- Camp-let Falthanhänger
- Vorzelte & Outdoorzelte
- Riesenauswahl an Campingzubehör
- Caravanwerkstatt für alle Fabrikate
- Mobiler Werkstattservice

Industriestraße 31 · 25813 Husum  
Telefon: 04841 - 960 90  
[www.wohnwagen-gutbier.de](http://www.wohnwagen-gutbier.de)

**WOHNWAGEN GUTBIER**

**WHY STOP!**

**DER NEUE TOYOTA YARIS**  
AB 15.391,93 €\*

Der neue Yaris bietet durch seinen verlängerten Radstand ein verbessertes Handling mit mehr Agilität und Kontrolle beim Fahren.  
**Ab dem 19. September live erleben.**  
Mehr unter [toyota.de/yaris](http://toyota.de/yaris)

Kraftstoffverbrauch Yaris 5-Türer Basis 1,0-l-VVT-i, Benziner 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,3/4,0/4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 101 g/km. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch aller Yaris Modelle, kombiniert 5,1-2,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 117-64 g/km.  
Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

**\*Unverbindliche Preisempfehlung** der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Juli 2020, inkl. MwSt., zzgl. Überführung für den Yaris Basis Benziner.

**Individuelle Preise und Angebote erhalten Sie bei uns.**

**Auto Centrum Lass GmbH & Co. KG**  
Industriestraße 37  
25813 Husum  
(04841) 71194 oder [husum@autocentrum-lass.de](mailto:husum@autocentrum-lass.de)



Hans-Hermann Jensen, Marion Meves,  
Nico Laffrenzen und Johannes Petersen (v. l.)

## P & J STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

### VOM DUO ZUM QUARTETT

Mit Wirkung vom 1. Juli 2020 hat sich die P & J Steuerberatungsgesellschaft mbH neu ausgerichtet. Marion Meves, Diplom-Kauffrau und Steuerberaterin, sowie Nico Laffrenzen, Bachelor of Arts und Steuerberater, wurden als weitere Gesellschafter und Geschäftsführer in die Steuerberatungsgesellschaft aufgenommen. Die beiden langjährigen Mitarbeiter sind seit 20 beziehungsweise zehn Jahren in der Kanzlei tätig. „Mit diesem Schritt, weg vom Duo und hin zum Quartett, sind wir breiter und zukunftsorientierter aufgestellt“, erläutert Steuerberater Johannes Petersen. „Unsere neuen Gesellschafter kommen aus der Region, sind hier geboren, aufgewachsen und fest verwurzelt und was noch viel wichtiger ist, sie kennen sowohl die Mandantschaft als auch das Team und die Abläufe vor Ort aus dem Effeff“, erklärt Hans-Hermann Jensen, Diplom-Kaufmann und Steuerberater.

Gegründet wurde die Gesellschaft Anfang 1999 in der Marktstraße 5 von Johannes

Petersen und Hans-Hermann Jensen. Der permanente Zulauf neuer Mandanten sorgte dafür, dass das Bürogebäude mit der Zeit zu klein wurde. Seit dem 1. Juli 2014 befindet sich die Kanzlei, daher in einem großzügigen Neubau in der Industriestraße 22.

Marion Meves hat den Schritt in die Selbständigkeit wohl durchdacht. Sie sagt: „Es passte alles und war eine glückliche Fügung, dass das Angebot zu diesem Zeitpunkt gekommen ist.“ Sie betont zudem, dass es an der Zeit war, dass eine Frau in der Führung der Kanzlei eine tragende Rolle übernimmt: „Die weibliche Komponente hat auch in unserem Metier eine nicht zu unterschätzende Rolle.“ Auch für Nico Laffrenzen war der eingeschlagene Berufsweg zielgerichtet. Bereits in seinem Vorstellungsgespräch hat er seinen Weg vorgezeichnet: „Ich wollte unbedingt die Steuerberaterprüfung ablegen. Dass es jetzt zu einer Partnerschaft gekommen ist, ehrt mich und hätte sich nicht besser entwickeln können.“

„Wir sind gut aufgestellt, um die Herausforderungen der Zukunft zu meistern. Ein aktuelles Thema ist die Digitalisierung. Wir möchten gemeinsam mit unseren Mandanten den Weg zum papierlosen Büro gehen. Dabei begleiten wir sämtliche Prozesse, sind vor Ort und stehen mit Rat und Tat zur Seite. Denn es gibt manches Mal eine gewisse Schwellenangst, die es zu überwinden gilt“, so Hans-Hermann Jensen.

Heute werden mehr als 30 Mitarbeitende beschäftigt. Das Team aus Bilanzbuchhaltern, Steuerfachwirten und Steuerfachangestellten steht für alle steuerrechtlichen und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten für Unternehmen und Privatpersonen zur Verfügung. Zu den Mandanten zählen Kaufleute und Handwerksbetriebe genauso wie Freiberufler und Gesellschaften aller Rechtsformen. „Wir sind in der Lage, eine ganzheitliche Beratung der Mandanten in alle Richtungen zu gewährleisten“, sagt Johannes Petersen und ergänzt, „Um den Ansprüchen unserer Mandantschaft auch in Zukunft gerecht zu werden, ist die regelmäßige Fortbildung für uns selbstverständlich. Außerdem bilden wir jedes Jahr Steuerfachangestellte aus.“

„Unsere Arbeit ist angelegt auf Nachhaltigkeit und ein vertrauensvolles Miteinander mit den Mandanten auf Augenhöhe. Erst das macht uns zu bevorzugten Partnern für die steuerrechtliche Gestaltung im Rahmen der Vorgaben, wie auch bei der Planung und Optimierung zukünftiger Projekte. Mit Frau Meves und Herrn Laffrenzen als Partner sind wir jetzt perfekt darauf ausgerichtet“, so das Fazit von Hans-Hermann Jensen.

Text und Foto: Raina Bossert



## KLAUS + CO GRANDS GARAGES GMBH

### PKW RECHTZEITIG WINTERFEST MACHEN

Der Winter kommt - das ist sicher. Da gilt es, rechtzeitig daran zu denken, den PKW für die kalte Jahreszeit fit zu machen. Denn bereits im Herbst lauern die Gefahren auf den Straßen, mit nassem Laub und erstem einsetzenden Frost, und wenn der erste Schnee fällt, ist es in der Regel schon zu spät. „Der ideale Zeitpunkt, um seinen PKW winterfest machen zu lassen, ist im Oktober“, so Andreas Eggers, stellvertretender Serviceberater bei Klaus + Co. „Wir empfehlen unseren Kunden, den Wagen in der Werkstatt einmal durchchecken zu lassen, dieser Wintercheck kostet keine 30 Euro und man ist sicher unterwegs auf den Straßen.“ Dabei werden erst einmal Brems- und Kühlflüssigkeit sowie das Wasser der Scheibenwaschanlage gecheckt und gegebenenfalls frostsicher gemacht.

Batterie- und Lichttest Um das Liegenbleiben im Winter zu vermeiden, wird die Batterie getestet und bei Bedarf mittels Ladekabel aufgeladen oder erneuert. Bei den kalten Temperaturen wird diese enorm beansprucht und es ist ein häufiges Problem, dass der Wagen nicht mehr anspringt. Bei der Beleuchtung wird geprüft, ob diese vollständig funktionsfähig ist. Und wer seinen Wintercheck selbst zu Hause macht, dem empfiehlt Eggers zumindest einen Lichttest, der immer im Oktober in verschiedenen Werkstätten angeboten wird. Er verrät: „Nur wenige nehmen diesen kostenlosen Service in Anspruch, dabei ist es so wichtig, dass die Scheinwerfer



Ein Teil der Werkstatt-Crew von Klaus + Co (v. l.): Heiko Petersen, Christoph Peters, Timo Hansen, Hermann Fürst, Andreas Eggers und Mohammad Reza Aschrafi.

richtig eingestellt sind. So schützt man die anderen Verkehrsteilnehmer und sich selbst.“

Winterreifen Die richtige Bereifung und der optimale Reifendruck sind entscheidend für ein rutschfestes Fahrvergnügen. Seit Ende des Jahres 2010 besteht in Deutschland die Winterreifenpflicht bei winterlichen Verhältnissen, was soviel bedeutet wie: bei Eis, Glätte und Schneematsch. Die Winterreifen sind für niedrige Temperaturen ausgelegt, die spezielle Gummimischung bleibt auch bei Minusgraden elastisch. Entscheidend ist ebenfalls eine passende Profiltiefe. Gesetzlich vorgeschrieben sind 1,6 Millimeter. Der Experte jedoch rät zu einer Profiltiefe von mindestens 4 Millimetern, das sorgt für eine

optimale Haftung auf der Fahrbahn.

Türdichtungen und Scheibenwischer Es ist eine böse Überraschung, wenn sich an einem winterlichen Morgen die Türen nicht mehr öffnen lassen. Das kann nicht passieren, wenn die Tür- und Heckklappengummis mit einem speziellen Spray behandelt werden. „Bei uns in der Werkstatt werden zusätzlich alle Türschlösser vor dem Vereisen geschützt“, erzählt Eggers. Außerdem werden die Scheibenwischer geprüft - und sollten diese nur noch Schlieren auf den Scheiben hinterlassen, werden sie ausgetauscht. Wer so gut gerüstet ist, kommt als Autofahrer garantiert gut durch den Winter.

Text und Foto: Bärbel Sommer

**P & J** Steuerberatungsgesellschaft mbH

Fokussiert. Konzentriert. Erfolgreich.  
... für Ihre unternehmerische Zukunft!

[www.pj-husum.de](http://www.pj-husum.de)

Industriestraße 22  
25813 Husum

Tel. 04841-89 60 0  
[steuerberater@pj-husum.de](mailto:steuerberater@pj-husum.de)

**W** **Wüstenberg**  
**Landtechnik**



**NEW HOLLAND**  
AGRICULTURE

**JCB** **LEMKEN**  
The Agribusiness Company

**KRONE** **agrifac**  
The Power of Grass



Am Schulwald 3 · 25813 Husum · 04841-9678-0 · [www.wuestenberg-landtechnik.de](http://www.wuestenberg-landtechnik.de)

## VERSICHERUNGSKONTOR WOLF &amp; HAASE GMBH

BERUFSUNFÄHIGKEIT KANN AUCH AZUBIS TREFFEN  
– HEUTE LOHN, MORGEN HARTZ IV?

**B**erufsunfähigkeit liegt vor, wenn eine andauernde Beeinträchtigung der Berufsausübung durch Krankheit, Unfall oder Invalidität vorliegt. Was viele nicht wissen: Berufsunfähigkeit ist keine Seltenheit und betrifft keine Randgruppe, sondern statistisch gesehen jeden vierten Arbeitnehmer im Laufe seines Berufslebens. Tendenz: steigend. Die häufigsten Ursachen sind psychische Gründe, Erkrankungen des Bewegungsapparates und Krebs.



Die Beiträge zur Versicherung werden mit bis zu 500 € von der IKK-Nord übernommen. Der Azubi erhält im Leistungsfall eine monatliche Berufsunfähigkeitsrente in Höhe von 75 % des Bruttoeinkommens (bis maximal 1.000 €), die für ihn kostenfrei ist. Auch nach der Ausbildung kann das Mitglied die Berufsunfähigkeitsrente dann gegen Zahlung eines Zuschlages, auf bis zu 75 % des Bruttoeinkommens anpassen. Dabei gelten folgende, besondere Merkmale des Tarifes:

Dennoch glauben viele, Berufsunfähigkeit betreffe sie nicht: „Gefühlt“ sind wir doch alle abgesichert. Aber das ist ein Irrtum. Der größte Teil der Bevölkerung hat keine ausreichende Absicherung. Dabei ist die eigene Arbeitskraft der größte Vermögenswert eines Arbeitnehmers wie auch eines Selbstständigen. Wer nicht mehr arbeiten kann, ist unmittelbar in seiner Existenz gefährdet. Bricht das Haupteinkommen ohne Absicherung weg, droht der soziale Abstieg. Die staatliche Hilfe liegt bei nur 19 % des bisherigen Bruttoverdienstes bei teilweiser Erwerbsminderung und bei nur 38 % bei voller Erwerbsminderung. Berufsanfänger haben sogar erst nach fünf Jahren Wartezeit diesen geringen Versicherungsschutz. Von dieser Unterstützung kann man nicht leben. Ganz zu schweigen davon, den Lebensstandard zu halten oder sich seine Träume damit erfüllen zu können.

Verbraucherschützer und Versicherungsexperten sind sich daher seit Langem einig: Die Berufsunfähigkeitsversicherung ist neben der Haftpflicht- und Krankenversicherung der wichtigste Schutz überhaupt. Doch warum haben so viele Menschen keinen Versicherungsschutz? Die Gründe liegen auf der Hand: Die private Absicherung ist vielen zu teuer und es erfolgt in der Regel eine Gesundheitsprüfung!

Auszubildende, die die IKK-Nord als gesetzliche Krankenversicherung wählen, können eine ausgezeichnete Berufsunfähigkeitsversicherung ohne Gesundheitsprüfung zu Gruppenvertragsbedingungen im Rahmen des „IKK-Vorsorgepaketes“ erhalten. Risikoträger ist Lloyd's of London. Der Versicherungsschutz kann bei der Versicherungskontor Wolf & Haase GmbH beantragt werden.

- Kaum Steuern, keine Sozialabgaben
- Keine Gesundheitsfragen
- Keine ärztliche Untersuchung
- Im Leistungsfall reicht die Diagnose des eigenen Arztes
- Keine abstrakten und konkreten Verweise
- Volle Leistung ab 50 % Berufsunfähigkeit
- Weltweit versichert
- Sehr niedriger Beitrag durch speziellen Gruppentarif

Im Leistungsfall wird zwischen einer vorübergehenden und einer dauerhaften Berufsunfähigkeit unterschieden. Bei vorübergehender Berufsunfähigkeit wird für bis zu zehn Jahre eine monatliche Rente bezahlt. Wird nach dieser Frist eine dauerhafte Berufsunfähigkeit festgestellt, erhält der Versicherte eine Einmalzahlung in Höhe von bis zu 120 Monatsrenten.

Text: Wolf & Haase/rb



## IHR KOMPETENTER VERSICHERUNGSMAKLER

# VERSICHERUNGSKONTOR

Wolf & Haase GmbH

AUS DER  
REGION

Flensburger Chaussee 62  
25813 Husum

Telefon 0 48 41 / 779 200-0  
Telefax 0 48 41 / 779 200-25

info@verskontor.de  
www.verskontor.de



Irina Prinz (6. von rechts) mit ihrem Team

## IGO-NEUMITGLIEDER STELLEN SICH VOR...

## DANCE &amp; FUN TANZ- UND BALLETTSCHULE

„Wir bewegen alle“

**F**ür Freunde des Tanzsports aller Generationen ist die Dance & Fun Tanz- und Ballettschule in der Osterhusumer Straße 130 die top Adresse der Region. Ob High Heels Dance, Pole Dance, Bauchtanz und Solo Latin Dance für die Damen, Shuffle, Salsa und Bachata für Erwachsene, Solotanz für Senioren, Kpop und Ragga für Jugendliche, Jumpstyle und orientalisches Tanzen für Kinder, das Team um Inhaberin Irina Prinz bewegt sich stets auf der Höhe der Zeit, um mit einem innovativen Angebot das Neueste an Trends und Entwicklungen auf den hiesigen Tanzboden zu bringen. „Wir bieten Kurse für wirklich jedes Alter an. Bei uns können Mamas zum Ganzkörpertraining kommen, um nach der Geburt wieder fit zu werden, die Babys sind natürlich dabei, wie auch beim Burzzi Dance im Tragetuch. Und unser ältester Tänzer ist Jahrgang 1936. Dazwischen bewegt sich alles, im wahrsten Sinne des Wortes“, lacht die gebürtige Ukrainerin Irina Prinz.

„Seit ich denken kann, gehört für mich zum Leben, meine Ziele zu erreichen. Schon als Kind wollte ich unbedingt Primaballerina werden. Im Alter von vier Jahren begann ich mit klassischem Ballettunterricht und erlernte mit acht Jahren den Spitzentanz. Zwei

Jahre später wurde ich durch eine Schulkameradin auf die Latein- und Standardtänze aufmerksam. Anfangs fand ich hauptsächlich die Kleider sensationell“, erklärt sie ihren Wechsel zu den Gesellschaftstänzen. Zum Talent gesellte sich Glück. Sie fand gute Lehrer und Partner und tanzte im Alter von 15 Jahren für das russische Nationalteam bei ihren ersten Weltmeisterschaften.

„Im Dezember 1990 lud uns Torsten Prinz ein, auf dem Husumer Galaball zu tanzen. Im umgebauten Bus, mit einem 1.000 Liter Benzintank anstelle der hinteren Sitzreihen, starteten wir mit 25 Leuten unsere Reise in der Ukraine. Wir hatten vier Reifenpannen und benötigten eine Woche, um nach Nordfriesland zu kommen. Gut einen Monat sind wir mit unserem Showprogramm durch die Region getourt. Tja, und ich bin danach geblieben“, schmunzelt Irina Prinz, die im Paartanz einen 18. Platz in der Weltrangliste erreichen konnte.

Ihre Husumer Erfolgsgeschichte nahm ihren Anfang vor bald 30 Jahren mit der Gründung ihrer eigenen Tanzschule. 1996 zog sich die ehrgeizige Sportlerin endgültig aus dem Profibereich zurück, frei nach ihrem Motto ‚ganz

oder gar nicht‘, um sich ausschließlich ihrer Tanzschule zu widmen. „Inzwischen haben wir gut 800 Mitglieder. Die Schule wurde auf drei Tanzsäle vergrößert. Der Gesellschaftstanz ist unsere wichtigste Sparte, die Kinderkurse sind der große Renner und in unserem Club können Jugendliche sich ausprobieren und ihren Lieblingsstil finden. In den Bereichen Breakdance und Hip Hop entdecken viele Jungen den Tanzsport für sich“, sagt Irina Prinz, die stolz ist auf ihre 14 Tanzlehrer, die immer den richtigen Zugang zu jeder Altersgruppe finden.

Und da die Tanzschule in den Räumlichkeiten in der Osterhusumer Straße an ihre Grenzen stößt, verwirklicht Irina Prinz ihren nächsten Traum: In der Robert-Koch-Straße entsteht derzeit ein moderner Neubau, ganz nach ihren Vorstellungen. „Dann haben wir vier Tanzsäle mit einer Ausstattung nach den neuesten technischen Möglichkeiten und bieten bis zu 270 Menschen Platz“, freut sich die Mutter von zwei Kindern, die glücklich liiert ist mit einem Husumer Unternehmer. Die Eröffnung ist geplant für Anfang November.

Text: Raina Bossert, Foto: Dance & Fun

## JAHRESENDSPURT MIT KREATIVITÄT UND ENGAGEMENT



Kristin Hultzsch (l.) und Sabine Hoischen:  
„Wir freuen uns auf die Veranstaltungen im Herbst!“

Mit Ausbruch der Corona-Pandemie wurde bundesweit ein Verbot aller Veranstaltungen ausgesprochen. Auch die Messe Husum & Congress war davon betroffen. Die Mitarbeiterinnen Sabine Hoischen und Kristin Hultzsch berichten über die letzten Wochen und geben einen Ausblick in die Zukunft.

„Anfangs war der Lockdown für uns alle unfassbar, aber die Verschiebung aller geplanten Termine hatte oberste Priorität. Zunächst dachten wir, es wird schon nicht so lange dauern. Wir bauten Überstunden und Urlaubstage ab, es begann die Zeit der für uns immer noch andauernden Kurzarbeit. Zwischenzeitlich hangelten wir uns mit den Verschiebungen von Monat zu Monat, von Verordnung zu Verordnung“, berichtet Veranstaltungsleiterin Sabine Hoischen.

„Wir alle sind ein eingeschworenes Team und mehr als nur Arbeitskollegen. Es schmerzte, sich zum Teil über längere Zeit nicht zu sehen und austauschen zu können. Das war eine extreme Umstellung für alle. Auch im persönlichen Alltag wurde von jedem viel Improvisation gefordert. Zwar hatte man mehr Zeit für die Familie, aber die Ausübung von Hobbies, ich spiele zum Beispiel Handball, war von jetzt auf gleich unmöglich“, so Kristin Hultzsch, Projektleitung Nord Gastro & Hotel, DOMIZIL Husum und Stadtfeste.

„Letztendlich fühlt sich ein Veranstaltungshaus ohne Besucher unglaublich schlecht an. Aber wir sind Veranstaltungsprofis und haben uns auf unsere Kernkompetenzen und Stärken besonnen: Kreativität und Organisationstalent“, so Sabine Hoischen. Inzwischen sind Veranstaltungen im großen Saal im NCC für bis zu 136 Personen mit entsprechendem Hygienekonzept möglich. Auch

die digitale Durchführung wird auf Wunsch umgesetzt. Diverse Seminare und Tagungen, die Kreistagssitzung, die IHK-Vollversammlung und CDU-Nominierungswahl konnten bereits im Hause stattfinden.

„Jetzt freuen wir uns wahnsinnig, dass es dank der guten Zusammenarbeit mit dem Landestheater Schleswig-Holstein wieder losgeht und wir ein interessantes Programm im NCC anbieten können“, strahlt Sabine Hoischen. Bereits am 10.09. fand das 1. Sinfoniekonzert mit dem schleswig-holsteinischen Sinfonieorchester statt - vor ausverkauftem Haus, auch wenn das in Corona-Zeiten nur eine 25-prozentige Auslastung bedeutet. Der Vorverkauf für das 2. Sinfoniekonzert - Beethovens Dritte, am Donnerstag, 01.10., läuft bereits. Es folgt am 19.11. die Aufführung des Musiktheaterstücks „GRIMM! - Die wirklich wahre Geschichte von Rotkäppchen und ihrem Wolf“. Geplant ist das 3. Sinfoniekonzert - Der dramatische Beethoven - für den 03.12. und zwei Wochen später (17.12.) werden Liebhaber der Operette bei einer moderierten Gala ihre Freude haben.

Und auch in der Messehalle tut sich etwas: Hier wurde unlängst die traditionelle Bockauktion erfolgreich durchgeführt. Die Messe DOMIZIL geht in diesem Jahr neue Wege. Sie wird am 23.10. digital angeboten und kann auf [www.domizil-husum.de](http://www.domizil-husum.de) online verfolgt werden, mit einer Mischung aus virtuellen Expertenbeiträgen, Ausstellerportraits und Interviews rund um die Themen Planen, Einrichten, Ausstatten und Vermieten von Ferienimmobilien. Als erstes Stadtfest finden die Husumer Krabbentage am 17. und 18. Oktober statt. „Der Hafen wird im Mittelpunkt stehen. In Kooperation mit den Krabbenfischern und mit einem maritimen Programm sowie dem Kunsthandwerkermarkt auf dem Marktplatz werden wir für gute Laune sorgen. Die Konzepte sind in Arbeit“, verspricht Kristin Hultzsch. Mehr Informationen auf [www.messehusum.de](http://www.messehusum.de).

Text und Foto: Raina Bossert

# UNFALLSPEZIALIST

Unfallreparatur ist nicht gleich Unfallreparatur. Besser gleich zum Spezialisten.

Sie hatten einen Unfall? Wir hoffen Ihnen ist nichts passiert. Um den Schaden an Ihrem Fahrzeug kümmern wir uns. Von dem Abschleppen Ihres kaputten Fahrzeugs, über das Gutachten des Schadens, bis hin zur Instandsetzung. Sie müssen sich nicht mal um die Abwicklung mit Ihrer Versicherung kümmern. Um Ihre Mobilität nicht einzuschränken halten wir für Sie ein Werkstatersatzfahrzeug bereit. Sichern Sie sich Ihr Rundum-Sorglos-Paket im Falle eines Unfalls. Ein Anruf genügt und wir helfen gerne weiter.

**Unser Komplettservice für alle Marken. Alles aus einer Hand.**

- Abschleppdienst: 04671-91900
- Werkstatersatzwagen
- Originalteile
- Lackierungen aller Art
- Räder- und Reifenservice
- Servicearbeiten
- Karosserie- u. Richtarbeiten
- Achs- u. Karosserievermessung
- Smart Repair
- Autoglas... Reparatur u. Tausch

Wir sind direkte Partnerwerkstatt vieler Versicherungen und arbeiten eng mit weiteren namenhaften Versicherungen zusammen.



### Ihre Ansprechpartner



Michael Taedcke  
Räder und Reifen



Kai Pauls  
Räder und Reifen



Sven Hansen  
Werkstatt und Lackierung



Uwe Carstens  
Geschäftsführung

**Reifen Zentrum Husum**



Tel.: 04841 - 90 43 06-11

[www.lackzentrum-husum.de](http://www.lackzentrum-husum.de)

**Karosserie Lack Zentrum HUSUM**



Tel.: 04841 - 904306-0

Karosserie- & Lackierzentrum Husum GmbH | Dieselstraße 10-12 | 25813 Husum

**HANS CARSTENS**  
[www.hanscarstens.de](http://www.hanscarstens.de)

Alle Angebote auch in unseren Werkstätten  
in BREKLUM · HUSUM · TARP

## STADTWERKE HUSUM GMBH

# 20-JÄHRIGE ENERGIE- UND MARKETINGPARTNERSCHAFT

Die Wirtschaft in Husum durch gemeinsame Projekte fördern, das ist das gesteckte Ziel der Kooperation zwischen Husumer Stadtwerken und der Interessengemeinschaft Gewerbegebiet Ost e.V. (IGO). Seit mehr als 20 Jahren arbeiten die Partner zusammen. „Als kommunales Unternehmen sind wir der Region besonders verbunden“, erklärt Benn Olaf Kretschmann, Geschäftsführer der Stadtwerke. Von jedem Euro, den die Stadtwerke einnehmen, bleiben durch Löhne, Investitionen und Aufträge an die heimische Wirtschaft 57 Cent in der Region. Die Husumer Stadtwerke versorgen mehr als 14.000 Kunden mit Strom und mehr als 5.000 Kunden mit Gas und gestalten aktiv die Energiezukunft. „Wir sponsern Vereine in Sport, Kultur, Sozialem

und Umwelt. Durch die Kooperation mit der IGO setzen wir uns auch für die Wirtschaft vor Ort ein“, ergänzt er.

### Ausschüttung der Stadtwerke geht an Projekte

Geschäftskunden, die Mitglied in der IGO sind, erhalten daher vergünstigte Konditionen beim Strom- und Gasbezug. Seit Beginn der Kooperation haben IGO-Mitglieder dadurch ihre Energiekosten um insgesamt rund 115.000 Euro gesenkt. Auf Wunsch kümmern sich die Husumer Stadtwerke auch um den passgenauen Einkauf von Energie an den Strombörsen, ein Angebot, das vor allem für Großabnehmer interessant ist. Je mehr IGO-Mitglieder bei den Stadtwerken Kunde

sind, desto mehr profitiert auch die Region. Denn pro Kunde zahlen die Stadtwerke einen bestimmten Betrag in einen gemeinsamen Fördertopf ein. Damit finanzieren die Kooperationspartner zusammen Projekte zu E-Mobilität, Energiewende, Umwelt- und Klimaschutz. Mehr als 76.000 Euro sind so in 20 Jahren in Projekte in der Region geflossen. Allen IGO-Mitgliedern offerieren die Stadtwerke Husum daher auch 100 Prozent Ökostrom.

### Mehr als Strom und Gas

„Als modernes Energieunternehmen bieten wir Dienstleistungen an, die über unser Kerngeschäft mit Strom und Gas hinausgehen“, erklärt Benn Olaf Kretschmann. Vor allem für Mehrfamilienhäuser und größere Gewerbeeinheiten bieten sich Contracting-Lösungen an für die Wärme- oder Stromerzeugung. In mehreren Husumer Liegenschaften, wie dem Nissenhaus oder der Gemeinschaftsschule Nord, erzeugen Blockheizkraftwerke der Stadtwerke hocheffizient Energie. Das Unternehmen baut sein Leistungsspektrum kontinuierlich aus.

### Treiber der Verkehrswende

Einige IGO-Mitglieder arbeiten mit den Husumer Stadtwerken bei der Verkehrswende zusammen und bieten Kundschaft und Mitarbeitenden Ladestationen für E-Autos an. Im kommunalen Unternehmen haben sie einen starken Partner: 80 öffentliche Ladepunkte in Nordfriesland werden zurzeit von ihnen betrieben. An Privatkunden und Betriebe haben sie 200 Ladestationen verkauft. „Wer seinen Stromer zuhause oder im Betrieb an unserer Wallbox lädt, eine Photovoltaik-Anlage und einen Stromspeicher hat, kann das Naturangebot optimal nutzen und nachhaltig grün fahren. Dafür sind wir der richtige Partner“, betont Christoph Ening. Er ist gemeinsam mit Stefan Klocker der direkte Ansprechpartner für alle IGO-Mitglieder und weitere Gewerbetreibende. Wer als Gewerbebetrieb Fragen zu den Beratungs- und Energieangeboten der Husumer Stadtwerke hat, kann sich einfach an die beiden wenden: Christoph Ening ist unter 04841 8997-219 sowie c.ening@stadtwerke-husum.de erreichbar; Stefan Klocker unter 04841 8997-121 und s.klocker@stadtwerke-husum.de.

Text und Foto: Stadtwerke Husum

Stefan Klocker (li.) und Christoph Ening sind die Ansprechpartner für Geschäftskunden bei den Husumer Stadtwerken. Sie informieren Kunden, die IGO-Mitglieder sind, über relevante Energiethemen und beantworten Fragen rund um die Energiewirtschaft.



## DER NEUE MAZDA MX-30

### Erstes batterieelektrisches Fahrzeug von Mazda

Der neue Mazda MX-30 ist das erste Serienfahrzeug von Mazda mit batterieelektrischem Antrieb. Der elegante und vielseitige Crossover rollt am 25. und 26. September 2020 in die Schau Räume der deutschen Mazda Händler. Besonders attraktiv ist die limitierte Auflage des Mazda MX-30 mit dem First Edition-Paket (ab 33.134 Euro), die mit ihrer reichhaltigen Ausstattung einen Kundenvorteil von 2.534 Euro bietet und nur im Rahmen des Vorverkaufs bestellt werden kann. Der Umweltbonus in Höhe von derzeit 9.480 Euro wird bei Kaufvertragsabschluss zusätzlich berücksichtigt. Dementsprechend kann der Mazda MX-30 mit First Edition-Paket für 23.654 Euro erworben werden. Das „Human Modern“-Designkonzept des MX-30 kommt in verschiedenen Ansätzen zum Ausdruck. Das Styling wirkt freundlich, während der Fahrgastraum ein Gefühl von Leichtigkeit vermittelt – auch dank der gegenläufig öffnenden Freestyle-Türen. Neben einer „schwebenden“ Mittelkonsole finden sich einzigartige Materialien, die auch die Umweltbelastung minimieren. In der Mittelkonsole kommt beispielsweise Kork zum Einsatz, der mit seiner Textur und visuellen Wärme heraussticht. Die Türverkleidung besteht aus einem Material, dessen Struktur Luft zu enthalten scheint, was das Gefühl der Offenheit nochmals verstärkt. Beide Materialien sind schadstofffrei und nachhaltig: Die Türverkleidung besteht aus Fasern aus recycelten PET-Kunststoffflaschen, während der Kork aus nachwachsender Baumrinde gewonnen wird, ohne dass hierfür Bäume gefällt werden müssen. Mit dem Mazda MX-30 präsentiert das Unternehmen die neue, elektrische Antriebstechnologie e-Skyactiv. Damit das Fahrzeug unmittelbar den Befehlen des Fahrers



folgt, ist es mit der elektrischen G-Vectoring Control Plus (e-GVC Plus) Fahrdynamikregelung ausgestattet. Die präzise Drehmomentsteuerung und ein passender Sound geben ein natürliches Feedback, das auf die menschliche Wahrnehmung abgestimmt ist und dem Fahrer verrät, wie sich das Auto verhält. Der e-Skyactiv Motor entwickelt eine Leistung von 107 kW/145 PS zwischen 4.500 und 11.000/min und ein maximales Drehmoment

von 271 Nm im Bereich zwischen 0 und 3.240 Umdrehungen pro Minute. Der frontgetriebene Mazda MX-30 beschleunigt in 9,7 Sekunden von 0 auf 100 km/h und hat eine abgezielte Höchstgeschwindigkeit von 140 km/h. Der Stromverbrauch liegt bei 17,3 kWh/100 km (NEFZ kombiniert). Die Reichweite beträgt unter städtischen Fahrbedingungen alltags-taugliche 262 Kilometer (WLTP).

Text und Foto: Mazda

# FORD GEWERBEWOCHE

**STARK FÜR IHR BUSINESS.**  
JETZT GÜNSTIGE FINANZIERUNGSRATE SICHERN!

\* Ein Angebot der Ford Bank GmbH. Weitere Details erfahren Sie bei uns.

**Auto-Vertrieb Kielsburg GmbH**  
Robert-Koch-Str. 8-10, 25813 Husum, Telefon 04841/9697-0, www.ford-kielsburg-husum.de

Mitmachen  
 & tolle Preise  
 gewinnen!



T	G	H	L	R	S	A	V	P	Ü
G	A	M	L	H	D	S	Q	Q	D
Ä	L	N	N	V	D	A	Q	Y	X
Ü	K	J	Z	T	Z	R	D	C	V
Z	U	C	C	H	I	N	I	B	B
X	C	M	M	R	A	W	I	O	P
L	A	G	E	R	H	U	S	Y	X
T	Z	T	O	Ö	Ä	S	S	S	Q

**Das können Sie gewinnen:**

- ! zwei E-Bikes für ein Wochenende von der **Raudzus Motorrad GmbH**
- ! einen 24-Zoll-Monitor von Terra von der **CSVnord GmbH**
- ! einen Einkaufsgutschein im Wert von 25 Euro von **Christiansen Zweiradsport**
- ! einen Gutschein für ein großes Frühstück für 2 Personen von **Bäcker, bistro & cafe Römling**

**REGELN:**

Gesucht werden drei deutsche Wörter, die mindestens vier Buchstaben lang sind (keine Abkürzungen). Gesucht werden darf von links nach rechts, senkrecht, waagrecht und diagonal.

**SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:**

Senden Sie uns eine E-Mail an [gewinnen@igo-magazin.de](mailto:gewinnen@igo-magazin.de) mit der Lösung, Ihrem Namen, Wohnort und Ihrer Telefon-Nummer. Natürlich können Sie auch eine frankierte Postkarte an den Verlag (MSM Werbeagentur & Verlag GmbH, Otto-Hahn-Straße 31, 25813 Husum) senden. Einsendeschluss ist der 31.10.2020. Bei mehreren Einsendungen entscheidet das Los. Gewinner werden benachrichtigt. Der Gewinn ist persönlich beim Sponsoren abzuholen. Ein Foto von der Gewinnübergabe, mit Nennung des Namens des Gewinners, wird im nächsten iGO-Magazin veröffentlicht. Gewinner erklären sich ausdrücklich hiermit einverstanden. Gewinne sind nicht auszahlabar. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. IGO-Mitglieder sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

**MESSE HUSUM & CONGRESS**

**TESLA, ONSHORE-AUSBAU, WINDENERGIEANLAGENABGABE:**

Brandenburg offizielles Partnerland der HUSUM Wind 2021

Brandenburg ist zum offiziellen Partnerland der HUSUM Wind 2021 ernannt worden. Nächsten September wird sich das Bundesland, das sich mit der erfolgreichen Ansiedelung der Tesla Gigafactory und dem BASF-Werk für Batteriematerialien als Innovations- und Produktionsstandort international einen Namen gemacht hat, auf der Husumer Messe einen 470 qm großen Partnerstand in Halle 1 präsentieren. Nicht nur setzt Brandenburg mit dem Ausbauziel für Onshore-Windenergie von 10.500 MW im Jahr 2030 ein starkes Signal für den Ausbau der Erneuerbaren. Als erstes Bundesland schafft Brandenburg zudem mit dem Windenergieanlagenabgabegesetz finanzielle Anreize zur Akzeptanzsteigerung von Windenergieprojekten – ein Thema, das bundesweit für den weiteren Windkraftausbau an Land zentrale Bedeutung hat.

Das Signal, dass die HUSUM Wind 2021 vom 14. bis 17. September stattfinden wird, trifft auf positive Resonanz. Erstausrüster sowie Marktführer in den Bereichen Onshore, Offshore, Service und Finanzierung aus Deutschland und benachbarten EU-Märkten planen auf der wichtigsten Fachmesse nächstes Jahr vertreten zu sein. Für die Realisierung der Messe, die stets flexibel auf sich verändernde Anforderungen in der Branche reagiert hat, werden verschiedene Pläne entwickelt. Rund 65% der Ausstellungsflächen in den fünf Ausstellungshallen sind bereits gebucht. Frühbuchertarife für Standflächen gelten noch bis zum 25. September 2020 ([www.husumwind.com/fuer-aussteller/teilnahme/](http://www.husumwind.com/fuer-aussteller/teilnahme/)).

die Windbranche im Wandel und bietet Praxisnähe, Produktinnovationen und Vernetzung. Im September 2021 dreht sich in Deutschlands Windmekka alles um Windenergie und transformative Zukunftstechnologien wie Wasserstoff, Speicher und nachhaltige Mobilität. Sonderforen, Fachkongresse, Networking-Events und die Jobmesse Windcareer runden das Angebot für die 15.000 Fachbesucher ab. Mehr Informationen: [www.husumwind.com](http://www.husumwind.com).

Text und Foto: MHC

**Über die HUSUM Wind – Wir denken Wind weiter**

Für Offshore wurde erneut die WAB e. V., das Branchennetzwerk für die Windenergie, als Kooperationspartner gewonnen. Die WAB ist bundesweiter Ansprechpartner für die internationale Offshore-Windindustrie und das Onshore-Netzwerk im Nordwesten. Heute startet mit der WINDFORCE Conference der WAB in Bremerhaven die Jahresveranstaltung der Offshorebranche mit 250 Teilnehmern. Die HUSUM Wind wird als Partner mit einer Vertriebspräsenz vor Ort sein.

Die B2B-Plattform für die Windindustrie: Auf der HUSUM Wind zeigen über 550 Aussteller zweijährlich Produktneheiten, Spitzentechnologie und innovative On- und Offshore-Lösungen für Windenergie im erneuerbaren Energiesystem von morgen. Seit dreißig Jahren begleitet die dynamische Fachmesse



Dieselstr. 4 | 25813 Husum  
 Tel.: 04841 - 40 41 45 0  
[info@knudsen-husum.de](mailto:info@knudsen-husum.de)  
[www.knudsen-husum.de](http://www.knudsen-husum.de)



**AUGENARZTPRAXIS**  
 CHRISTIAN EBERHARD  
 IHR AUGE IM BLICK

Industriestraße 30 - 25813 Husum  
 Tel. 04841-98 115 98 - Fax: 04841-98 115 99  
[info@augenarzt-husum.de](mailto:info@augenarzt-husum.de)  
[www.augenarzt-husum.de](http://www.augenarzt-husum.de)



# IGO-RÄTSEL: GLÜCKLICHE GEWINNER



Mitmachen  
& tolle Preise  
gewinnen!

## Gehörschutz von Topf Baubeschlag

Die Siemensstraße 17 ist die richtige Adresse für den anspruchsvollen Handwerker... einfach besser! „Das Familienunternehmen Topf Baubeschlag wurde im Jahre 1835 gegründet und ist immer noch ein Familienunternehmen“, verrät Sabine Topf bei der Gewinnübergabe. Topf Baubeschlag ist der Großhändler für Zimmerei- und Tischlereibedarf mit Niederlassungen in Glinde bei Hamburg und Itzehoe. Heinz Otto Hansen aus Mildstedt hat den Gehörschutz im Wert von 20 Euro gewonnen. Der pensionierte Verwaltungsbeamte werkelt und bastelt einfach gern. „Öfter schon war ich bei der Firma Topf

und bin immer gut beraten worden. Das ist der erste Gehörschutz in meinem Leben, darüber habe ich nie nachgedacht und ich freue mich sehr - da kann ich jetzt doch endlich mal „in Ruhe“ arbeiten.“

## Porträt im Fotostudio Reinhard Witt

Fotograf Reinhard Witt überreicht der Gewinnerin aus Husum, Marita Ketelsen, einen Gutschein für eine professionelle Portraitaufnahme. „Das freut mich wirklich sehr“, sagt die strahlende Gewinnerin. Sie ist im Jahre 2014 mit ihrem Mann Christian-Peter von der Hattstedtermarsch in die Stormstadt gezogen und seitdem bekommt sie das

iGO-Magazin frei Haus geliefert. Im gleichen Jahr ist der Fotograf aus dem Siegerland nach Husum gekommen und hat sich hier mit seinem eigenen Fotostudio selbstständig gemacht. „Von der Porträt-, über die Produkt- und Interieur-Fotografie, biete ich in meinem Studio auch verschiedene Fortbildungsveranstaltungen an, für Hobby- oder Profifotografen“, so Witt. Die Frage von Marita Kettelsen, ob denn ihr Ehemann auch mit auf das Foto darf, beantwortet der Fotograf mit einem sympathischen Lächeln: „Selbstverständlich!“

## Ein Wochenende im BMWi3s

„Einmal schon bin ich in einem Elektroauto mitgefahren - und ganz ehrlich, das hat richtig Spaß gemacht“, so der überraschte Gewinner, Alwin Iwers aus Husum, und ergänzt: „Ich hatte ganz vergessen, dass ich beim IGO-Rätsel mitgemacht habe. Jetzt freu ich mich riesig.“ Anja Bauer, Inhaberin und Geschäftsführerin der BMW Albert Bauer Husum GmbH, überreicht ihm den Gutschein über ein Wochenende Fahrspaß mit dem BMWi3s. Sie verrät: „Wir achten in unseren Autohäusern sehr auf die Umwelt. Für jeden Anlass gibt es das passende Fahrzeug. Der BMWi3s besteht aus reinen Naturstoffen, die zu 98 Prozent wiederverwertbar sind.“ Der BMWi3s steht für ein neues

Fahrerlebnis mit elektrisierender Fahrfreude - mit einer Reichweite von 300 Kilometern. „Dann schaffen wir es ja locker damit an die Ostsee“, freut sich der Gewinner.

## Therapie dank Zaum & Zeug Husum

Das Pferdesport-Fachgeschäft Zaum & Zeug Husum stellte einen Gutschein im Wert von 100 Euro über die Nutzung eines Bemer Horse Therapie-Sets für eine Woche zur Verfügung. „Das Bemer Horse-Set ist die bewährte physikalische Gefäßtherapie zum Wohle eines Pferdes“, erklärt die Inhaberin von Zaum & Zeug Husum, Anja Domeyer, bei der Gewinnübergabe. Stefanie Hansen aus Hattstedt darf eine Woche lang mit dem Bemer Horse Therapie-Set arbeiten. Und wie es der Zufall will: Sie hat einen 17-jährigen Wallach. „Ich habe schon viel von dieser Therapie gehört, und ich freue mich sehr für „Dream Magic“, das wird ihm bestimmt guttun“, so die glückliche Gewinnerin. Dreimal am Tag wird sie ihrem Pferd die „Decke“ für ein paar Minuten auflegen. Das stärkt das Immunsystem, fördert die Ausdauer und den Muskelaufbau und kann hilfreich sein bei Rückenproblemen, Gelenksbeschwerden und vielem mehr.

Text und Fotos: Bärbel Sommer



**Hausgeräte-Reparatur-SERVICE**

Miele  
AEG  
SIEMENS  
BOSCH  
EFF  
LIEBHERR

AM BESTEN GLEICH ZU UNS!

electroplus  
küchenplus

Wir machen das Leben leichter!

**JACOBSSEN**

HAUSGERÄTE | KÜCHEN | KUNDENDIENST

www.xxl-jacobsen.de

XXL Electro Jacobsen e.K. | Siemensstraße 33 | 25813 Husum  
Tel.: 04841 1002 | E-Mail: info@xxl-jacobsen.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 9 - 18 Uhr, Sa.: 9 - 14 Uhr

**JÜRGEN EMPEN**

**NUTZFAHRZEUG-SERVICE-HUSUM**

■ LKW + PKW Reparatur ■ Fahrzeughandel ■ Fahrzeugbau ■ Klimaanlage Service

■ Prüfstützpunkt Digitaltachograf § 57 B ■ KÜS und TÜV

Jürgen Empen – Husum – Siemensstr. 7–9 – Tel. 04841/939950 – eMail: n-s-h@t-online.de

truckdrive  
DIE MARKEN-WERKSTATT

## MMP BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

# „SCHÖNER WOHNEN IST SCHÖNER LEBEN!“

Vor sieben Jahren verwirklichte Tischlermeister Maik Petersen seinen Traum und gründete das Unternehmen MMP Bau- und Möbeltischlerei, seinerzeit im Soltbargen 7 a. „Ich wollte immer mein eigener Herr sein und habe ganz klare Vorstellungen und Prioritäten. Dazu gehören Zielstrebigkeit und Effizienz genauso wie eine korrekte und saubere Arbeitsweise“, sagt der 44-Jährige. Der Erfolg stellte sich rasch ein, man platzte vor Ort aus allen Nähten. So ging er, gemeinsam mit seiner Frau Catrin, konsequenterweise den nächsten Schritt, hin zum Eigentum: Vor vier Jahren bezog MMP einen Neubau, konzipiert nach eigenen Vorstellungen, in der Robert-Koch-Straße 42.

Maik Petersen liebt seinen Beruf. Schon der Werkunterricht in der Schule weckte in ihm die Faszination für den Rohstoff Holz. Ein Schulpraktikum festigte seinen Berufswunsch. Eine hervorragende Ausbildung und der Besuch der Meisterschule bilden das Fundament, um den Kunden ihre Wünsche zu erfüllen, die sie an das traditionelle oder moderne Tischlerhandwerk stellen. „Wir begeistern uns für echtes und kreatives Handwerk, arbeiten mit Leidenschaft und Kreativität und bauen Möbelstücke, die Spaß machen, individuell und besonders sind. Und wenn es um das Restaurieren von beschädigtem Holz geht, zum Beispiel im Denkmalschutz, verfügen wir über spezielles Know-how und Material“, erklärt der Inhaber.

Auch Catrin Petersen kommt aus Husum. Die gelernte pharmazeutische-technische Assistentin arbeitete als kaufmännische Angestellte in der Schlossapotheke und danach 15 Jahre in der Krankenhaus-Apotheke. „Ich wollte eher im pharmazeutischen Bereich tätig sein“, begründet sie ihren damaligen Wechsel. Kennengelernt hat sich das Paar 1994 auf den Husumer Hafentagen. „Meine Freundin und ich wollten tanzen, sie kannte Maik und er hat in der Zeit auf unsere Sachen aufgepasst“, schildert sie. „Ja, wenn ich einen Auftrag bekomme, führe ich ihn auch aus“, schmunzelt Maik Petersen.

Vor zehn Jahren absolvierte Catrin Petersen eine Ausbildung zur Einrichtungsberaterin und machte sich nebenberuflich selbstständig, hat Privat- und Geschäftskunden bei Fragen der Raumgestaltung betreut. „Heute bieten wir das Petersen-Komplettpaket im größeren Rahmen an. Wenn es zum Beispiel um die Neugestaltung von Ferienwohnungen geht, haben wir die passenden Lösungen aus einer Hand“, erklärt Catrin Petersen. Sie ist bei MMP für die Kundenbetreuung und Büroorganisation verantwortlich.

Neben Inhaber Maik Petersen sind ein weiterer Tischlermeister, vier Gesellen und drei Auszubildende in der Werkstatt tätig. Handelt es sich um die Erneuerung von Haustüren und Fenstern, wird dies mit einem inter-

aktiven Türdesigner bis ins Detail mit dem Kunden vorgeplant und dank moderner 3D-Technologie können Gestaltungswünsche in den eigenen vier Wänden erlebt werden. MMP ist im Laden-, Trocken- und Innenausbau sowie bei Einbaumöbeln versiert, übernimmt zudem Reparaturen, die Beseitigung von Einbruchschäden, den Insektenschutz und das Verlegen harter Bodenbeläge.

Einen Ausgleich zur Arbeit findet das Ehepaar bei den eigenen zwei Pferden. Erst vor wenigen Jahren hat Maik Petersen für das gemeinsame Hobby reiten gelernt. „Dobby und Donna Luna halten uns im wahrsten Sinne auf Trab“, lachen beide.

Text und Foto: Raina Bossert



Catrin und Maik Petersen

**Durchschlagende Ideen**

**TISCHLEREI**  
www.der-tischler-wars.de  
Meister Maik Petersen  
Bau- und Möbeltischlerei

**Möbelstücke und echtes Handwerk**  
Tel. 04841-80 35 08

**AKTION BIS ZUM 31.12.2020**  
**Minus 3 % MwSt.**  
**Plus 7 % zusätzlicher Rabatt**  
**auf alle Montagearbeiten**  
**wie z. B. Fenster und Haustür!**

[www.der-tischler-wars.de](http://www.der-tischler-wars.de)

Sonne Wasser Wärme

**Buddrus** GmbH & Co. KG  
Meisterbetrieb bodenständig innovativ

**04841- 7 28 44**

Industriestraße 26 ■ 25813 Husum  
mail@heizung-buddrus.de  
www.heizung-buddrus.de

Stellplätze Lagerboxen Stellfläche

**Buddrus** Gbr  
Regina und Martin  
lagern.stellen.aufbewahren

Industriestraße 26 · 25813 Husum  
Telefon: + 4 9 ( 4 8 4 1 ) 7 2 8 4 4  
Telefax: + 4 9 ( 4 8 4 1 ) 7 5 3 5 9  
Mail: andreas@heizung-buddrus.de

## NATASCHA STEIN

### „Engagement für unsere Kinder“

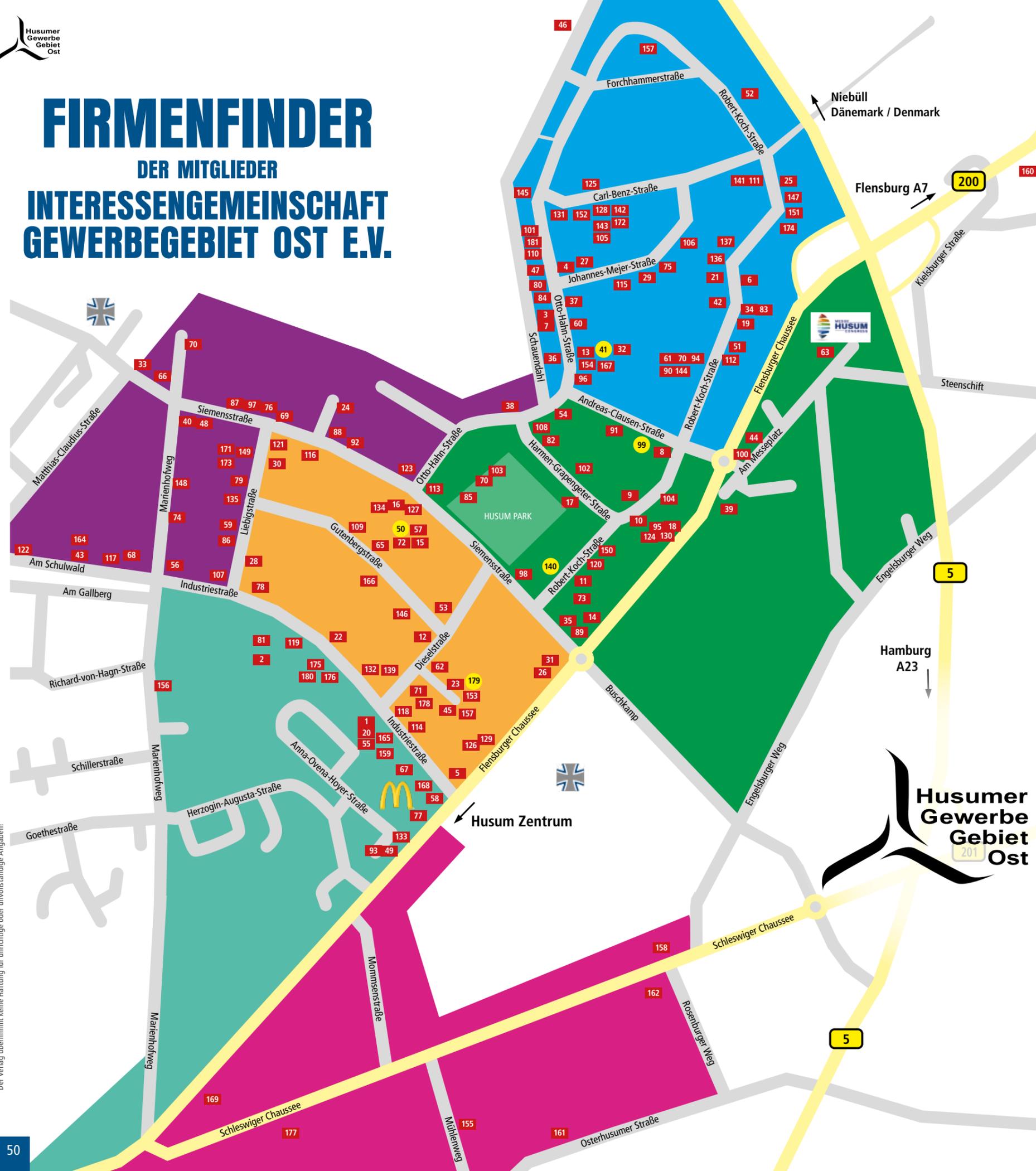
Natascha Stein aus Leck ist seit mehreren Jahren die erste Vorsitzende der Kreiselternvertretung der Kitas in Nordfriesland. Begonnen hat sie als „unwissende Elternvertreterin“ vor fünf Jahren als Mutter eines Kindergarten-Kindes. Gemeinsam mit engagierten Eltern hat sie bis zur Landesebene am neuen Kita-Gesetz gefeilt und öfters sogar zwischen dem Jugendamt und ratlosen Eltern vermitteln können, die Schwierigkeiten hatten, für ihren Nachwuchs einen Kita-Platz zu finden. Sie lobt die gute Zusammenarbeit mit Ämtern und Institutionen. Jetzt möchte sie möglichst viele Eltern erreichen, die an der Vollversammlung am 22. September um 20:00 Uhr im Kirchspielskrug in Mildstedt teilnehmen möchten. Eltern bekommen normalerweise diese Einladung; allerdings meistens nur dann, wenn sie „Elternvertreter“ sind. „Alle Eltern, die ein Kind in einer Kita oder bei einer Tagesmutter haben, können an der Versammlung teilnehmen, auch wenn sie sich nicht in ein Amt wählen lassen möchten, sondern nur Interesse an einem informativen Abend haben“, sagt sie. Themen sind unter anderem Informationen über das an neue Gegebenheiten angepasste Kita-Gesetz, Personalschlüssel, Entlastung von Leitungspersonal und Ernährung der Kleinen in der Kita. Wer teilnehmen möchte, muss sich über die E-Mail-Adresse kev-nordfriesland@kita-eltern-sh.de anmelden. Coronabedingt stehen etwa 50 Plätze zur Verfügung. Weitere Informationen auf Facebook und unter [www.kita-eltern-sh.de](http://www.kita-eltern-sh.de).

Text: Sonja Wenzel, Foto: Privat



# FIRMENFINDER

## DER MITGLIEDER INTERESSENGEMEINSCHAFT GEWERBE GEBIET OST E.V.



Der Verlag übernimmt keine Haftung für unrichtige oder unvollständige Angaben!



– Wenn der Lack mal ab ist...  
– kommen Sie zu uns! –

**Die Lackprofis**  
Robert-Koch-Str. 5, ☎ 04841 / 9396500  
www.die-lackprofis.de

140



**Fahrschule Sönke Petersen**

Dieselstraße 12, ☎ 04841 / 90430640  
www.fahrschule-soenke-petersen.de

179



– Hier hilft man sich –

**hagebaumarkt husum**  
Siemensstr. 30, ☎ 04841 / 66300  
www.hagebaumarkt-husum.de

050



– Wir KÜssen Ihr Auto ! –

**Rickert GmbH & Co. KG**  
Kfz-Sachverständigenbüro  
Andreas-Clausen-Str. 5, ☎ 04841 / 800282  
www.ingrickert.de

099



– Ihr Partner für Organisations-  
& Personalentwicklung –

**Dr. Dämmrich**  
Unternehmensberatung GmbH  
Otto-Hahn-Str. 12-16, ☎ 04841 / 8944621  
www.daemmrich.de

041



**GAWELLEK**  
Nordfriesisches  
Bestattungsinstitut

**Husum**  
Schleswiger Ch. 24b  
☎ 04841 / 9102

**Garding**  
Norderring 56  
☎ 04862 / 10101

**St. Peter-Ording**  
Bövergeest 30  
☎ 04863 / 476241

*Ihr Vertrauen  
ist unsere  
Verpflichtung*

www.Bestattungshaus-Gawellek.de



**Frank Stöhrmann**  
Liebigstraße 11-13  
25813 Husum  
☎ 04841 / 73550  
Fax 04841 / 74885

**ARBEITSMARKTDIENSTLEISTUNG**

**157 Salo Bildung und Beruf GmbH**  
Dieselstr. 8, 04841/7759520  
www.salo-ag.de

**164 Vitamin K Arbeitsvermittlung**  
Am Schulwald 9, 04841/4041940  
www.vitamink.sh

**AUTOMATENSERVICE**

**024 Drews Automaten GmbH**  
Siemensstr. 23, 04841/9800  
www.drewsonline.de

**156 Junghanns Automaten**  
Marienhofweg 82, 04841/82742  
www.blockhuette.de

**BANKEN/KAPITAL**

**Deutsche Bank Finanzagentur / selbstständiger Finanzberater**  
Markt 28-30, 04841/6624110  
www.db.com

**085 Nord Ostsee Sparkasse**  
Großstr. 7-11, 04841/89988061  
www.nospa.de

**133 Postbank Finanzberatung AG**  
Flensburger Chaussee 38, 04841/776810

**061 VR Bank Westküste eG**  
Norderstr. 18-20, 04841/6920  
www.husumer-volksbank.de

**BAU**

**Claus Clausen e. K.**  
Grünthal 14, Oldersbek, 04848/275

**065 Gebäude- und Dachsanierung NF UG**  
(Haftungsbeschränkt)  
Gutenbergstr. 15, 04841/935120  
www.dachsanierung-24.de

**042 Gewerbebau Nord GmbH**  
Robert-Koch-Str. 19, 04841/96880  
www.gewerbebaunord.de

**070 Günter Erichsen GmbH**  
Ostenfelder Str. 1-3, 04841/71341  
www.abbruch-erichsen.de

**131 Haselund Holzhäuser GmbH**  
Carl-Benz-Str. 2, 04841/9399450  
www.tafelbau.com

**086 ISOTEC Fachbetrieb Abdichtungstechnik Petersen GmbH & Co. KG**  
Liebigstr. 7-9, 04841/4042741  
www.isotec.de/petersen

**111 Knitel Dachdeckerei GmbH & Co.KG**  
Robert-Koch-Str. 52, 04841/7728300  
www.knitel-dachdeckerei.de

**117 Marmor Zühlke e.K.**  
Am Schulwald 15, 04841/72906  
www.marmor-zuehlke.de

**145 Maurer und Zimmerei Opitz**  
Otto-Hahn-Str. 43, 04841/9389775

**155 Richard Hoff und Söhne GmbH & Co. KG**  
Mühlenweg 24, 04841/72897  
www.hoff-husum.de

**106 Talis Holzhäuser Gehrman & Hinrichs GmbH & Co. KG**  
Johannes-Mejer-Str. 20, 04841/961410  
www.talishaus.de

**BAUMARKT**

**050 hagebaumarkt husum GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 30, 04841/66300  
www.hagebaumarkt-husum.de

**BEKLEIDUNG/SCHUHE**

**Leder Meißner GmbH**  
Markt 21, 04841/2730  
www.leder-meissner.de

**098 Reno Schuh GmbH**  
Siemensstr. 45 b, 04841/71006  
www.reno.de

**103 Sporthaus Husum e.K.**  
Siemensstr. 41, 04841/96000  
www.sporthaus-husum.de

**BESTATTUNGEN**

**177 Bestattungshaus Gawellek**  
Schleswiger Chaussee 24b, 04841/9102  
www.bestattungshaus-gawellek.de

**BÜRO/IT**

**114 BürgerBreitbandNetz GmbH & Co. KG**  
Industriestr. 33 a, 04841/9042880  
www.buergerbreitbandnetz.de

**016 Bürotechnik Nord GmbH**  
Siemensstr. 28, 04841/89680  
www.btnord.de

**135 CSVnord Sönke Mauderer e. K.**  
Liebigstr. 15-17, 04841/779060  
www.csv-nord.de

**157 SYS-IT GmbH**  
Robert Koch Str. 31, 04841/9386600  
www.sys-it.de

**CARAVAN & CAMPING**

**118 Wohnwagen Gutbier GmbH & Co. KG**  
Industriestr. 31, 04841/96090  
www.wohnwagen-gutbier.de

**ELEKTRIK**

**054 Dirk Hansen Elektro- und Windtechnik GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 8, 04841/75555  
www.hanwind.de

**092 Elektro Eckholdt**  
Siemensstr. 27, 0176/24314872  
www.elektro-eckholdt.de

**025 Köster Professionelle Gebäudetechnik GmbH & Co- KG**  
Robert-Koch-Str. 46, 04841/775330  
www.koester-husum.de

**128 LichtStrom GmbH & Co. KG**  
Carl-Benz-Str. 6, 04841/773326  
www.licht-strom.net

**088 Olaf Hansen Elektromaschinenbau GmbH**  
Siemensstr. 25, 04841/7977  
www.olafhansen-gmbh.de

**ELEKTRO-FACHMARKT**

**100 Egon Petersen Service**  
Am Messeplatz 2, 04841/93240  
www.ruf-egon.de

**030 EURONICS XXL Husum Mega Company Niebüll GmbH**  
Liebigstr. 12-14, 04841/779600  
www.euronicsxxl-husum.de

**031 expert Westküsten GmbH**  
Siemensstr. 34-36, 04841/93170  
www.expert.de

**ENERGIE**

**167 ARGE Netz GmbH & Co. KG**  
Otto-Hahn-Str. 12-16, 04841/8944660  
www.arge-netz.de

**166 C&D Ölservice GmbH**  
Gutenbergstr. 24-26, 04841/875970  
www.oel-service-gmbh.de

**Stadtwerke Husum GmbH**  
Am Binnenhafen 1, 04841/89970  
www.stadtwerke-husum.de

**091 team energie GmbH & Co. KG**  
Andreas-Clausen-Str. 3, 04841/89090  
www.team.de

**113 Vestas Deutschland GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 2, 04841/9710  
www.vestas.com

**115 WEST GmbH**  
Johannes-Mejer-Str. 8, 04841/963970  
www.westgmbh.de

**013 WKN GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 12-16, 04841/8944100  
www.wkn-group.com

**ENTSORGUNG**

**027 Ehrich Recyclinghof Husum GmbH & Co. KG**  
Johannes-Mejer-Str. 1, 04841/93183  
www.ehrich-rh-husum.de

**FACHHANDEL/GROSSHANDEL**

**004 August Thoms Reinigungsmittel**  
Otto-Hahn-Str. 22-24, 04841/73041  
www.august-thoms.de

**028 Elektro Großhandel Nordfriesland**  
Liebigstr. 8, 04841/72201  
www.elektrogrosshandel-nordfriesland.de

**035 Friedrich Kraft GmbH**  
Siemensstr. 51-53, 04841/96600  
www.kraft-autoteile.de

**040 Georg-C. Hansen GmbH & Co. KG**  
Marienhofweg 133-135, 04841/771150  
www.georg-c.de

**043 Getränke Tadsen GmbH**  
Schule 3, Oster-Ohrstedt, 04847/806650  
www.tadsen.de

**048 H.C. Caspersen KG**  
Siemensstr. 8, 04841/93000  
www.caspersen-husum.de

**060 Husumer Tabakwaren Großhandel Atlantik**  
Otto-Hahn-Str. 18, 04841/96220  
www.rathmann-tabakwaren.de

**069 Johannes Topf Baubeschlag GmbH**  
Siemensstr. 17, 04841/7890  
www.topf-online.de

**181 Kronenburger Kaffee**  
Otto-Hahn-Str. 37a, 04841/63159  
www.kronenburger-kaffee.com

**129 maleco Farbwerk GmbH**  
Flensburger Chaussee 50, 04841/83820  
www.maleco.de

**148 MEGA eG**  
Marienhofweg 128, 04841/4040810  
www.mega.de

**076 MVC-Nord GmbH & Co KG**  
Siemensstr. 15, 04841/776868  
www.mvz-nord.de

**089 Otto Jörgensen & Sohn GmbH**  
Siemensstr. 55-57, 0461/9042113  
www.o-joergensen.de

**172 Q-Company Int. GmbH**  
Johannes-Mejer-Str. 16, 04841/665022  
www.qrefinish.com

**101 Sargkontor Nordfriesland**  
Otto-Hahn-Str. 39, 04841/7702405  
www.sargkontor.de

**139 Vollbrecht + Pohl KG**  
Dieselstr. 1, 04841/6690215  
www.vollbrecht-pohl.de

**FAHRSCHULE**

**179 Fahrschule Sönke Petersen**  
Dieselstr. 10-12, 0160/1827559  
www.fahrschule-soenke-petersen.de

**FITNESS & FREIZEIT**

**090 Angelgeräte Ovens GmbH**  
Andreas-Clausen-Str. 2, 04841/27432  
www.meerforelle.net

**052 Dance & Fun Tanz- und Ballettschule**  
Robert-Koch-Straße 48c, 04841/1011  
www.dance-fun.net

**132 First Fit GmbH & Co.KG / clever fit**  
Dieselstr. 1, 04841/9396366  
www.firstfit-husum.de

**034 Fitness-Centrum Husum GbR**  
Robert-Koch-Str. 36, 04841/65656  
www.fitness-centrum-husum.de

**Fun Center Husum GmbH & Co.KG**  
Ostenfelder Str. 64, 04841/7799411  
www.funcenter-husum.de

**Golf Club Husumer Bucht e. V.**  
Hohlacker, 04841/72238  
www.gc-husumer-bucht.de

**070 Zaum & Zeug Husum**  
Siemensstr. 39-45, 04841/669219  
www.zaumundzeughusum.de

**FRISEUR**

**127 Art of Hair by POE**  
Siemensstr. 28, 0481/7876787  
www.artofhairbypoe.de

Gruppe Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie



**Dravendahl**  
Resaurant und Hotelbetrieb  
Dreisdorfer Straße 13  
25821 Breklum  
T 0 46 71 | 60 13 - 0



**KFZ-Pflege**  
Siemensstraße 29  
25813 Husum  
T 0 48 41 | 9 87 - 2 55


**Husumer Werkstätten**

Die Husumer Werkstätten sind eine Einrichtung des Diakonie-Hilfswerkes Schleswig-Holstein. Das DHW gehört zur Gruppe Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie.

**Kiek in**

**Fahrradreparatur & Werkstattladen**  
Geschenkartikel / Eigenprodukte  
Siemensstraße 37  
25813 Husum  
T 0 48 41 | 9 87 - 6 50

**Folien beschriftung**

Aufkleber und Werbeschilder  
Textildruck und Autobeschriftung  
Hermann-Tast-Str. 31  
25813 Husum  
T 0 48 41 | 9 87 - 5 67

**Floristik**

**Kranzbinderei**  
Heidehof 2  
25860 Horstedt  
T 0 48 41 | 9 87 - 2 71  
T 0 48 41 | 9 87 - 2 76

**Gravur**

Lasergravuren  
Schilder und Pokale  
Otto-Hahn-Straße 9  
25813 Husum  
T 0 48 41 | 9 87 - 4 54

**Zentrale**  
Dieselstraße 18  
25813 Husum  
T 0 48 41 | 9 87 - 0  
F 0 48 41 | 7 48 25

**GASTRONOMIE**

**015** **bäcker bistro & cafe Heidi Römling GmbH**  
Siemensstr. 30, 0170/4519419

**158** **Boutiquehotel Myn Utspann & Restaurant 1877**  
Schleswiger Chaussee 65, 04841/960542  
www.myn-utspann.de

**014** **Burger King Restaurants Urso & Wöbcke GmbH**  
Siemensstr. 55-57, 04841/779231  
www.burgerking-rendsburg.de

**033** **Fisch Schleger**  
Siemensstr. 1, 04841/1241  
www.fisch-schleger.de

**039** **Gaststätte Kielsburg**  
Am Messeplatz 1, 04841/73925

**072** **Korfu Restaurant**  
Siemensstr. 30, 04841/775100  
www.korfu-husum.de

**077** **McDonald's Restaurant Eugen Jüchter e.K.**  
Flensburger Chaussee 40, 04841/93340

**GASTRO-SERVICE U. ANLAGEN**

**037** **Gastro-Service Sven Thomsen**  
Johannes-Mejer-Str. 2, 04841/773630  
www.gastro-service-thomsen.de

**GEBÄUDEREINIGUNG**

**012** **Beyersdorf Dienstleistungen GmbH & Co. KG**  
Gutenbergstr. 30, 04841/93011  
www.beyersdorf.de

**046** **Herpel Gebäudereinigung GmbH**  
Westerweg 2 b, Horstedt, 04846/212200  
www.herpel-gebäudereinigung.de

**GESUNDHEIT**

**159** **Augenarztpraxis Christian Eberhard**  
Industriestr. 30, 04841/9811598  
www.augenarzt-husum.de

**067** **Klaus-Dieter Holm Physiotherapie**  
Industriestr. 32, 04841/779575  
klaus-dieter-holm-physiotherapie.de

**082** **Naturheilpraxis Ute Thomsen-Loos**  
Harmen-Grapengeter-Str. 3, 04841/1078  
www.fdh-sh.de/members/thomsen/

**083** **Physiotherapie Naunapper**  
Robert-Koch-Str. 36, 04841/9388304

**144** **Staggenborg - die Apotheke**  
Andreas-Clausen-Str. 2, 04841/938780  
www.staggenborg-die-apotheke-app.de

**147** **Timo Lübke Dentaltechnik GmbH & Co. KG**  
Robert-Koch-Str. 44, 04841/71037  
www.luebke-dental.de

**002** **Zahnarztpraxis Dr. Peschel**  
Industriestr. 18, 04841/89810  
www.zahngesundheit-husum.de

**HAUS & GARTEN**

**160** **Gartengestaltung Klinge**  
Augsburg 4, Schwesing, 04841/9880  
www.kwklinge.de

**161** **GartenSchön Knut Hansen**  
Osterhusumer Str. 103, 04841/75882  
www.gartenschön-knuthansen.de

**IMMOBILIEN**

**020** **Constanta Grundstücksverwaltungs-gesellschaft mbH & Co. Zweite KG**  
Industriestr. 30 a, 04841/89890

**032** **M & M - Die Hausverwaltung GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 12-16, 04841/665445  
www.die-hausfairwaltung.de

**Nordsee Immobilien A. Clausen e. K.**  
Damm 2, 04841/773478  
www.nordsee-immobilien-sh.de

**INDUSTRIE**

**125** **FTCAP GmbH**  
Carl-Benz-Str. 1, 04841/89570  
www.ftcap.de

**053** **Hansa-Flex AG**  
Dieselstr. 7, 04841/669555  
www.hansa-flex.com

**059** **Husumer Kunststofftechnik Frank Stöhrmann e. K.**  
Liebigstr. 11-13, 04841/73550  
www.husumer-kunststofftechnik.de

**066** **Ipsen Edelstahltechnik GmbH & Co. KG**  
Marienhofweg 141, 04841/1545  
www.ipsen-technik.de

**116** **Wiedemann GmbH**  
Siemensstr. 16-18, 04841/7780  
www.wiedemann-technik.de

**INGENIEURBÜRO**

**081** **Ingenieurbüro Holst GmbH & Co. KG**  
Industriestr. 14, 04841/98100  
www.ing-holst.de

**108** **thiesen + bremsler Ingenieurbüro für Bauwesen**  
Otto-Hahn-Str. 6, 04841/96020  
www.thiesen-bremsler.de

**KÄLTE- UND KLIMATECHNIK**

**071** **Knudsen Kältetechnik GmbH**  
Dieselstr. 4, 04841/4041450  
www.kkt-sh.de

**038** **Sethe-Technik für die Gastronomie GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 11, 04841/7003  
www.gastrotec-husum.de

**104** **Steuer Kälte-Klima-Großküchen-technik GmbH**  
Robert-Koch-Str. 24, 04841/9000  
www.steuer-husum.de

**KOMMUNIKATION**

**036** **Funktechnik Thiesen GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 21, 04841/7015  
www.thiesen-gmbh.de

**134** **netpart service GmbH**  
Siemensstr. 28, 04841/77909700  
www.netpart.de

**KÜCHEN/WEISSE WARE**

**Küchen Christian GmbH & Co. KG**  
Olderuper Str. 3, Arlewatt, 04846/6490  
www.kuechen-christian.de

**123** **XXL Electro Jacobsen e.K.**  
Siemensstr. 33, 04841/1002  
www.electroplus-jacobsen.de

**LACKIEREREI/MALER**

**140** **Die Lackprofis**  
Robert Koch-Str. 5, 04841/9396500  
www.die-lackprofis.com

**Hinrichsen Maler GmbH**  
Jebensweg 23, 04841/81045  
www.h-maler.de

**153** **Karosserie- & Lackierzentrum Husum GmbH**  
Dieselstr. 10-12, 04671/919024  
www.lackzentrum-husum.de

**096** **Rehm Lackierung GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 10, 04841/75271  
www.rehm-lackierung.de

**METALLVERARBEITUNG**

**120** **Wolfgang Frey Stahl- und Leichtmetallbau GmbH**  
Robert-Koch-Str. 12-14, 04841/96820  
www.metallbau-frey.de

**MOBILITÄT**

**Abschleppdienst Johannsen**  
Hinter der Neustadt 53, 04841/5544  
abschleppdienst-johannsen.de

**005** **Auto Centrum Lass GmbH & Co. KG**  
Industriestr. 37, 04841/71194  
www.autocentrum-lass.de

**006** **Autohaus Albert Bauer Husum GmbH**  
Robert-Koch-Str. 40, 04841/77670  
www.bauergruppe.de

**007** **Autohaus Jonas**  
Otto-Hahn-Str. 27, 04841/71091  
www.autohaus-jonas.de

**008** **Autohaus Kath GmbH & Co. KG**  
Andreas-Clausen-Str. 5, 04841/83530  
www.kath-gruppe.de

**136** **Autohaus Vangerow GmbH**  
Robert-Koch-Str. 23, 04841/73857  
www.autohaus-vangerow.de

**137** **Autopflege bei Erion**  
Robert-Koch-Str. 23 a, 04841/809622  
www.autopflege-husum.de

**010** **Auto-Service-Center Husum GmbH & Co. KG**  
Robert-Koch-Str. 20, 04841/9397878  
www.asc-husum.de

**011** **Auto-Vertrieb Kielsburg GmbH**  
Robert-Koch-Str. 8-10, 04841/96970  
www.avk-husum.de

**023** **Car Dressers Autopflege**  
Dieselstr. 10-12, 04841/7721155

**019** **Christiansen Zweiradsport**  
Robert-Koch-Str. 34, 04841/93293  
www.hondachris.de

**126** **Fahrzeugaufbereitung Bünz**  
Flensburger Chaussee 50, 04841/8038220  
www.fahrzeugaufbereitung-buenz.de

**122** **H.+ H. Wüstenberg Handels- und Dienstleistungs GbR**  
Am Schulwald 3-5, 04841/7046  
www.wuestenberg-landtechnik.de

**051** **Hans Carstens GmbH**  
Robert-Koch-Str. 32, 04841/96960  
www.hans-carstens.de

**021** **Ingenieurbüro Lohner - KFZ-Prüfstelle der KÜS Husum**  
Robert-Koch-Str. 21, 04841/4042655  
www.mark-lohner.de

**Karl Raudzus & Söhne GmbH & Co. KG**  
Bredstedter Str. 2-8, 04841/898913  
www.raudzus.de

**009** **Klaus + Co. Grands Garages GmbH**  
Robert-Koch-Str. 11, 04841/96980  
www.clausen.hyundai.de

**017** **Nissen Karosseriebau**  
Harmen-Grapengeter-Str. 8, 04841/7006  
www.nissen-karosseriebau.de

**162** **Nord-Ostsee Automobile GmbH & Co. KG**  
Schleswiger Chaussee 98, 04841/973112  
www.nord-ostsee-automobile.de

**087** **Nutzfahrzeug-Service-Husum**  
Siemensstr. 7-9, 04841/939950

**099** **Rickert GmbH & Co. KG**  
Kfz-Sachverständige  
Andreas-Clausen-Str. 5, 04841/800282  
www.ingrickert.de

**112** **TÜV Nord-Mobilität GmbH & Co. KG**  
Robert-Koch-Str. 30, 04841/1656

**PRIVAT**

**Michael Grenz, Peter und Bernd Diedrichsen**

**RECHT**

**095** **Osmers Rechtsanwälte Partnerschaft mbB**  
Flensburger Chaussee 62, 04841/770220  
www.husumeranwalt.de

**Rechtsanwalt Hans Straßer**  
Amtsweg 12, Hattstedt, 04846/9519471  
www.hans-strasser.de

**073** **Rechtsanwältin Linda Siewertsen**  
Robert-Koch-Str. 2-4, 04841/7709780  
www.linda-siewertsen.de

**REISEN**

**097** **Reisebüro Grunert GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 7-9, 04841/78715  
www.Reisebuero-Grunert.de

**Reisebüro Dreimühlen**  
Ostenfelder Str. 68, 04841/662584  
www.reisebuero-dreimuehlen.de

**hagebaumarkt**  
HIER HILFT MAN SICH.

**HIER HILFT MAN SICH.**

**hagebaumarkt husum** | **hagebaumarkt leck**  
Siemensstraße 30 · 25813 Husum | Rudolf-Diesel-Str. 24 · 25917 Leck  
Tel.: 0 48 41/66 30-0 · Fax: 0 48 41/66 30-99 | Tel.: 0 46 62/8 8126-0 · Fax: 0 46 62/8 8126 99  
info@hagebaumarkt-husum.de | info@hagebaumarkt-leck.de

### SANITÄR/HEIZUNG/KLIMA

**176 Buddrus GmbH & Co. KG Meisterbetrieb Sanitär, Heizung, Klima**  
Industriestr. 26, 04841/72844  
www.heizung-buddrus.de

**058 Heiko Andresen GmbH**  
Industriestr. 40-42, 04841/1080  
www.heizung-andresen.de

**110 Thomas Siemen GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 35, 04841/3971  
www.heizung-husum.de

**121 Wullenweber GmbH & Co. KG**  
Liebigstr. 20, 04841/80180  
www.heizung-wullenweber.de

### SOZIALES

**003 Arche, Unterstütztes Wohnen**  
Otto-Hahn-Str. 29, 04841/935556  
www.arche-husum.de

**062 Husumer Werkstätten**  
Dieselstr. 18, 04841/9870  
www.wfbm-husum.de

**Lebenshilfe Husum gGmbH**  
Schobüller Str. 42, 04841/983980  
www.lebenshilfe-husum.de

### STEUERN

**001 ADVERTIDO Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG**  
Industriestr. 30, 04841/779620  
www.advertido.de

**130 Carstensen Steuerberatung**  
Flensburger Chaussee 62, 04841/89610  
www.stb-carstensen.de

**044 Greve & Bauer Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG**  
Am Messeplatz 4, 04841/96200  
www.steuerberater-nf.de

**049 IHR KANZLEIHAUS Feddersen | Jochimsen | Christiansen | Markussen Steuerberatungs GmbH**  
Flensburger Chaussee 38, 04841/663317  
www.kanzleihaus.de

**171 ON!TAX Steuerberatungskanzlei**  
Liebigstr. 21, 04841/9379140  
www.ontax-steuerkanzlei.de

**119 P & J Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Industriestr. 22, 04841/89600  
www.pj-husum.de

**178 SHJ Steuerkanzlei Henning Johannsen**  
Dieselstr. 4, 04841/981180  
www.shj-husum.de

**173 Simone Winopal Steuerberatung**  
Liebigstr. 21, 04841/9791480  
www.steuer-winopal.de

**Steuerberatungskanzlei Grunow GbR**  
Schobüller Weg 18, 04841/82000  
www.kanzleigrunow.de

**150 ttp AG Steuerberatungsgesellschaft**  
Robert-Koch-Str. 18, 04841/89340  
www.ttp.de

### TIERARZT

**165 Kleintierpraxis Alpermann**  
Industriestr. 30, 04841/9040555  
www.kleintierpraxis-husum.de

**109 Tierarztpraxis Thomas Mill**  
Gutenbergstr. 11, 04841/1330  
www.tierarzt-husum.de

### TISCHLEREI

**079 Ferdinand Petersen GmbH & Co. KG**  
Liebigstr. 19-21, 04841/72222  
www.ferdinand-petersen.de

**151 MMP Bau- und Möbeltischlerei**  
Robert-Koch-Str. 42, 04841/803508  
www.der-tischler-wars.de

**149 TIPa GmbH & Co. KG**  
Liebigstr. 21, 04841/772030  
www.tipa-online.de

**056 Tischlerei Schulz**  
Industriestr. 1, 04841/93037  
www.schulzhusum.de

### TRANSPORT

**Flughafen Husum GmbH & Co. KG**  
Am Flugplatz 1, Schwesing, 04841/96660  
www.husum-flughafen.de

**146 On Tour Shuttle GmbH & Co. KG**  
Am Mühlenberg 4, Hattstedt, 04841/871871  
www.ontourshuttle.de

**102 Wilhelm Nicolaysen GmbH**  
Harmen-Grapengeter-Str. 7, 04841/96520  
www.nicolaysen.dms-logistik.de

### UNTERNEHMENSBERATUNG

**Concept-Nord Unternehmensfinanzierungs GmbH**  
Hafenstr. 1, 04841/776840  
www.concept-nord.de

**093 Doris Ipsen - managemen**  
Flensburger Chaussee 38, 04841/7729150  
www.managemen.eu

**041 Dr. Dämmrich Unternehmensberatung GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 12-16, 04841/8944621  
www.daemmrich.de

**GO - Coaching & Beratung Gesa Buntzen**  
Brinckmannstr. 15, 0172/5443653  
www.gesa-buntzen.de

**055 IHK Flensburg - Geschäftsstelle NF**  
Industriestr. 30 a, 04841/80100

**Natourtalente**  
Altenwunne 9, 04841/872911  
www.natourtalente.de

**045 Rewiet Unternehmensberatung GmbH**  
Dieselstr. 8 a, 04841/9399461  
www.rewiet-unternehmensberatung.de

### VERANSTALTUNGEN

**B & B Messe und Event Catering GmbH und Co. KG**  
Westerende 15b, Bohmstedt, 04841/902320

**074 Louis Vespermann & Sohn oHG**  
Marienhofweg 116, 04841/73326

**063 Messe Husum & Congress GmbH & Co. KG**  
Am Messeplatz 16-18, 04841/9020  
www.messehusum.de

**Moderathore - Thore Ziebell**  
Am Binnenhafen 54, 01520/9023378  
www.moderathore.de

**Stonehenge Pro Audio**  
Mühlendamm 32, 04841/93193  
www.stonehenge-pro-audio.de

### VERMIETUNG

**174 Erichsen Vermögensverwaltungs-KG**  
Robert-Koch-Straße 42b, 04841/998960  
www.lagerhaus-sankt-peter-ording.de

**047 H & M Arbeitsbühnen und Zweiräder Nordfriesland GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 33, 04841/9056579  
www.hum-avs.de

**176 Regina und Martin Buddrus GbR**  
Industriestr. 26, 04841-72844

### VERSICHERUNG

**169 Allianz Mayer, Glashagen & Wächter OHG**  
Flensburger Chaussee 17, 04841/2193  
www.allianz-mgw.de

**168 AXA Generalvertretung Jan Sörensen**  
Industriestr. 42, 04841/71030  
www.axa.de

**154 Capital-Concept Assekuranz GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 12-16, 04841/8944938  
www.cca-gmbh.de

**Heuer & Heuer GbR, VPV-Kundenberatung**  
Rotschenkelweg 2, 04841/663700  
www.finanzberatung-heuer.de

**MSProtection UG (Haftungsbeschränkt)**  
Saarbeksweg 5, Mildstedt, 0160/97078507  
strafrechtsschutz.expert

**124 Versicherungskontor Wolf & Haase GmbH**  
Flensburger Chaussee 62, 04841/7792000  
www.verskontor.de

### WARENHAUS

**026 E center Jessen**  
Siemensstr. 34-36, 04841/9760

**094 familia Handelsmarkt Neumünster GmbH & Co. KG**  
Andreas-Clausen-Str. 2, 04841/9860

**Supermärkte Nord Vertriebs GmbH & Co. KG**  
Benzstr. 10, Kiel, 0431/7250500

### WERBUNG

**142 Die Konzeptioner GbR**  
Carl-Benz-Str. 4, 04841/7750020  
www.die-konzeptioner.de

**143 dieWerbeagentur**  
Carl-Benz-Str. 6, 04841/7723137  
www.diewerbeagentur.sh

**105 Digitale Medien Thomas Hoyer e. K.**  
Carl-Benz-Str. 6, 04841/93030  
www.dialight.de

**029 Erzmoneit Werbeland**  
Johannes-Mejer-Str. 12, 04841/939870  
www.erzmoneit.de

**Eventmal.de**  
Friedrichstr. 40, 04841/9056430  
www.eventmal.de

**180 Fotografie Reinhard Witt**  
Industriestr. 26, 0151/18319495  
www.fotografie-nf.de

**080 MSM Werbeagentur & Verlag GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 31, 04841/9389990  
www.friesenanzeiger.de

**084 newmediaworks**  
Otto-Hahn-Str. 31, 04841/9388016  
www.new-media-works.de

**018 NF-Palette**  
Flensburger Chaussee 62, 04841/83560  
www.nf-palette.de

**Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag GmbH & Co. KG**  
Markt 23, 04841/89650  
www.shz.de

**175 UPUNKT Werbung**  
Industriestr. 26, 04841/6626260  
www.upunkt-werbung.de

**075 WBZ Werbezentrums GmbH**  
Johannes-Mejer-Str. 16, 04841/665022  
www.werbezentrum.sh

**152 XL-Werbung**  
Carl-Benz-Str. 4, 04841/9499333  
www.xl-werbung.de

### WOHNEN

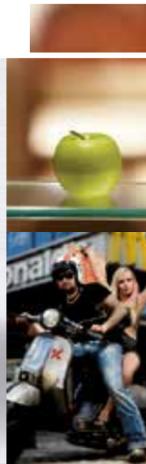
**022 tejo's SB Lagerkauf**  
Industriestr. 17, 04841/939680  
www.sb-lagerkauf.de

**107 Teppichhaus Nordfriesland GmbH**  
Industriestr. 5-7, 04841/96550  
www.teppich-nf.de



## BISS GLEICH.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr McDonald's Restaurant in Husum,  
Flensburger Chaussee 40  
[www.mcdonalds.de](http://www.mcdonalds.de)



© 2011 McDonald's

**maleco**  
FARBWERK SEIT 1889

# „SCHÖN GESTRICHEN“

maleco Farbwerk  
Farben Tapeten Bodenbeläge  
Niederlassung Husum | Flensburger Chaussee 50  
Tel 04841 83 82 0 | Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr | Fr. 7.00-15.00 Uhr  
[www.maleco.de](http://www.maleco.de)

**Herausgeber**  
Interessengemeinschaft  
Gewerbegebiet Ost e.V.  
Siemensstraße 30, 25813 Husum  
[www.gewerbegebiet-husum.de](http://www.gewerbegebiet-husum.de)



**Verlag**  
MSM Werbeagentur & Verlag GmbH  
Geschäftsführer: Dirk Müller (V.i.S.d.P.)  
Otto-Hahn-Straße 31, 25813 Husum



**Konzept & Leitung**  
Dirk Müller, [d.mueller@igo-magazin.de](mailto:d.mueller@igo-magazin.de)

**Redaktion**  
Raina Bossert, [r.bossert@igo-magazin.de](mailto:r.bossert@igo-magazin.de)  
Bärbel Sommer, Sonja Wenzel

**Grafik & Satz**  
Bastian Ahrens, [b.ahrens@igo-magazin.de](mailto:b.ahrens@igo-magazin.de)

**Anzeigen**  
Anke Schäfer, [a.schaefer@igo-magazin.de](mailto:a.schaefer@igo-magazin.de)  
Telefon 04841 – 938 99 92

**Auflage/Verteilung**  
Die Auflage je Erscheinungstermin beträgt 15.000 Exemplare. Die Verteilung erfolgt direkt an die Haushalte in Husum mit Schobüll und Mildstedt. Weitere Exemplare kommen zur Auslage bei vielen Unternehmen im Gewerbegebiet Ost.

in Kooperation mit **sh:z**  
Schleswig-Holsteinischer  
Zeitungsverlag GmbH

**Titelbild**  
Kerstin Weih (l.) und Christiane Enseleit mit Kindern des Käte Reiners Kindergartens  
Foto: Raina Bossert

**Nächster Erscheinungstermin**  
Dezember 2020

**Download**  
Das aktuelle Heft und die Metadaten finden Sie unter [www.wirtschaft-in-husum.de](http://www.wirtschaft-in-husum.de) und unter [www.igo-magazin.de](http://www.igo-magazin.de)

Bei Problemen mit der Zustellung des iGO-Magazins, wenden Sie sich bitte per E-Mail an: [dirk.schmettau@zgsh.de](mailto:dirk.schmettau@zgsh.de) oder Telefon 04841-89659143.

Für die Richtigkeit der Bekanntmachungen und redaktionellen Texte übernimmt der Verlag keine Haftung. Abdruck der Texte und Anzeigen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht notwendigerweise die Meinung der Redaktion wieder. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Verlages und mit Quellenangabe gestattet. Für eingesandte Manuskripte, Vorlagen, Bilder oder Zeichnungen kann leider keine Gewähr übernommen werden. Hinweis: „Die Redaktion behält sich die Änderung oder Kürzung eingereicherter Texte vor.“

# Ihr Haus Werterhalt & Schutz

*Wir stellen uns vor ...*  
WIR haben es drauf -  
und darauf sind wir stolz !

**Ihr Gebäudeprofi...**  
**Gebäude- und**  
**Dachsanierung NF UG** haltungsbeschränkt



Gutenbergstraße 15  
25813 Husum  
Tel.: 0 48 41 - 93 51 20  
Fax: 0 48 41 - 93 52 21  
[www.Dachsanierung-NF.de](http://www.Dachsanierung-NF.de)  
[info@Dachsanierung-NF.de](mailto:info@Dachsanierung-NF.de)

Beide Dächer sind über 30 Jahre alt.  
Welches finden Sie schöner?



## THEMA DACHBESCHICHTUNG

Werte schützen · Eigentum hegen · Schönheit pflegen

Ist Ihre Dacheindeckung voller Moose, Algen und Flechten?  
**Müsste dringend etwas gemacht werden aber kein Geld da?**  
Sprechen Sie einfach einmal mit uns oder einem anderen Bau-  
techniker. Als einer der leistungsfähigsten Betriebe der Branche  
stehen für uns Qualität, Werterhaltung und Lebensdauer Ihrer Dach-  
beschichtung an oberster Stelle – und für einen günstigen Preis.

Mit über 15 Jahren fachmännischer Erfahrung unserer Mitarbeiter!

Aufgrund der immer weiter steigenden Heizkosten stellen wir Ihnen hier unser neues Produkt vor:

## Die nachträgliche Wärmedämmung!

**NEU**  
Jetzt 30% und mehr  
Heizkosten sparen  
ab 2.390 € = Amortisation 3-5 J.

**SPAREN SIE JETZT bares Geld**  
mit einer nachträglichen ökologischen  
Wärmedämmung im kostengünstigen,  
modernen Einblasverfahren

Staatl. gefördert: KfW-CO<sub>2</sub>-Gebäudesanierungsprogramm, PROGRAMM-NR. 130 - [www.kfw.de](http://www.kfw.de)  
Laut Energiesparverordnung EnEV besteht eine Nachrüstpflicht.

## NEUEINDECKUNG ZUM FESTPREIS

nach dem neuesten Stand der Energiesparverordnung

- Umdeckung, Reparatur, Ziegel, Schiefer, Dachsteine, Wellplatten, Bleche
- Flachdachsanierung
- Dachfenster, Velux, Roto, etc.
- Fassade: Fassadendämmung (WDVS) klassisch und ökologisch
- Bauelemente, Fenster und Türen
- Werterhalt & Schutz: Nachträgliche Wärmedämmung im Einblasverfahren (in Luftschichten, Balkendecken und Dachschrägen)
- Bautenschutz: Bauwerksabdichtung u.a. nach DIN 18195



Weitere Informationen  
und Berechnungsbeispiele  
finden Sie im Internet unter:  
[www.Dachsanierung-NF.de](http://www.Dachsanierung-NF.de)



# Wachse. Aber werde nicht erwachsen.

Der neue Audi A3 Sportback<sup>1</sup> edition one<sup>2</sup>.

Nichts ist so, wie es war, alles ist anders, alles ist neu. Sportlich ist athletisch, Dynamik ist High Tech, Digitalisierung ist live. Mit Audi virtual cockpit<sup>2</sup> und Audi connect<sup>2,3</sup> erleben Sie Fahren in der nächsten, neuen Dimension optional mit Head-up-Display. Vom Start weg ganz vorne mit dabei: Die edition one<sup>2</sup>, das erste Sondermodell des Audi A3 Sportback<sup>1</sup>. Das exklusive Ausstattungspaket umfasst z. B. abgedunkelte Matrix-Scheinwerfer sowie Audi LED-Einstiegsleuchten mit Logoprojektion. Dieses Paket belohnen wir mit einem Preisvorteil von 30 %<sup>4</sup>.

Das Gute zuerst: Der neue Audi A3 Sportback<sup>1</sup> edition one<sup>2</sup>. Jetzt. Und nur für kurze Zeit...  
Hans Carstens Hauspreis inkl. Überführung € 28.999 statt UPE € 33.550

Ein attraktives Finanzierungsangebot:

**z. B. Audi A3 Sportback 30 TFSI, 6-Gang\*.**

\* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,9; außerorts 4,2; kombiniert 4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: kombiniert 111; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B.

Inkl. edition one mit Mythoschwarz Metallic, 18" Leichtmetallräder im 5-V-Speichen-Design, platinumgraues Exterieur (z. B. Außenspiegelgehäuse, Rahmen des Kühlerschutzgitters, Einsätze von Stoßfängern), vergrößertem Audi Singleframe in Wabenoptik, MM Radio Plus, DAB, Interieur S-Line, Klima, Sportsitze, LED-Heckleuchten, Spurverlassenswarnung, Tagfahrlicht, Start-Stop-System u. v. m.

Das Angebot basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

€ 298,- monatliche VarioCredit-Rate	Leistung:	81 kW (110 PS)	Effektiver Jahreszins:	2,99 %
	Fahrzeugpreis: inkl. Überführungskosten	€ 28.999,-	Vertragslaufzeit:	48 Monate
	Anzahlung:	€ 0,-	Schlussrate:	€ 17.855,25
	Nettodarlehensbetrag:	€ 28.999,-	48 monatliche Finanzierungsraten	à € 298,-
	Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,95 %	Gesamtbetrag:	€ 32.159,25

Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

<sup>1</sup> Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 5,1 – 3,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: kombiniert 116 – 92. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

<sup>2</sup> Optionale Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

<sup>3</sup> Nähere Informationen zu Audi connect erhalten Sie unter [www.audi.de/connect](http://www.audi.de/connect) oder bei uns, Ihrem Audi Partner.

<sup>4</sup> Paketpreisvorteil gegenüber Einzelbestellung der Sonderausstattungen.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

**Hans Carstens GmbH**

Robert-Koch-Str. 32, 25813 Husum, Tel.: 0 48 41 / 96 96-0, [info@hanscarstens.de](mailto:info@hanscarstens.de), [www.audi-nordfriesland.de](http://www.audi-nordfriesland.de)